



Microwave Oven

User Manual



BMGB 25332 BG

EN - FR - ES - CZ - SK - PT - IT - NL - HU



01M-8899893200-1626-07

CONTENTS

ENGLISH	3-21
FRANÇAIS	22-42
ESPAÑOL	43-63
ČESKY	64-85
SLOVENSKÝ	86-106
PORTUGUÊS	107-127
ITALIANO	128-148
NEDERLANDS	149-170
MAGYAR	171-192

Please read this user manual first!

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Beko appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you handover the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

Meanings of the Symbols

Following symbols are used in various sections of this user manual:



Important information and useful hints about usage.



WARNING: Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.



Warning for hot surfaces.



WARNING: Warning for electric shock.

1 Important safety and environmental instructions

Important Safety Instructions Read Carefully And Keep For Future Reference

1.1 Safety warnings

This section contains safety instructions that will help protect from risk of fire, electric shock, exposure to leak microwave energy, personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

- Beko Microwave Ovens comply with the applicable safety standards; therefore, in case of any damage on the appliance or power cable, it should be repaired or replaced by the dealer, service center or a specialist and authorized service alike to avoid any danger. Faulty or unqualified repair work may be dangerous and cause risk to the user.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses
 - By clients in hotels, and other residential type environments;
 - Bed and Breakfast type environments.
- It is not intended for industrial or laboratory use.
- Do not attempt to start the oven when its door is open; otherwise you may be exposed to harmful microwave energy. Safety locks should not be disabled or tampered with.
- The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
- Do not place any object between the front side and the door of the oven. Do not allow dirt or cleaning agent remnants to build up on the closure surfaces.
- Any service works involving removal of the cover that provides protection against exposure to microwave energy must be performed by authorized persons/service. Any other approach is dangerous.
- Your product is intended for cooking, heating and defrost food at

1 Important safety and environmental instructions

home. It must not be used for commercial purposes.

- Your oven is not designed to dry any living being.
- Do not use your appliance to dry clothes or kitchen towels.
- Do not use this appliance outdoors, bathrooms, humid environments or in places where it can get wet.
- No responsibility or warranty claim shall be assumed for damages arising from misuse or improper handling of the appliance.
- Never attempt to dismantle the appliance. No warranty claims are accepted for damage caused by improper handling.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Do not leave this appliance unattended while it is in use.
- Always use the appliance on a stable, flat, clean dry, and non-slip surface.
- The appliance should not be operated with an external clock timer or separate remote control system.
- Before using the appliance for the first time, clean all parts. Please see the details given in the "Cleaning and Care" section.
- Operate the appliance for its intended purpose only as described in this manual.
- Appliance becomes very hot while it is in use. Pay attention not to touch the hot parts inside the oven.
- Do not operate the oven empty.
- Cooking utensil may get hot due to the heat transferred from the heated food to the utensil. You may need oven gloves to hold the utensil.
- Utensils shall be checked to ensure that they are suitable for use in microwave ovens.
- Do not place the oven on stoves or other heat generating appliances. Otherwise, it may be damaged and the warranty becomes void.
- Steam may come out while opening the covers or the foil after cooking the food.
- The appliance and its accessible surfaces may be very hot when the appliance is in use.
- Door and outer glass may be very hot when the appliance is in use.
- Make sure that your mains power supply complies with the information supplied on the rating plate of

1 Important safety and environmental instructions

the appliance.

- The only way to disconnect the appliance from the power supply is to remove the power plug from the power outlet.
- Use the appliance with a grounded outlet only.
- Never use the appliance if the power cable or the appliance itself is damaged.
- Do not use this appliance with an extension cord.
- Never touch the appliance or its plug with damp or wet hands.
- Place the appliance in a way so that the plug is always accessible.
- Prevent damage to the power cable by not squeezing, bending, or rubbing it on sharp edges. Keep the power cable away from hot surfaces and naked flame.
- Make sure that there is no danger that the power cable could be accidentally pulled or that someone could trip over it when the appliance is in use.
- Unplug the appliance before each cleaning and when the appliance is not in use.
- Do not pull the power cable of the appliance to disconnect it from its power supply and never wrap its power cable around the appliance.
- Do not immerse the appliance, power cable, or power plug in water or any other liquids. Do not hold it under running water.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
- Remove the wire strings and/or metal handles of paper or plastic bags before placing bags to the oven.
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance if safe to do so and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Do not use microwave oven for storage. Do not leave paper items, cooking material or food inside the oven when it is not being used.
- The contents of feeding bottles and baby food jars should be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
- This appliance is a Group 2 Class B ISM equipment. Group 2 contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intention-

1 Important safety and environmental instructions

ally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment.

- Class B equipment is suitable for use in domestic establishments and establishments directly connected to a low voltage power supply network.
- Do not use cooking oil in the oven. Hot oil may damage the components and materials of the oven, and it may even cause skin burns.
- Pierce food with thick crust such as potatoes, courgettes, apples and chestnuts.
- Appliance must be placed so that the rear side is facing the wall.
- Before moving the appliance, please secure the turntable to prevent damage.
- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs must not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.

WARNING: If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

WARNING: It is hazardous for anyone other than a competent per-

son to carry out any service or repair operation which involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

WARNING: Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

- The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.
- There should be min 30 cm free space above the top surface of the oven.
- Do not over-cook foods; otherwise, you may cause a fire.
- Do not use chemicals and steam assisted cleaners to clean the appliance.
- Extreme caution is advised when being used near children and persons who are restricted in their physical, sensory or mental abilities.
- This appliance can be used by the children who are at the age of 8 or over and by the people who have limited physical, sensory or mental capacity or who do not have knowledge and experience, as long as they are supervised with regard to

1 Important safety and environmental instructions

safe use of the product or they are instructed accordingly or understand the risks of using the product. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

- **Danger of choking!** Keep all the packaging materials away from children.
- Due to excessive heat that arises in grill and combination modes, children should only be allowed to use these modes under supervision of an adult.
- Keep the product and its power cable so that they are inaccessible by children under 8 years old.
- Do not cook food directly on the glass tray. Put the food in / on appropriate kitchen utensils before placing them in the oven.
- Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking. Otherwise, sparking may occur.
- Microwave oven must not be placed in a cupboard that is not in compliance with the installation instructions.
- Microwave oven is intended for built-in use only.
- If built-in appliances being used equal or higher than 900 mm above the floor, care should be taken not to displace the turntable when removing containers from the appliance.
- If the built-in product is in a cupboard with a door, the product must be operated with the cupboard door open.
- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
- The appliance shall not be cleaned with a steam cleaner.
- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
- **WARNING:** When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.
- **Cleaning:** Do not place the appliance in water or other liquids. Clean the housing only with a sponge/cloth moistened in warm, soapy

1 Important safety and environmental instructions

water. Do not use harsh, abrasive cleaners. See for the **Cleaning and care** and **Storage** detailed cleaning instructions.

domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for

recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

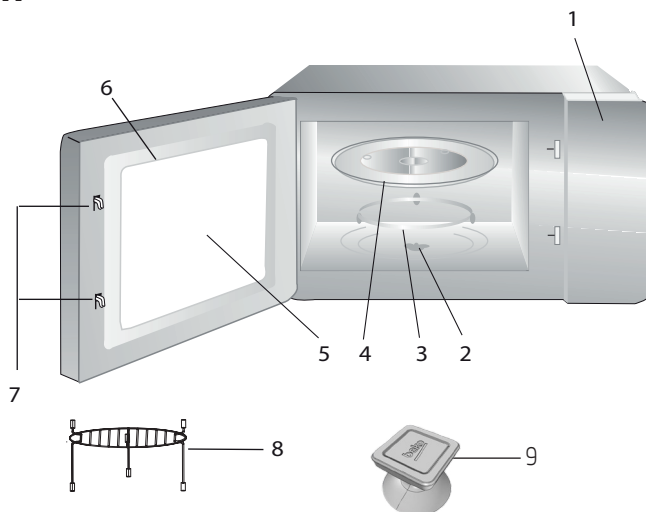
1.4 Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the

2 Your microwave oven

2.1 Overview



Controls and parts

1. Control panel
2. Turntable shaft
3. Turntable support
4. Glass tray
5. Oven window
6. Door group
7. Door safety interlock system
8. Grill rack (only to be used in grill function and placed on the glass tray)
9. Vacuum lifter for manual door opening

2.2 Technical data

Power consumption	230 V~50 Hz, 1450 W (Microwave) 1000 W (Grill)
Output	900 W
Operating frequency	2450 MHz
External dimensions (H*W*D)	388*595 *400 mm
Oven capacity	25 litres
Net weight	18.5 kg

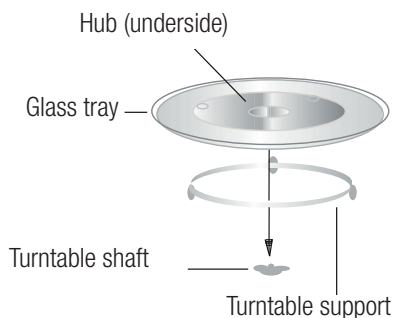
Technical and design modification rights are reserved.

Markings on the product or the values stated in other documents supplied with the product are values obtained under laboratory conditions as per relevant standards. These values may vary according to the usage of the appliance and ambient conditions. Power values are tested at 230V.

2 Your microwave oven

2.3 Installing the turntable

- Never place the glass tray upside down. The glass tray should never be restricted.
- Both glass tray and turntable support must always be used during cooking.
- All food and containers of food must always place on the glass tray for cooking.
- If glass tray or turntable support crack or break, contact your nearest authorized service center.



3 Installation and connection

3.1 Installation and connection

- Remove all packing material and accessories. Examine the oven for any damage such as dents or broken door. Do not install if oven is damaged.
- Remove any protective film found on the microwave oven cabinet surface.
- Do not remove the light brown Mica cover that is attached to the oven cavity to protect the magnetron.
- This appliance has been designed for domestic use only.
- This oven is intended for built-in use only. It is not intended for counter-top use or for use inside a cabinet.
- Please observe the special installation instructions.
- The appliance can be installed in a 60cm wide wall-mounted cabinet (at least 55 cm deep and 85 cm off the floor).
- The appliance is fitted with a plug and must only be connected to a properly installed grounded socket.
- The mains voltage must correspond to the voltage specified on the rating plate.

- If the plug is no longer accessible after installation, an all-pole isolating switch must be present on the installation side with a contact gap of at least 3 mm.
- Adapters, multi-way sockets and extension cords must not be used. Overloading can result with a risk of fire.



The accessible surface may be hot during operation.

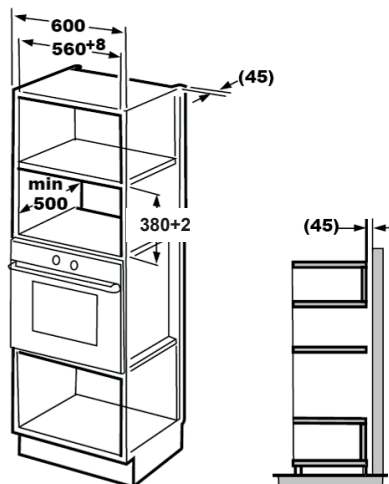


Do not trap or bend the power cable.

3 Installation and connection

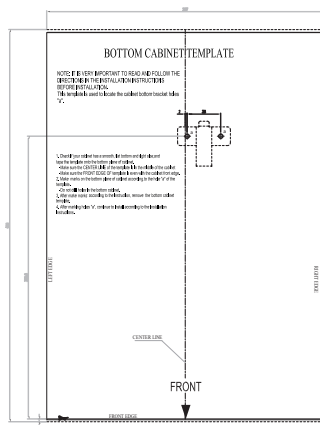
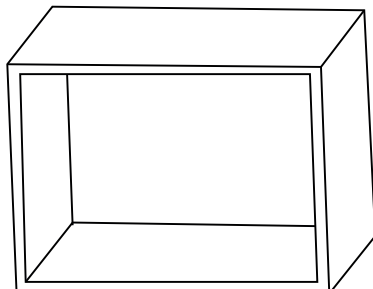
3.2 Built-in installation

3.2.1 Furniture dimensions for built-in installation



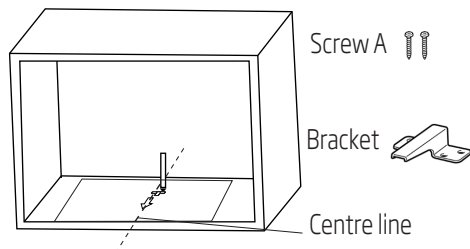
3.2.2 Preparing the cabinet

1. Read the instruction on the bottom cabinet template and put the template on the bottom plane of cabinet.

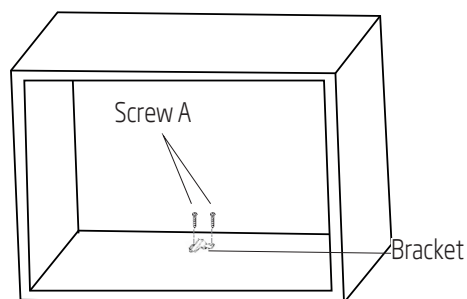


3 Installation and connection

2. Make the marks on the bottom plane of cabinet according to marks "a" of the template.



3. Remove the bottom cabinet template and fix the bracket with screw A.



3.2.3 Fixing the oven

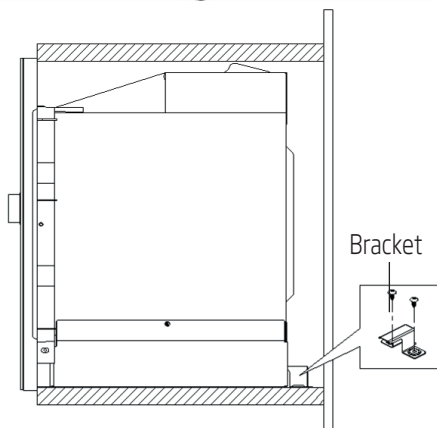
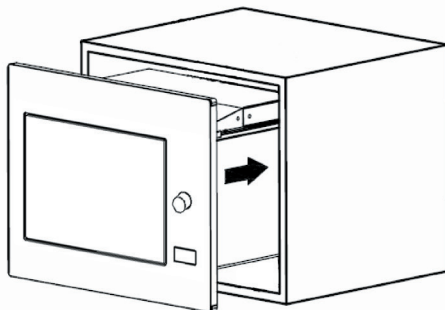
1. Install the oven into the cabinet.



Make sure the back of the oven is locked by bracket.

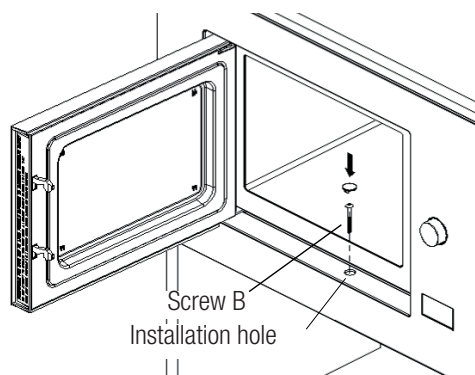


Do not trap or bend the power cable.



3 Installation and connection

2. Open the door, fix the oven to the cabinet with Screw B through the installation hole. Then fix the trim-kit plastic cover to the installation hole.



3.3 Radio interference



Operation of the microwave oven may cause interference on radios, TVs and similar appliances.

- Place the oven as far away from radios and TVs as possible. Operation of microwave oven may cause interference to your radio or TV reception. 2. Plug your oven into a standard household outlet. Be sure the voltage and the frequency is the same as the voltage and the frequency on the rating plate.
- In case of interference, it may be reduced or eliminated by taking the precautions given below:
- Clean the door and sealing surface of the oven.
- Set the antenna direction of the radio or TV again.
- Reposition the oven based on the location of the receiver.
- Place microwave oven away from the receiver.
- Plug the microwave oven to another outlet, thus microwave oven and receiver shall be on different lines.

3.4 Microwave cooking principles

- Prepare the food carefully. Place the remaining parts to the outside of the dish.
- Pay attention to the cooking time. Cook in the shortest time specified and add some more time if required. Overcooked food may cause smoke or may be burnt.
- Cover the food while cooking. Covering the food prevents any splashing and helps to ensure that food is cooked evenly.
- Turn over food such as poultry and hamburgers while cooking them in a microwave oven in order to accelerate cooking of this kind of food. Larger food such as roast must be turned over at least once.
- Turn food such as meatballs upside down in the middle of the cooking and replace them with each other from the center of the dish to the outside.

3.5 Grounding instructions

This appliance must be grounded. This oven has a grounding cable with a grounded plug. Appliance must be plugged to a wall outlet installed and grounded correctly. Grounding system allows a leak wire for the electrical current in case of a short circuit and reduces the risk of electric shock. We recommend using an electrical circuit dedicated to the oven. Operating with high voltage is dangerous and may cause fire or other accidents that would cause damage to the oven.



WARNING: Misuse of grounding plug may cause electric shock.



If you have any questions on grounding and electrical instructions, please consult a qualified electric technician or service personnel.

3 Installation and connection



Manufacturer and/or dealer would not accept any responsibility for injuries or damages on the oven that may occur when electrical connection procedures are not followed.

3.6 Utensil test

Never operate the microwave oven empty. The only exception is the utensil test described in the following section. Some certain non-metal utensils may not be suitable for using in microwave. If you are not sure whether your utensil is suitable for microwave, you can perform the following test.

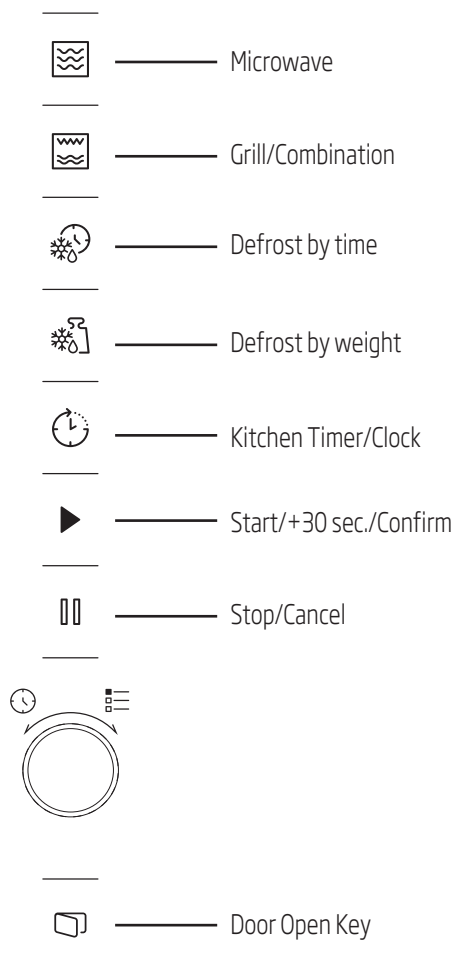
1. Place the empty utensil to be tested into the microwave oven together with a microwave-compatible glass filled with 250 ml water.
2. Operate the microwave oven at max power for 1 minute.
3. Check carefully the temperature of the utensil being tested. If it is warmed up, it is not suitable for use in microwave.
4. Never exceed the operating time limit of 1 minute. If you notice arcing during 1 minute of operation, stop the microwave. Utensils causing arcing are not suitable for use in microwave.

Following list is a general guide that would help you in selecting the right utensil.

Cooking utensil	Microwave	Grill	Combination
Heat-resistant glass	Yes	Yes	Yes
Non-heat-resistant glass	No	No	No
Heat-resistant ceramics	Yes	Yes	Yes
Plastic dish suitable for microwave oven	Yes	No	No
Paper kitchenware	Yes	No	No
Metal tray	No	Yes	No
Metal rack	No	Yes	No
Aluminum foil and foil covers	No	Yes	No
Foam materials	No	No	No

4 Operation

4.1 Control panel



4.2 Operating instructions

4.2.1 Setting the time

When the microwave oven is energized, "0:00" will be displayed in LED screen and buzzer will ring once.

1. Press "🕒" twice and the figures for hours will start flashing.
2. Turn "👉" to adjust the hour; the input value should be between 0 and 23.
3. Press "🕒" and the figures for minutes will start flashing.
4. Turn "👉" to adjust the minutes; the input value should be between 0 and 59.
5. Press "🕒" to finish time setting. ":" symbol will flash, and the time will light.



If you press "🕒" during time setting, oven will automatically return back to previous mode.

4.2.2 Cooking with microwave oven

1. Press "🔊" and "P100" will be displayed in LED screen.
2. Press "🔊" again or turn "👉" to select the desired power. Each time you press the key, "P100", "P80", "P50", "P30" or "P10" will be displayed respectively.
3. Press "▶" to confirm and turn "👉" to set the cooking time to a value between 0:05 and 95:00.
4. Press "▶" again to start cooking.



Example: If you want to use 80% microwave power to cook for 20 minutes, you can operate the oven with the following steps.

4 Operation

- Press  once and "P100" will be displayed in the screen.
- Press  once again or turn  to set 80% microwave power.
- Press  to confirm and "P 80" will be displayed in the screen.
- Turn  to adjust the cooking time until the oven displays "20:00".
- Press  to start cooking.

The steps for adjusting the time in coding button are as below:

Setting the duration	Increment amount
0-1 minute	5 seconds
1-5 minutes	10 seconds
5-10 minutes	30 seconds
10-30 minutes	1 minute
30-95 minutes	5 minutes

Microwave keypad instructions

Order	Screen	Microwave Power
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

4.3 Cooking with grill or combination mode

- Press  and "G" will be displayed in LED screen. Press  repeatedly or turn  to select the desired power. Each time you press the key, "G", "C-1" or "C-2" will be displayed respectively.
- Press  to confirm and turn  to set the cooking time to a value between 0:05 and 95:00.
- Press  again to start cooking.



Example: If you want to use 55% microwave power and 45% grill power (C-1) to cook for 10 minutes, you can operate the oven with the following steps.

- Press  once and "G" will be displayed in the screen.
- Press  once again or turn  to select the Combination 1 mode.
- Press  to confirm and "C-1" will be displayed in the screen.
- Turn  to adjust the cooking time until the oven displays "10:00".
- Press  to start cooking.

(Grill/Combination) Keypad instructions

Order	Screen	Microwave Power	Grill Power
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%



When half the grill time passes, the oven sounds twice, and this is normal. In order to have a better grilling effect, you should turn the food over, close the door, and then press  to continue cooking. If no operation is performed, the oven will continue cooking.

4.4 Quick start

- In standby mode, press  to start cooking with 100% microwave power. Each time you press the key, cooking time will increase until 95 minutes with steps of 30 seconds.

4 Operation

2. In microwave oven cooking, grill and combination cooking or defrost by time modes, the cooking time will increase by 30 seconds each time you press "▶".
3. In standby mode, turn "🕒" counterclockwise to set the cooking time in order to start cooking with 100% microwave power and press "▶" to start cooking.



In auto menu and defrost by weight modes, pressing "▶" will not increase the cooking time.

4.5 Defrost by time

1. Press "🕒" for once.
2. Turn "🕒" to select the defrost time. The maximum time is 95 minutes.
3. Press "▶" to start defrost. Defrost power is P30 and cannot be changed.

4.6 Defrost by weight

1. Press "🕒" for once.
2. Turn "🕒" to select the weight of food from 100 to 2000 g.
3. Press "▶" to start defrost.

4.7 Kitchen timer (counter)

Your oven is equipped with an automatic counter which is not linked with the oven functions and can be used separately at the kitchen (it can be set to max. 95 minutes.)

1. Press "🕒" for once and 00:00 will be displayed in LED screen.
2. Turn "🕒" to enter the correct time.
3. Press "▶" to confirm the setting.

4. When the countdown from the entered time reaches to 00:00, the buzzer will ring for 5 times. If the time is set (24-hour system), current time will be displayed in LED screen.

Press "🕒" to abort the timer at anytime.



Kitchen timer functions different than 24-hours system. Kitchen timer is just a timer.

4.8 Auto menu

1. Turn "🕒" clockwise to select the desired menu. Menus between "A-1" and "A-8", namely pizza, meat, vegetable, pasta, potato, fish, beverage and popcorn, will be displayed.
2. Press "▶" to confirm.
3. Turn "🕒" to choose the default weight in accordance with the menu chart.
4. Press "▶" to start cooking.



Example: If you want to use "Auto Menu" to cook 350 g fish:

1. Turn "🕒" clockwise until "A-6" is displayed in the screen.
2. Press "▶" to confirm.
3. Turn "🕒" to select the weight of fish until "350" is displayed in the screen.
4. Press "▶" to start cooking.

Auto cooking menu

Menu	Weight	Screen
 A-1 Pizza	200 g	200
	400 g	400
 A-2 Meat	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450

4 Operation

 A-3 Vegetable	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-4 Pasta	50 g (with 450 ml cold water)	50
	100 g (with 800 ml cold water)	100
 A-5 Potato	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
 A-6 Fish	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
 A-7 Beverage	1 glass (120 ml)	1
	2 glasses (240 ml)	2
	3 glasses (360 ml)	3
 A-8 Popcorn	50 g	50
	100 g	100

4.9 Multi-step cooking

At most 2 steps can be set for cooking. In multi-step cooking, if one step is defrosting, then defrosting must be placed in the first step.



If you want to thaw food for 5 minutes and then cook with 80% microwave power for 7 minutes, perform the following steps:

1. Press " for once.
2. Turn " to select the defrost time until "5:00" is displayed in the screen.
3. Press " once and "P100" will be displayed in the screen.
4. Press " once again or turn " to set 80% microwave power.

5. Press " to confirm and "P 80" will be displayed in the screen.

6. Turn " to adjust the cooking time until the oven displays "7:00".

7. Press " to start cooking. Buzzer will sound once for the first step and defrost time count-down will start. Buzzer will sound once again when entering the second cooking step. Buzzer will sound for 5 times at the end of cooking.

4.10 Query function

1. In microwave, grill and combination modes, press " or " and the current power level will be displayed for 3 seconds. After 3 seconds, the oven will return to the previous mode.
2. While cooking, press " and the current time will be displayed for 3 seconds.

4.11 Child lock

1. **Locking:** In standby mode, press " for 3 seconds and a buzzer will sound indicating that the child lock is activated. If the time is already set, current time will also be displayed; otherwise " will be displayed in the LED screen.
2. **Unlocking:** To disable the child lock, press " for 3 seconds and a long "beep" will sound indicating that the child lock is disabled.

4.12 Opening the oven door

Press " and the oven door will be opened.



If the door cannot be opened with " key in (e.g., due to power failure), you can open the door with vacuum lifter for opening the door manually.

5 Cleaning and maintenance

5.1 Cleaning and care



WARNING: Never use gasoline, solvent, abrasive cleaning agents, metal objects or hard brushes to clean the appliance.



WARNING: Never immerse the appliance or its power cable in water or in any other liquid.

1. Turn off the oven and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Wait for the appliance to completely cool down.
3. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergent may be used if the oven gets very dirty. Avoid the use of spray and other harsh cleaners as they may stain, streak or dull the door surface.
4. The outside surfaces should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
5. Wipe the both sides of the door and window, the door seals and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any spills or splatters. Do not use abrasive cleaner.
6. A steam cleaner is not be used.
7. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave oven door open to prevent oven from accidentally turning on.
8. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity condition. And it is normal.
9. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
10. The roller ring and oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent. The roller ring may be washed in mild sudsy water or dishwasher. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace in the proper position.
11. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl, microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
12. When it becomes necessary to replace the oven light, please consult a dealer to have it replaced.
13. Please do not dispose this appliance into the domestic rubbish bin; it should be disposed to the particular disposal center provided by the municipalities.
14. When the microwave oven with grill function is first used, it may produce slight smoke and smell. This is a normal phenomenon because the oven is made of a steel plate coated with lubricating oil, and the new oven will produce fumes and odor generated by burning the lubricating oil. This phenomenon will disappear after a period of using.

5.2 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, please store it carefully.
- Please make sure that the appliance is unplugged, cooled down and totally dry.
- Store the appliance in a cool and dry place.
- Keep the appliance out of the reach of children.

5.3 Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packa-

5 Cleaning and maintenance

ging of the appliance protects it against physical damages.

- Do not place heavy loads on the appliance or the packaging. The appliance may be damaged.
- Dropping the appliance will render it non-operational or cause permanent damage.

6 Troubleshooting

Normal	
Microwave oven interferes with TV reception	Radio and TV reception may be interfered when microwave oven is operating. It is similar to the interference caused by small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner, and electric fan. It is normal.
Oven light is dimmed	In low power microwave cooking, oven light may be dimmed. It is normal.
Steam accumulating on door, hot air coming out of vents	During cooking, steam may arise from the food. Most of this steam will get out from vents. But some may accumulate on a cool place like oven door. It is normal.
Oven started accidentally with no food in it.	It is not allowed to run the appliance without any food inside. It is very dangerous.

Problem	Possible Reason	Solution
Oven cannot be started.	1) Power cable is not plugged in properly.	Unplug. Then plug again after 10 seconds.
	2) Fuse is blown or circuit breaker is activated.	Replace fuse or reset circuit breaker (repaired by professional personnel of our company).
	3) Trouble with outlet.	Test the outlet with other electrical appliances.
Oven does not heat.	4) Door is not closed properly.	Close the door properly.
Glass turntable makes noise when microwave oven operates	5) Turntable and bottom of the oven is dirty.	Refer to "Cleaning and Maintenance" section to clean dirty parts.
Oven displays E-3 error and does not function	6) Oven door does not open (due to an obstruction in front of the door, low voltage and etc.)	Unplug. Then plug again after 10 seconds.

Avant toute chose, veuillez lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir choisi cet appareil Beko. Nous espérons que cet appareil, fabriqué dans des installations modernes et soumis à un processus de contrôle qualité rigoureux, vous offre les meilleures performances possible. C'est pourquoi nous vous recommandons, avant d'utiliser l'appareil, de lire attentivement et complètement ce manuel d'utilisation ainsi que tous les autres documents fournis et de les conserver soigneusement pour une utilisation future. Si vous cédez l'appareil à quelqu'un d'autre, remettez-lui également le manuel d'utilisation. Suivez les instructions en accordant une attention particulière à toutes les informations et les avertissements contenus dans le manuel d'utilisation.

Notez que ce manuel d'utilisation peut également s'appliquer à d'autres modèles. Les différences entre les modèles sont clairement décrites dans le manuel.

Signification des symboles

Les pictogrammes suivants sont repris tout au long de ce manuel :



Informations importantes et conseils utiles concernant l'utilisation de l'appareil.



AVERTISSEMENT: Avertissement sur les situations dangereuses concernant la sécurité des biens et des personnes.



AVERTISSEMENT: Avertissement en cas de contact avec une surface brûlante.



AVERTISSEMENT: Avertissement contre le risque d'électrocution.



FR

**ÉLÉMENTS
PAPIER**



FR

**Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent**



REPRISE
À LA LIVRAISON

OU



À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

Consignes de sécurité importantes à lire attentivement et à conserver pour référence ultérieure

1.1 Avertissements de sécurité

Cette section comprend les instructions de sécurité qui vous mettent à l'abri de tout risque d'incendie, de choc électrique, d'exposition à une fuite d'énergie micro-ondes, de toute blessure physique ou de tout dommage matériel. Le non-respect de ces instructions annule toute garantie.

- Les fours à micro-ondes Beko sont conformes aux normes de sécurité applicables ; par conséquent, en cas de dommage sur l'appareil ou le câble d'alimentation, celui-ci doit être réparé ou remplacé par le revendeur, le centre de service ou un service spécialisé et autorisé afin d'éviter tout danger. Lorsque les réparations sont mauvaises ou effectuées par un personnel non qualifié, elles peuvent être dangereuses et entraîner des risques pour l'utilisateur.
- Cet appareil est conçu pour être

utilisé dans les maisons et les endroits similaires tels que :

- les cuisines du personnel des boutiques, des bureaux et autres environnements professionnels ;
- les maisons de campagne ;
- les cuisines pour clients dans les hôtels et autres lieux d'habitation ; et
- les chambres d'hôtes.
- Il n'a pas été conçu à des fins industrielles ou pour les laboratoires.
- N'essayez pas de démarrer le four lorsque sa porte est ouverte, sinon vous risquez d'être exposé à l'énergie nocive des micro-ondes. Les verrous de sécurité ne doivent pas être levés ou altérés.
- Le four sert à réchauffer les aliments et les boissons. Le séchage des aliments et des chiffons humides, et le chauffage des coussins, pantoufles et éponges chauffantes, et autres dispositifs pourraient causer des dommages corporels, ou un incendie.
- Ne placez aucun objet entre la face avant et la porte du four. Ne laissez pas la saleté ou les restes de produits de nettoyage s'accumuler sur les surfaces de fermeture.

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- Tout travail de réparation impliquant le retrait du couvercle qui assure la protection contre l'exposition à l'énergie micro-ondes doit être effectué par des personnes/services autorisés. Toute autre approche est dangereuse.
- Votre appareil est destiné à la cuisson, au chauffage et à la décongélation des aliments à domicile. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.
- Votre four n'est pas conçu pour sécher un être vivant.
- N'utilisez pas votre appareil pour sécher les vêtements ou les torchons de cuisine.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur, dans les salles de bain, dans des environnements humides ou dans des endroits où il peut être mouillé.
- Aucune responsabilité ou garantie n'est assumée pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une manipulation incorrecte de l'appareil.
- N'essayez jamais de démonter l'appareil. Aucune réclamation de garantie n'est acceptée pour les dommages causés par une mauvaise manipulation.
- Utilisez uniquement les pièces ou pièces d'origine recommandées par le fabricant.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable, plane, propre, sèche et antidérapante.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une horloge externe ou un système de commande à distance séparé.
- Nettoyez toutes les pièces de l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Veuillez consulter les détails donnés dans la section « Nettoyage et entretien ».
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel.
- L'appareil devient brûlant lorsqu'il est utilisé. Faites attention à ne pas toucher les parties chaudes à l'intérieur du four.
- Ne faites pas fonctionner le four lorsqu'il est vide.
- La chaleur produite par les aliments peut être transmise aux ustensiles de cuisson et les faire chauffer. Vous aurez peut-être besoin de gants de cuisine pour tenir l'ustensile.

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- Assurez-vous que les ustensiles sont adaptés à l'utilisation dans un four à micro-ondes.
- Ne placez pas le four sur des cuisinières ou d'autres appareils générant de la chaleur. Dans le cas contraire, il peut être endommagé, annulant ainsi la garantie.
- De la vapeur peut s'échapper lorsque vous ouvrez les couvercles ou le papier d'aluminium après la cuisson des aliments.
- L'appareil et ses surfaces accessibles peuvent être très chauds lorsque l'appareil fonctionne.
- La porte et le verre extérieurs peuvent être très chauds lorsque l'appareil fonctionne.
- Assurez-vous que votre alimentation électrique est conforme aux informations fournies sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'unique façon de déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique est de retirer la fiche de la prise de courant.
- Utilisez l'appareil uniquement avec une prise mise à la terre.
- N'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- N'utilisez pas cet appareil avec une rallonge.
- Ne touchez jamais l'appareil ou sa prise avec des mains humides.
- Placez l'appareil de manière à ce que la fiche soit toujours accessible.
- Évitez d'endommager le câble d'alimentation en ne pas le serrer, le plier ou le frotter sur des bords tranchants. Éloignez le câble d'alimentation de toute surface brûlante et des flammes.
- Assurez-vous qu'il n'y ait aucun danger de tension accidentelle sur le câble d'alimentation et que personne ne risque de trébucher sur le câble, lorsque l'appareil est en marche.
- Débranchez l'appareil avant chaque nettoyage et lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne tirez pas le câble d'alimentation de l'appareil pour le débrancher de son alimentation électrique et n'enroulez jamais son câble d'alimentation autour de l'appareil.
- Ne plongez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Ne le maintenez pas sous l'eau courante.

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- Si vous chauffez les aliments dans un récipient en plastique ou en papier, gardez un œil sur le four pour éviter tout risque d'inflammation.
- Retirez les attaches et poignées métalliques des récipients/sacs en papier ou en plastiques avant de la monter sur le four.
- Si vous remarquez de la fumée, débranchez l'appareil si cela peut se faire sans danger et maintenez la porte fermée pour étouffer les flammes.
- N'utilisez pas le four à micro-onde comme espace de rangement. Ne laissez pas des produits en papier, des ustensiles de cuisson ou des aliments dans la cavité du four lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Le contenu des biberons et aliments pour bébé doit être remué ou agité et vérifiez la température avant de les consommer pour éviter tout risque de brûlure.
- Ce produit est un appareil ISM du groupe 2 et de classe B. Le groupe 2 comprend tous les appareils ISM (à usage industriel, scientifique et médical) dans lesquels une énergie à fréquence radio est produite de façon intentionnelle et/ou utilisée sous la forme de radiations électromagnétiques pour le traitement de matériau, ainsi que les appareils dont les pièces sont usinées par électroérosion.
- Les appareils de la classe B sont conçus pour être utilisés dans un environnement domestique et dans des établissements directement reliés à un réseau d'alimentation basse tension.
- N'utilisez pas des huiles de cuisine dans le four. L'huile chaude peut endommager les composants et les matériaux du four. Elle peut également provoquer des brûlures de la peau.
- Percez les aliments à la croûte épaisse comme les pommes de terre, les courgettes, les pommes et les châtaignes.
- Disposez l'appareil de sorte que la face arrière soit tournée vers le mur.
- Avant de déplacer l'appareil, veuillez sécuriser le plateau tournant pour éviter tout dommage.
- Ne chauffez pas les œufs en coquille et les œufs durs entiers dans les fours à micro-ondes, ils peuvent exploser même après que le four ait terminé de chauffer.

AVERTISSEMENT : Si la porte ou les joints de la porte sont endom-

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

magés, faites-les réparer par une personne qualifiée avant de continuer à utiliser le four.

AVERTISSEMENT : Il est dangereux pour toute personne non qualifiée d'effectuer les travaux d'entretien et de réparation nécessitant le démontage du couvercle servant à protéger contre l'énergie des ondes du four.

AVERTISSEMENT : Les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans les récipients fermés, parce qu'ils peuvent exploser.

- Nettoyez le four régulièrement et enlevez tous les dépôts d'aliments dans le four.
- Vous devez laisser un espace de 30 cm au-dessus de la surface supérieure du four.
- Ne faites pas trop cuire les aliments, sinon vous risquez de provoquer un incendie.
- N'utilisez pas de nettoyeur à la vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Des conditions de sécurité maximales sont requises lorsque l'appareil est utilisé près des enfants ou des personnes présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales.
- Cet appareil peut être utilisé par

des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Le nettoyage et l'entretien par les utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont surveillés.

- **Risque de suffocation !** Gardez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- En raison de l'excès de chaleur qui se produit en modes gril et combiné, les enfants ne doivent être autorisés à utiliser ces modes que sous la surveillance d'un adulte.
- Tenez l'appareil et son câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne faites pas cuire les aliments directement sur le plateau en verre. Mettez les aliments dans/sur les ustensiles de cuisine appropriés avant de les placer dans le four.
- Les récipients métalliques pour les

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

aliments et les boissons ne sont pas autorisés pendant la cuisson au micro-ondes. Sinon, cela pourrait produire une formation d'étincelles.

- Le four à micro-ondes ne doit pas être placé dans un placard qui n'est pas conforme aux instructions d'installation. Le four à micro-ondes ne doit pas être rangé dans une armoire non conforme aux instructions d'installation.
- Il est conçu uniquement pour être encastré.
- Si les appareils encastrés sont utilisés à une hauteur égale ou supérieure à 900 mm au-dessus du sol, il faut veiller à ne pas déplacer le plateau tournant lorsque vous retirez les récipients de l'appareil.
- Si l'appareil encastré se trouve dans une armoire ayant une porte, il doit être utilisé avec la porte de l'armoire ouverte.
- Le fait de ne pas maintenir le four dans un état de propreté pourrait entraîner une détérioration de la surface qui pourrait nuire à la durée de vie de l'appareil et éventuellement entraîner une situation dangereuse.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé

avec un nettoyeur à vapeur.

- Le chauffage des boissons par micro-ondes peut provoquer un jaillissement brusque et différé de liquide en ébullition. Pour cette raison, des précautions doivent être prises lors de la manipulation des récipients.
- **AVERTISSEMENT** : Lorsque l'appareil fonctionne en mode combiné, les enfants ne doivent utiliser le four que sous la surveillance d'un adulte en raison des températures générées.
- **Nettoyage** : Ne mettez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. Nettoyez le boîtier uniquement à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon imbibé d'eau chaude savonneuse. N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs ou abrasifs. Consultez les instructions de nettoyage détaillées aux points **Nettoyage et entretien** et **Rangement**.

1.2 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne. Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

1.3 Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

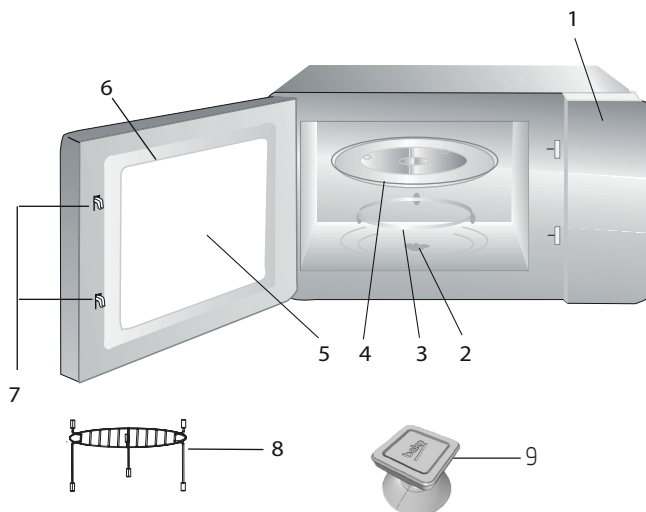
1.4 Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

2 Votre four à micro-ondes

2.1 Aperçu



Légende

1. Bandeau de commande
2. Entraîneur du plateau tournant
3. Support du plateau tournant
4. Plateau en verre
5. Vitre du four
6. Cadre de porte
7. Dispositif de verrouillage de la porte
8. Grille (à utiliser uniquement avec la fonction gril et placer sur le plateau en verre)
9. Poussoir à vide pour ouverture manuelle de la porte

2.2 Données techniques

Norme électrique	230 V~50 Hz, 1 450 W (Micro-ondes) 1 000 W (Gril)
Puissance	900 W
Fréquence de fonctionnement	2 450 MHz
Dimensions externes (H*W*D)	388*595 *400 mm
Capacité du four	25 litres
Poids net	18,5 kg

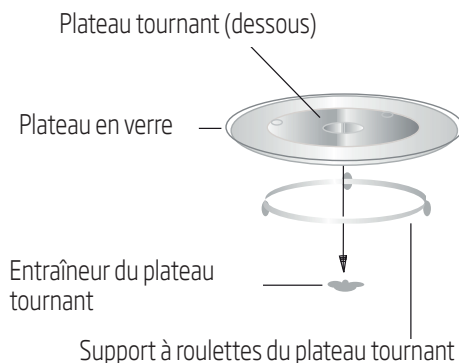
Modifications relatives à la technique et à la conception réservées.

Les inscriptions sur le produit ou les valeurs indiquées sur la documentation fournie avec le produit sont des valeurs obtenues dans des conditions de laboratoire conformément aux normes en vigueur. Ces valeurs peuvent varier selon l'utilisation de l'appareil et les conditions environnementales. Les valeurs d'alimentation électrique sont testées à 230V.

2 Votre four à micro-ondes

2.3 Installation du plateau tournant

- Ne placez jamais le plateau en verre à l'envers. Il ne doit en aucun cas être bloqué.
- Utilisez toujours le plateau en verre et le support du plateau tournant pendant la préparation.
- Placez toujours les aliments et les récipients sur le plateau en verre pour la cuisson.
- En cas de fissure ou de cassure du plateau en verre ou du support du plateau tournant, contactez votre centre de services autorisé le plus proche.



3 Installation et raccordement

3.1 Installation et raccordement

- Retirez tous les matériaux d'emballage et les accessoires. Examinez tout signe de dommage tels que des creux ou des signes de porte cassée. N'installez pas le four s'il est endommagé.
- Retirez le film de protection sur la surface de la carrosserie du four à micro-ondes.
- Ne retirez pas le couvercle de mica marron clair fixé à la cavité du four pour protéger le magnétron.
- Le présent appareil a été conçu à des fins domestiques uniquement.
- Ce four a été conçu uniquement pour une utilisation encastrée. Il ne doit pas être posé ou utilisé à l'intérieur d'une armoire.
- Veuillez respecter les instructions d'installation.
- L'appareil peut être installé dans une armoire murale de 60 cm de largeur (55 cm de profondeur minimum et 85 cm au-dessus du sol).
- L'appareil est équipé d'une fiche et doit uniquement être branché à une prise de terre correctement installée.

- La tension du secteur doit correspondre aux valeurs spécifiées sur la plaque signalétique.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une personne ou un service après-vente agréé. Si la fiche n'est plus accessible après l'installation, un dispositif coupe-circuit agissant sur tous les pôles doit être disponible sur le site d'installation, avec un espace de contact de 3 mm minimum.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de multiprises ou de rallonges. Toute surcharge expose à des risques d'incendie.



Les surfaces accessibles peuvent être chaudes pendant l'utilisation.



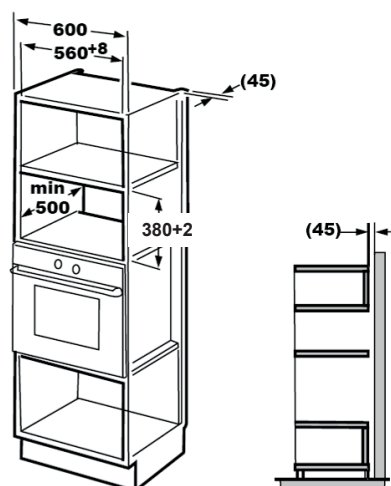
Évitez de coincer ou de plier le cordon d'alimentation.

3 Installation et raccordement

3.2 Installation du micro-ondes

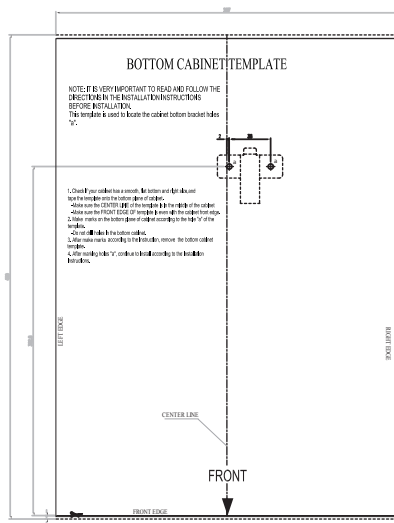
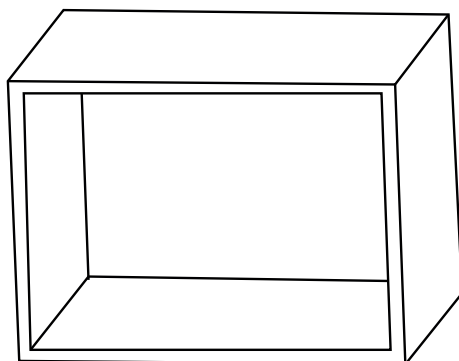
Le four à micro-ondes est livré avec son kit d'encastrement monté en usine afin de simplifier son installation. Vous devez simplement fixer l'ensemble à votre meuble.

3.2.1 Niche d'encastrement



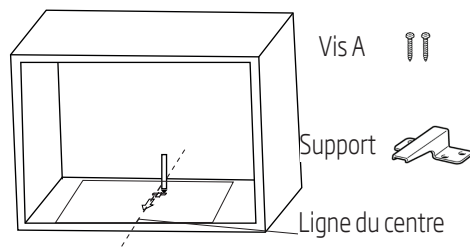
3.2.2 Fixation du support d'encastrement

1. Lisez les instructions sur le gabarit inférieur de l'armoire et placez le gabarit sur le plan inférieur de l'armoire.

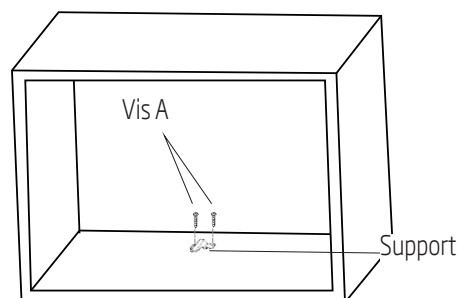


3 Installation et raccordement

2. Faites des marques sur le plan inférieur de l'armoire selon les marques « a » sur le gabarit.



3. Retirez le gabarit et fixez le support à l'aide des vis A.



3.2.3 Fixation du four

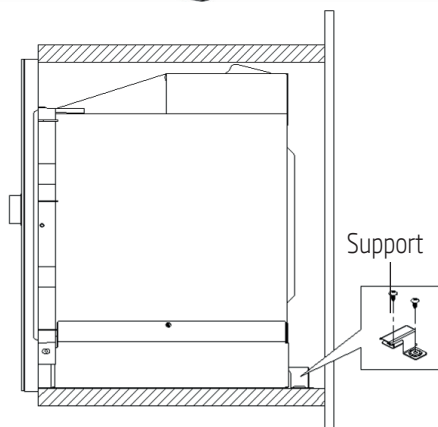
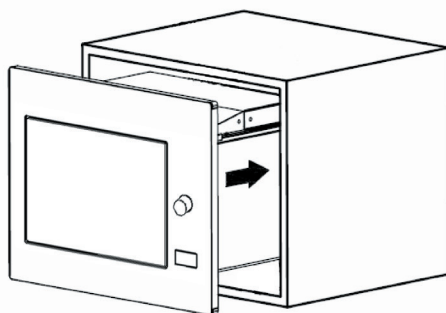
1. Installez le four dans la niche.



Assurez-vous que l'arrière du four est bloqué par le support.

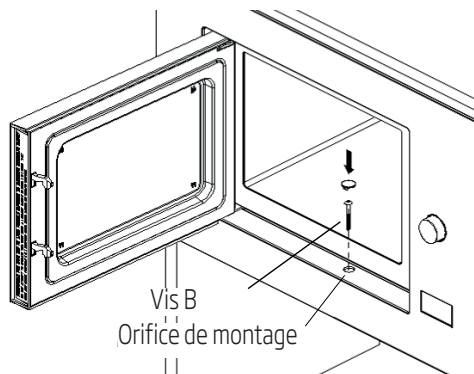


Évitez de coincer ou de plier le cordon d'alimentation. Branchez votre four à la prise murale.



3 Installation et raccordement

- Ouvrez la porte, fixez le four à l'armoire à l'aide de la vis B à travers l'orifice situé au bas du cadre d'encastrement. Recouvrez la vis avec le cache en plastique fourni.



3.3 Principes du fonctionnement au micro-ondes

- Préparez soigneusement vos aliments. Placez les parties restantes à l'extérieur de la boîte.
- Prêtez attention au temps de cuisson. Cuisinez dans le mode de temps le plus court spécifié et ajoutez plus de temps, le cas échéant. Les aliments cuits en excès peuvent produire de la fumée ou brûler.
- Couvrez les aliments pendant la cuisson. Couvrir les aliments prévient toute éclaboussure et permet d'en garantir la cuisson uniforme.
- Retournez les aliments tels que la volaille et les hamburgers lorsque vous les cuisinez dans un four à micro-ondes, afin d'accélérer la cuisson de ce type d'aliment. Tournez au minimum une fois, les aliments plus larges tels que les rôtis.
- Retournez les aliments tels que les boulettes de viande au milieu de la cuisson et remplacez celles du centre par celles de l'extérieur du récipient.

3.4 Raccordement électrique

L'appareil doit être mis à la terre. Ce four possède un câble de mise à la terre avec une fiche de terre. Branchez l'appareil à une prise murale correctement installée et mise à la terre. Le système de mise à la terre permet un fil de fuite électrique en cas de court-circuit et réduit les risques d'électrocution. Nous vous recommandons l'utilisation d'un circuit électrique dédié exclusivement au four. L'utilisation du four à haute tension est dangereuse et peut entraîner un incendie ou d'autres accidents susceptibles d'endommager le four.



AVERTISSEMENT : Toute mauvaise utilisation de la prise de terre peut provoquer un choc électrique.



Si vous avez des questions relatives à la mise à la terre et aux instructions en matière d'électricité, consultez un technicien électrique qualifié ou le personnel de service.



Le fabricant et/ou le revendeur n'assument aucune responsabilité pour les blessures ou les dommages sur le four qui peuvent résulter du non respect des procédures de raccordement électrique.

3.5 Test des ustensiles

Ne faites jamais fonctionner le four à vide. La seule exception concerne le test des ustensiles, décrit dans la section suivante. Certains ustensiles non métalliques peuvent ne pas convenir à une utilisation dans un micro-ondes. En cas de doute sur la convenance de vos ustensiles par rapport au micro-ondes, effectuez le test suivant.

1. Placez l'ustensile vide à tester dans le micro-ondes en même temps qu'un verre utilisable au micro-ondes, rempli avec 250 ml d'eau.

3 Installation et raccordement

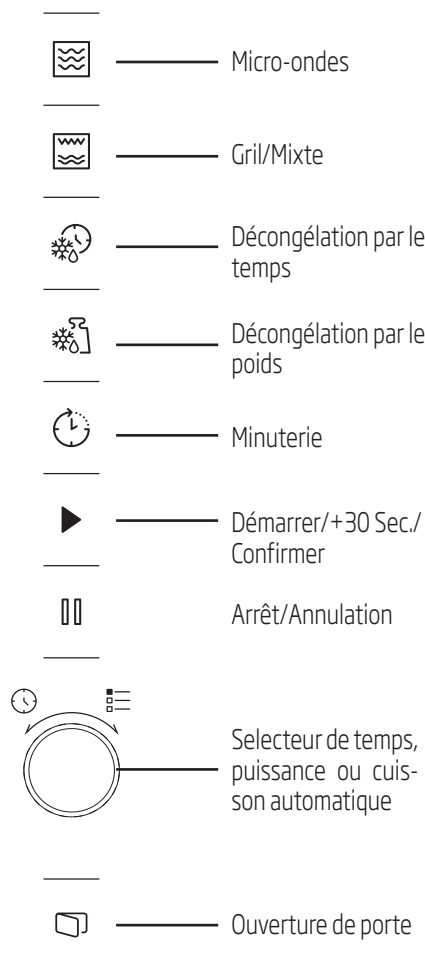
2. Faites fonctionner le four à la puissance maximale pendant 1 minute.
3. Vérifiez soigneusement la température de l'ustensile testé. S'il chauffe, il n'est pas approprié pour une utilisation au four à micro-ondes.
4. Ne dépassez jamais la limite de temps de fonctionnement de 1 minute. Si vous remarquez la formation d'un arc après 1 minute de fonctionnement, arrêtez le micro-ondes. Les ustensiles formant un arc ne sont pas appropriés pour une utilisation au micro-ondes.

La liste suivante est un guide général qui pourrait vous aider à choisir le bon ustensile.

Ustensile de cuisson	Micro-ondes	Gril	Mixte
Verre thermorésistant	Oui	Oui	Oui
Verre non thermorésistant	Non	Non	Non
Céramiques thermorésistantes	Oui	Oui	Oui
Plat en plastique approprié pour le four à micro-ondes	Oui	Non	Non
Ustensiles de cuisine en papier	Oui	Non	Non
Plateau métallique	Non	Oui	Non
Rack métallique	Non	Oui	Non
Papier en aluminium et couvercles en forme de feuille	Non	Oui	Non
Porcelaines	Oui	Oui	Oui

4 Fonctionnement

4.1 Bandeau de commande



4.2 Réglage de l'heure

Lorsque le four à micro-ondes est sous tension, « 0:00 » s'affiche sur l'écran et un signal sonore retentit une fois.

1. Appuyez deux fois sur et les heures commencent à clignoter.
2. Tournez le bouton pour régler l'heure ; de 0 à 23 heures.
3. Appuyez sur et les minutes commencent à clignoter.
4. Tournez le bouton pour régler les minutes ; de 0 à 59 minutes.
5. Appuyez sur pour terminer le réglage de l'heure. Le symbole « : » clignote et l'heure s'affiche.



Si vous appuyez sur pendant le réglage du temps, le four retourne automatiquement au mode précédent.

4.3 Préparation d'une cuisson au micro-ondes

1. Appuyez sur et « P100 » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez à nouveau sur ou tournez pour sélectionner la puissance désirée. À chaque pression de ce bouton, « P100 », « P80 », « P50 », « P30 » ou « P10 » s'affichent respectivement.
3. Appuyez sur pour confirmer et tournez pour régler le temps de cuisson de 5 secondes à 95 minutes.
4. Appuyez à nouveau sur pour démarrer la cuisson.



Exemple: Si vous souhaitez réchauffer un plat pendant 20 minutes. 20 minutes, voici comment faire:

4 Fonctionnement

1. Appuyez une fois sur  et « P100 » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez une fois de plus sur  ou tournez  pour définir réchauffer votre plat.
3. Appuyez sur  pour confirmer et « P 80 » s'affiche à l'écran.
4. Tournez  pour ajuster le temps de cuisson jusqu'à ce que le four affiche « 20:00 ».
5. Appuyez sur  pour démarrer la cuisson.

Les étapes de réglage de l'heure en bouton codes sont les suivantes :

Réglage de la durée	Montant de l'augmentation
0-1 minute	5 seconds
1-5 minutes	10 seconds
5-10 minutes	30 seconds
10-30 minutes	1 minute
30-95 minutes	5 minutes

4.4 Programmes de cuisson au micro-ondes

Commande	Écran	Puissance du micro-ondes	Mode de cuisson
1	P100	900 W	Cuisson des liquides et des soupes
2	P80	700 W	Réchauffage des plats
3	P50	450 W	Cuisson douce
4	P30	300 W	Décongélation forte
5	P10	100 W	Décongélation douce

4. 5 Préparation d'une cuisson au gril ou mixte

1. Appuyez sur  et « G » s'affiche à l'écran. Appuyez de manière répétée sur  ou tournez  pour sélectionner la puissance désirée. À chaque pression de ce bouton, « G », « C-1 » ou « C-2 » s'affichent respectivement.
2. Appuyez sur  pour confirmer et tournez  pour régler le temps de cuisson entre 0:05 et 95:00.
3. Appuyez à nouveau sur  pour démarrer la cuisson.



Exemple : Si vous souhaitez réchauffer au micro-ondes et griller en même temps pendant 10 minutes, voici comment faire:

1. Appuyez une fois sur  et « G » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez une fois de plus sur  ou tournez  pour sélectionner le mode Réchauffage + grill.
3. Appuyez sur  pour confirmer et « C-1 » s'affiche à l'écran.
4. Tournez  pour régler le temps de cuisson jusqu'à ce que le four affiche « 10:00 ».

4 Fonctionnement

5. Appuyez sur "▶" pour démarrer la cuisson.

4.6 Programme de cuisson au gril ou mixte

Programme	Affichage à l'écran	Puissance micro-ondes	Puissance du gril
1 - Gril	G	0	Forte
2 - Réchauffage + Gril	C-1	450 W	Douce
3 - Mijotage + Gril	C-2	300 W	Moyen



Lorsque la moitié du temps du gril s'est écoulée, le four émet deux signaux sonores. Pour mieux griller, Nous vous conseillons de retourner les aliments, au milieu de la cuisson.

4.7 Démarrage rapide

1. En mode veille, appuyez sur "▶" pour cuire des liquides au micro-ondes. À chaque pression du bouton, le temps de cuisson augmente jusqu'à 95 minutes.
2. Pendant la cuisson en mode micro-ondes, gril, mixte ou décongélation par le temps, le temps de cuisson augmente de 30 secondes à chaque pression du bouton "▶".
3. En mode veille, tournez "🕒" dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour cuire des liquides et appuyez sur "▶" pour démarrer la cuisson.



Dans les modes cuisson automatique et décongélation par le poids, l'appui sur la touche "▶" n'augmentera pas le temps de cuisson.

4.9 Décongélation par le temps

1. Appuyez une fois sur "🕒".
2. Tournez "🕒" pour sélectionner le temps de décongélation. La durée maximale est de 95 minutes.
3. Appuyez sur "▶" pour démarrer le dégel.

4.8 Décongélation par le poids

1. Appuyez une fois sur "🕒".
2. Tournez "🕒" pour sélectionner le poids des aliments de 100 à 2 000 g.
3. Appuyez sur "▶" pour démarrer la décongélation.

4.10 Minuterie

Votre four est équipé d'une minuterie indépendante qui n'est pas reliée aux fonctions du four et peut être utilisé séparément (elle peut être réglée sur 95 minutes au maximum.)

4 Fonctionnement

1. Appuyez une fois sur  et 00:00 s'affiche à l'écran.
2. Tournez  pour saisir l'heure exacte.
3. Appuyez sur  pour confirmer le réglage.
4. Lorsque le décompte du temps atteint 00:00, un signal retentit 5 fois. Si l'heure est réglée, l'heure actuelle s'affiche à l'écran.

Appuyez sur  pour arrêter la minuterie à tout moment.

4.11 Cuisson automatique

1. Tournez  dans le sens des aiguilles d'une montre pour sélectionner le menu désiré. Les Menus de « A-1 » et « A-8 », notamment pizza, viande, légumes, pâtes alimentaires, pommes de terre, poisson, boisson et popcorn, s'affichent.
2. Appuyez sur  pour confirmer.
3. Tournez  pour choisir le poids par défaut selon le tableau du menu.
4. Appuyez sur  pour démarrer la cuisson.



Exemple : Si vous souhaitez cuisiner automatiquement 350 g de poisson :

1. Tournez  dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que « A-6 » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur  pour confirmer.
3. Tournez  pour sélectionner le poids du poisson jusqu'à ce que « 350 » s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur  pour démarrer la cuisson.

Liste des cuissons automatiques

Cuissons automatiques	Poids	Affichage à l'écran
 A-1 Pizza	200 g	200
	400 g	400
 A-2 Viande	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
 A-3 Légumes	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-4 Pâtes alimentaires	50 g (avec 450 ml d'eau froide)	50
	100 g (avec 800 ml d'eau froide)	100
 A-5 Pommes de terre	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
 A-6 Poisson	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
 A-7 Boissons	1 verre (120 ml)	1
	2 verres (240 ml)	2
	3 verres (360 ml)	3
 A-8 Popcorn	50 g	50
	100 g	100

4.12 Cuissons enchaînées

Il est possible de programmer 2 cuissons enchaînées, si l'une d'elle est une décongélation, elle doit être sélectionnée en premier.

4 Fonctionnement



Si vous souhaitez décongeler les aliments pendant 5 minutes, puis les réchauffer pendant 7 minutes, procédez de la manière suivante :

1. Appuyez une fois sur .
2. Tournez pour sélectionner le temps de dégel jusqu'à ce que « 5:00 » s'affiche à l'écran.
3. Appuyez une fois sur et « P100 » s'affiche à l'écran.
4. Appuyez une fois de plus sur ou tournez pour sélectionner la fonction réchauffage.
5. Appuyez sur pour confirmer et « P 80 » s'affiche à l'écran.
6. Tournez pour ajuster le temps de cuisson jusqu'à ce que le four affiche « 07:00 ».
7. Appuyez sur pour démarrer la cuisson. Un signal sonore retentit une fois pour la première phase et le décompte du temps de décongélation démarre. Le signal retentit à nouveau pour indiquer l'entrée dans la deuxième phase de cuisson. Le signal retentit 5 fois à la fin de la cuisson.

4.13 Information sur le programme en cours

1. Lors d'une cuisson, appuyez sur ou pour afficher pendant 3 secondes la fonction de cuisson sélectionnée. Après 3 secondes, l'afficheur retourne au mode précédent.
2. Pendant la préparation, appuyez sur et l'heure actuelle s'affiche pendant 3 secondes.

4.14 Sécurité enfants

1. **Verrouillage :** En mode Veille, appuyez sur pendant 3 secondes et un signal sonore retentit ensuite pour indiquer que la sécurité enfants est activée. s'affiche à l'écran.

2. **Déverrouillage :** Pour désactiver la sécurité enfants, appuyez sur pendant 3 secondes et un long signal sonore retentit pour indiquer que la sécurité est désactivée.

4.15 Ouverture de la porte du four

Appuyez sur pour ouvrir la porte du four micro-ondes.

5 Nettoyage et entretien

5.1 Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais d'essence, de solvants ou de nettoyants abrasifs, d'objets métalliques ou de brosses dures pour nettoyer l'appareil.



AVERTISSEMENT : Ne trempez jamais l'appareil ou son cordon d'alimentation dans de l'eau ou dans tout autre liquide.

1. Éteignez le four et débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale avant le nettoyage.
2. Patientez jusqu'au refroidissement complet de l'appareil.
3. Maintenez l'intérieur du four propre. Lorsque des éclaboussures d'aliments ou des liquides renversés se déposent sur les parois du four, essuyez-les à l'aide d'un chiffon humide. Utilisez un détergent doux si le four est très sale. Évitez l'utilisation d'aérosol et d'autres nettoyants abrasifs, car ils peuvent tacher, rayer ou ternir la surface de la porte.
4. Nettoyez les surfaces extérieures avec un chiffon humide. Pour éviter d'endommager les pièces fonctionnelles à l'intérieur du four, ne laissez pas l'eau s'infiltrer par les orifices de ventilation.
5. Essuyez régulièrement les deux côtés de la porte et de la fenêtre, les joints d'étanchéité de la porte et les pièces adjacentes avec un chiffon humide pour nettoyer tout déversement ou toute éclaboussure. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.
6. Utilisez un nettoyant à la vapeur.
7. Ne laissez pas le panneau de commande se mouiller. Nettoyez avec un chiffon humide et doux. Lorsque vous nettoyez le panneau de commande, laissez la porte du four ouverte pour éviter que le four ne s'allume accidentellement.
8. Si de la vapeur s'accumule à l'intérieur ou autour de la porte du four, essuyez-la à l'aide d'un chiffon doux. Cela se produit lorsque le four à micro-ondes fonctionne dans des conditions d'extrême humidité. Ce phénomène est normal.
9. Il est parfois nécessaire de retirer le plateau en verre pour le nettoyer. Lavez le plateau dans de l'eau tiède savonneuse ou au lave-vaisselle.
10. Nettoyez régulièrement l'anneau de rouleau et le plancher du four pour éviter des bruits excessifs. Essuyez simplement la surface inférieure du four à l'aide d'un détergent doux. Vous pouvez laver l'anneau de rouleau dans de l'eau tiède savonneuse ou au lave-vaisselle. Lorsque vous retirez l'anneau de rouleau du fond de la cavité pour le nettoyer, veillez à le replacer dans la bonne position.
11. Pour éliminer les odeurs de votre four, mélangez une tasse d'eau avec le jus et le zeste d'un citron dans un bol profond utilisable au micro-ondes et placez le bol dans le four pendant 5 minutes. Nettoyez soigneusement et séchez ensuite en vous servant d'un chiffon doux.
12. Lorsqu'il est nécessaire de remplacer la lampe du four, veuillez consulter un vendeur pour la faire remplacer.
13. Le four doit être régulièrement nettoyé et tous les dépôts d'aliments doivent être retirés. Tout défaut de conservation du four dans un état propre peut entraîner la détérioration de sa surface, ce qui en retour pourrait affecter la durée de vie de l'appareil et éventuellement des situations dangereuses.
14. Lorsque vous utilisez le four à micro-ondes avec fonction gril pour la première fois, il peut produire de légères fumées et odeurs. Ce phénomène est normal, car le four comporte une plaque d'acier recouverte d'huile de lubrification, et lorsqu'il est neuf, il produit des fumées et des odeurs générées par la combustion de l'huile lubrification.

5 Nettoyage et entretien

Ce phénomène disparaît après une période d'utilisation.

5.2 Rangement

- Si vous ne comptez pas utiliser votre appareil pendant un certain temps, veuillez le ranger soigneusement.
- Veillez également à ce que l'appareil soit débranché, complètement refroidi et entièrement sec.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Tenez l'appareil hors de la portée des enfants.

5.3 Manipulation et transport

- Pendant la manipulation et le transport, portez toujours l'appareil dans son emballage d'origine. L'emballage de l'appareil le protège des dommages physiques.
- Ne placez pas de charges lourdes sur l'appareil ou sur l'emballage. Cela pourrait l'endommager.
- Toute chute de l'appareil peut le rendre non opérationnel ou l'endommager de façon permanente.

6 Dépannage

Problème	Raison éventuelle	Solution
Le four ne démarre pas.	1) Le cordon d'alimentation n'est pas correctement enfiché.	Débranchez. Branchez ensuite après 10 secondes.
	2) Fusible grillé ou disjoncteur activé.	Remplacez le fusible ou le disjoncteur (réparé par un professionnel de notre entreprise).
	3) Problème avec la sortie.	Testez la sortie avec d'autres appareils électriques.
Le four ne chauffe pas.	4) La porte n'est pas correctement fermée.	Fermez correctement la porte.
Le plateau tournant en verre fait du bruit lorsque le four est en marche	5) Le plateau tournant et le bas du four sont sales.	Reportez-vous à la section « Nettoyage et Entretien » pour le nettoyage des pièces sales.
Le four affiche l'erreur E-3 et ne fonctionne pas	6) La porte du four ne s'ouvre pas (en raison d'une obstruction devant la porte, d'une baisse de tension, etc.)	Débranchez. Branchez ensuite après 10 secondes.

¡Lea el manual de usuario antes de utilizar el aparato!

Estimado cliente:

Gracias por elegir un aparato Beko. Esperamos que obtenga los mejores resultados de su aparato, ya que ha sido fabricado con gran calidad y con tecnología de última generación. Por esta razón, le aconsejamos que lea este manual de usuario y todos los demás documentos adjuntos con atención antes de utilizar el aparato y que los guarde para futuras consultas. Si entrega este aparato a otra persona, proporciónale también el manual de usuario. Siga las instrucciones prestando especial atención a toda la información y advertencias incluidas en el manual de usuario.

Recuerde que este manual de usuario también puede servir para otros modelos. En el manual se describen las diferencias entre los modelos explícitamente.

Significado de los símbolos

Los siguientes símbolos se usan en las diversas secciones del presente manual de usuario:



Información importante y consejos útiles sobre el uso.



Advertencias de situaciones peligrosas sobre la seguridad de las personas y la propiedad.



Advertencia para las superficies calientes.



Advertencia sobre posibles descargas eléctricas.

1 Instrucciones importantes para la seguridad y el medio ambiente

Instrucciones de seguridad importantes Lea atentamente y consérvelas para consultarlas en el futuro

1.1 Advertencias de seguridad

Esta sección contiene instrucciones de seguridad que ayudarán a proteger contra riesgos de incendio, descarga eléctrica, exposición a fugas de energía de microondas, lesiones personales o daños a la propiedad. El incumplimiento de estas instrucciones anulará cualquier garantía.

- Los hornos microondas Beko cumplen con las normas de seguridad aplicables; por lo tanto, en caso de cualquier daño en el aparato o cable de alimentación, éste debe ser reparado o reemplazado por el distribuidor, centro de servicio o un servicio especializado y autorizado para evitar cualquier peligro. Los trabajos de reparación defectuosos o no calificados pueden ser peligrosos y causar riesgos al usuario.
- Este electrodoméstico está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares. Este electrodoméstico está diseñado para

usarse en aplicaciones domésticas y similares.

- Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- Casas rurales
- Para clientes en hoteles y otros entornos de tipo residencial;
- Entornos tipo alojamiento y desayuno.
- No está diseñado para uso industrial o de laboratorio.
- No intente encender el horno cuando la puerta esté abierta; De lo contrario, podría quedar expuesto a la dañina energía de microondas. Los bloqueos de seguridad no deben desactivarse ni manipularse.
- El horno microondas está diseñado para calentar alimentos y bebidas. Secar alimentos o ropa y calentar almohadillas térmicas, zapatillas, esponjas, paños húmedos y similares puede provocar riesgos de lesiones, ignición o incendio.
- No coloque ningún objeto entre el frente y la puerta del horno. No permita que se acumulen suciedad o restos de productos de limpieza en las superficies de cierre.
- Cualquier trabajo de servicio que implique la retirada de la cubierta

1 Instrucciones importantes para la seguridad y el medio ambiente

que proporciona protección contra la exposición a la energía del microondas debe ser realizado por personas o servicios autorizados. Cualquier otro enfoque es peligroso.

- Su producto está destinado a cocinar, calentar y descongelar alimentos en casa. No debe utilizarse con fines comerciales.
- Su horno no está diseñado para secar a ningún ser vivo.
- No utilice su aparato para secar ropa o paños de cocina.
- No utilice este aparato en exteriores, baños, ambientes húmedos o en lugares donde pueda mojarse.
- No se asumirá ninguna responsabilidad ni reclamación de garantía por daños derivados del mal uso o manejo inadecuado del aparato.
- Nunca intente desmontar el aparato. No se aceptan reclamaciones de garantía por daños causados por un manejo inadecuado.
- Utilice únicamente piezas originales o recomendadas por el fabricante.
- No deje este aparato desatendido mientras esté en uso.
- Utilice siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, limpia, seca y antideslizante.
- El aparato no debe funcionar con un reloj temporizador externo ni con un sistema de control remoto independiente.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie todas las piezas. Consulte los detalles que figuran en la sección "Limpieza y Mantenimiento".
- Utilice el aparato para el fin previsto únicamente como se describe en este manual.
- El aparato se calienta mucho mientras está en uso. Tenga cuidado de no tocar las partes calientes del interior del horno.
- No opere el horno vacío.
- El utensilio de cocina puede calentarse debido al calor transferido del alimento calentado al utensilio. Es posible que necesites guantes de cocina para sujetar el utensilio.
- Se comprobarán los utensilios para garantizar que sean aptos para su uso en hornos microondas.
- No coloque el horno sobre estufas u otros aparatos que generen calor. De lo contrario, podría dañarse y la garantía quedará anulada.
- Es posible que salga vapor al abrir las tapas o el papel de aluminio después de cocinar los alimentos.
- El aparato y sus superficies acce-

1 Instrucciones importantes para la seguridad y el medio ambiente

sibles pueden estar muy calientes cuando está en uso.

- La puerta y el cristal exterior pueden estar muy calientes cuando el aparato está en uso.
- Asegúrese de que la red eléctrica cumpla con la información proporcionada en la placa de características del aparato.
- La única forma de desconectar el aparato de la fuente de alimentación es quitar el enchufe del tomacorriente.
- Utilice el aparato únicamente con un tomacorriente con conexión a tierra.
- Nunca utilice el aparato si el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
- No utilice este aparato con un cable de extensión.
- Nunca toque el aparato ni su enchufe con las manos húmedas o mojadas.
- Coloque el aparato de manera que el enchufe esté siempre accesible.
- Evite daños al cable de alimentación al no apretarlo, doblarlo ni frotarlo con bordes afilados. Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes y llamas abiertas.
- Asegúrese de que no haya peligro de que el cable de alimentación pueda ser tirado accidentalmente o que alguien pueda tropezar con él cuando el aparato esté en uso.
- Desenchufe el aparato antes de cada limpieza y cuando no esté en uso.
- No tire del cable de alimentación del aparato para desconectarlo de su fuente de alimentación y nunca enrolle su cable de alimentación alrededor del aparato.
- No sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido. No lo sujete bajo agua corriente.
- Al calentar alimentos en recipientes de plástico o papel, esté atento al horno debido a la posibilidad de incendio.
- Retire los hilos de alambre y/o las manijas metálicas de las bolsas de papel o plástico antes de colocar las bolsas en el horno.
- Si se observa el humo, apague o desenchufe el aparato si es seguro y mantenga la puerta cerrada para sofocar las llamas.
- No utilice el horno microondas para guardarlo. No deje objetos de papel, material de cocina o alimentos dentro del horno cuando no esté en uso.

1 Instrucciones importantes para la seguridad y el medio ambiente

- El contenido de los biberones y tarritos de comida para bebés se removerá o agitará y se comprobará la temperatura antes de su consumo, para evitar quemaduras.
 - Este aparato es un equipo ISM Grupo 2 Clase B. El grupo 2 contiene todos los equipos ISM (Industrial, Científico y Médico) en los que se genera intencionalmente y/o se utiliza energía de radiofrecuencia en forma de radiación electromagnética para el tratamiento de materiales, y los equipos de electroerosión.
 - Los equipos Clase B son aptos para su uso en establecimientos domésticos y establecimientos conectados directamente a una red de suministro eléctrico de baja tensión.
 - No utilice aceite de cocina en el horno. El aceite caliente puede dañar los componentes y materiales del horno e incluso provocar quemaduras en la piel.
 - Perforar alimentos con corteza gruesa como patatas, calabacines, manzanas y castañas.
 - El aparato debe colocarse de manera que la parte trasera mire hacia la pared.
 - Antes de mover el aparato, asegure el disco giratorio para evitar daños.
 - Los huevos con cáscara y los huevos duros enteros no deben calentarse en hornos microondas, ya que pueden explotar, incluso después de haber finalizado el calentamiento en el microondas.
- ADVERTENCIA:** Si la puerta o las juntas de la puerta están dañadas, el horno no debe utilizarse hasta que haya sido reparado por una persona competente.
- ADVERTENCIA:** Es peligroso para cualquier persona que no sea una persona competente realizar cualquier operación de servicio o reparación que implique retirar una cubierta que brinda protección contra la exposición a la energía de microondas.
- ADVERTENCIA:** Los líquidos y otros alimentos no deben calentarse en recipientes sellados ya que pueden explotar.
- El horno debe limpiarse periódicamente y eliminarse los restos de comida.
 - Debe haber un espacio libre mínimo de 30 cm por encima de la superficie superior del horno.
 - No cocine demasiado los alimentos; de lo contrario, podría provocar un incendio.

1 Instrucciones importantes para la seguridad y el medio ambiente

- No utilice productos químicos ni limpiadores asistidos por vapor para limpiar el aparato.
- Se recomienda extremar la precaución cuando se utilice cerca de niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales restringidas.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas que tengan capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que no tengan conocimientos ni experiencia, siempre que sean superpoderosos. están asesorados con respecto al uso seguro del producto o reciben instrucciones correspondientes o comprenden los riesgos del uso del producto. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no podrán ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- **¡Peligro de asfixia!** Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Debido al calor excesivo que se genera en los modos parrilla y combinación, solo se debe permitir que los niños utilicen estos modos bajo la supervisión de un adulto.
- Mantenga el producto y su cable de alimentación en un lugar inaccesible para niños menores de 8 años.
- No cocine alimentos directamente sobre la bandeja de vidrio. Coloque los alimentos en utensilios de cocina adecuados antes de colocarlos en el horno.
- No se permiten recipientes metálicos para alimentos y bebidas durante la cocción en microondas. De lo contrario, podrían producirse chispas.
- El horno de microondas no debe ser colocado en un armario que no cumpla con las instrucciones de instalación.
- El horno microondas está diseñado para uso empotrado únicamente.
- Si se utilizan aparatos empotrados a una altura igual o superior a 900 mm del suelo, se debe tener cuidado de no desplazar el plato giratorio al retirar los contenedores del aparato.
- Si el producto empotrado está en un armario con puerta, el producto debe ser usado con la puerta del armario abierta.
- Si el producto incorporado está en un gabinete con puerta, el producto debe operarse con la puerta del gabinete abierta.

1 Instrucciones importantes para la seguridad y el medio ambiente

- No mantener el horno en condiciones limpias podría provocar el deterioro de la superficie, lo que podría afectar negativamente la vida útil del aparato y posiblemente provocar una situación peligrosa.
- El aparato no se debe limpiar con un limpiador a vapor.
- El calentamiento de bebidas con microondas puede provocar un retraso en la ebullición, por lo que se debe tener cuidado al manipular el recipiente.
- **Limpieza:** No coloque el aparato en agua u otros líquidos. Limpie la carcasa únicamente con una esponja o un paño humedecido en agua tibia y jabón. No utilice limpiadores fuertes y abrasivos. Consulte las instrucciones de limpieza detalladas **Limpieza y cuidado y Almacenamiento**.

1.2 Cumplimiento de la Directiva RAEE y eliminación de residuos.

Este producto no incluye los materiales nocivos y prohibidos especificados en la normativa para la supervisión de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de desecho (RAEE), promulgada por el Ministerio de Medio Ambiente y Planificación Urbanística. Cumple con la Directiva RAEE.



Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe ser devuelto al

punto de recogida oficial para el reciclaje de los dispositivos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos antiguos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

1.3 Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/EU). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

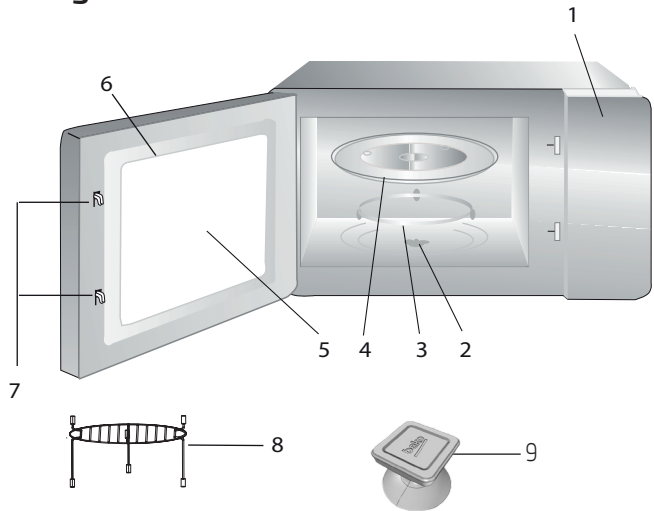
1.4 Información de embalaje



El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga del material de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

2 Su horno microondas

2.1 Información general



Controles y piezas

- 1. Panel de control
- 2. Eje del plato giratorio
- 3. Soporte del plato giratorio
- 4. Bandeja de cristal
- 5. Ventana del horno
- 6. Grupo de puerta
- 7. Sistema de bloqueo de seguridad para la puerta
- 8. Rejilla del grill (se utilizará únicamente en la función grill y se ubicará sobre la bandeja de cristal)
- 9. Elevador por vacío para la apertura manual de la puerta)

2.2 Datos técnicos

Consumo de energía	230 V~50 Hz, 1450 W (Microondas) 1000 W (Grill)
Salida	900 W
Frecuencia de funcionamiento:	2450 MHz
Dimensiones exteriores (H*W*D)	388*595*400 mm
Capacidad del horno	25 litros
Peso neto	18,5 kg

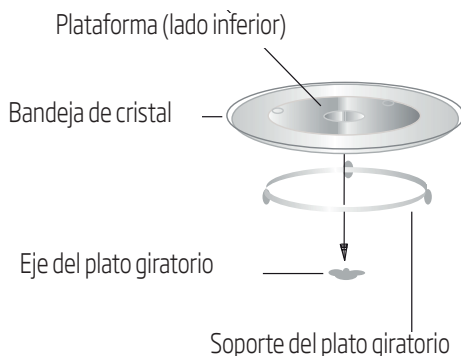
Queda reservado el derecho a modificaciones técnicas y de diseño.

Las evaluaciones del producto o los valores indicados en los demás documentos adjuntos son valores que se han obtenido en condiciones de laboratorio de acuerdo con las normas pertinentes. Estos valores pueden variar según el uso que se haga del aparato y de las condiciones ambientales. Los valores de potencia fueron testeados a 230V.

2 Su horno microondas

2.3 Instalación del plato giratorio

- Nunca coloque la bandeja de cristal con la cara hacia abajo. La bandeja de cristal nunca se debe bloquear.
- Tanto la bandeja de cristal como el soporte del plato giratorio deben usarse siempre durante la cocción.
- Los alimentos y los recipientes de alimentos deben siempre colocarse sobre la bandeja de cristal para su cocción.
- Si la bandeja de cristal o el plato giratorio se quebraran o rompieran, contacte al centro de servicio autorizado más cercano.



3 Instalación y conexión

3.1 Instalación y conexión

- Quite todo el material de embalaje y accesorios. Examine el horno por eventuales daños como abolladuras o rotura de puerta. No instalar si el horno está dañado.
- Quite la película protectora que se encuentra en la superficie de la carcasa del horno.
- No quite la cubierta de Mica marrón claro que está adosa a la cavidad del horno para proteger los magnetrones.
- Este aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico.
- Este horno microondas se ha diseñado únicamente para su uso integrado. No está diseñado para usarlo sobre la encimera o dentro de un armario.
- Observe las instrucciones especiales de instalación.
- Este aparato puede ser instalado en un armario empotrado de 60 cm de ancho (con una profundidad mínima de 55 cm y a 85 cm del piso).

- Este aparato está equipado con un enchufe y debe ser únicamente conectado a un tomacorriente con una correcta toma a tierra.
- La tensión de la red eléctrica debe corresponder a la indicada en la placa de datos.
- Únicamente el personal del servicio técnico autorizado deberán instalar el enchufe y sustituir el cable de conexión. Si el enchufe no resultara más accesible tras la instalación, deberá haber un interruptor en el lado de la instalación con una distancia de contacto de al menos 3 mm.
- No se deben utilizar adaptadores, enchufes múltiples y cables alargadores. Una sobrecarga puede ocasionar un incendio.



La superficie accesible puede estar caliente durante el funcionamiento.

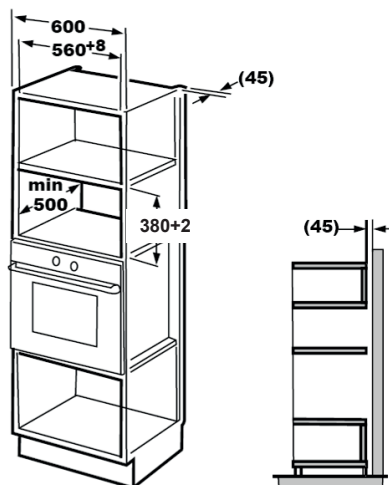


No estrangule ni doble el cable de corriente.

3 Instalación y conexión

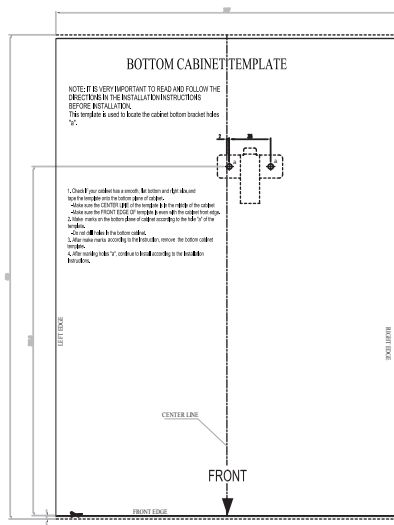
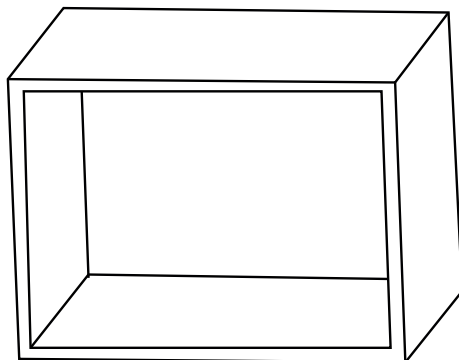
3.2 Instalación integrada

3.2.1 Dimensiones de los muebles para la instalación integrada



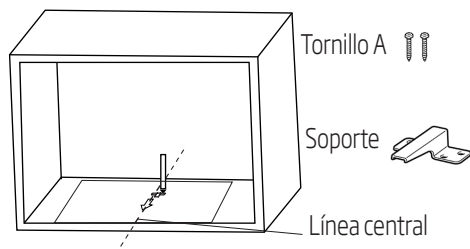
3.2.2 Preparación del armario

1. Lea las instrucciones en la plantilla para la parte inferior del armario y coloque la plantilla en el plano inferior del armario.

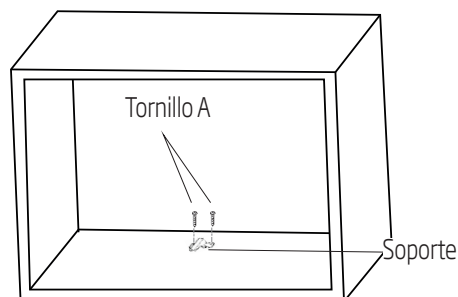


3 Instalación y conexión

2. Realice las marcas en el plano inferior del armario según las marcas "a" de la plantilla.



3. Saque la plantilla de la parte inferior del armario y fije el soporte con el tornillo A.



3.2.3 Fijación del horno

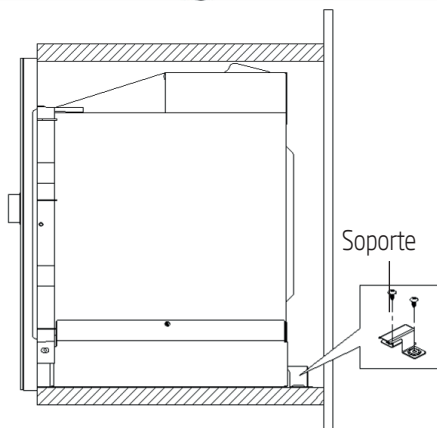
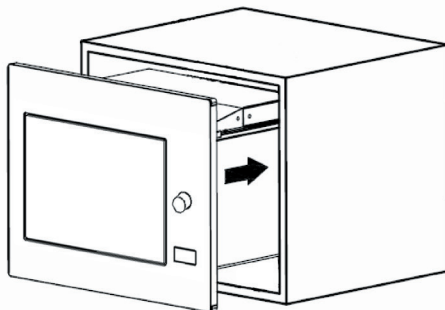
1. Instale el horno dentro del armario.



Asegúrese de que la parte trasera del horno esté bloqueada por el soporte.

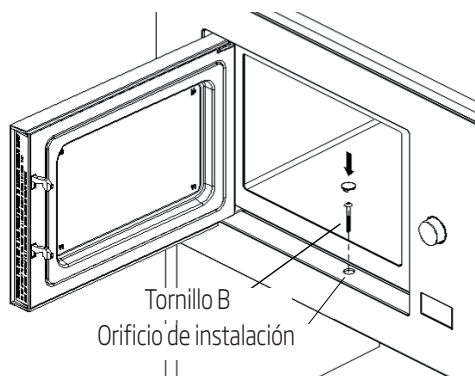


No estrangule ni doble el cable de corriente.



3 Instalación y conexión

- Abra la puerta, fije el horno en el armario con el tornillo B a través del orificio de instalación. Luego, coloque la tapa plástica para cubrir el orificio de instalación.



3.3 Interferencias de radio



El funcionamiento del horno microondas puede causar interferencias con radios, televisores y electrodomésticos similares.

- Coloque el horno lo más lejos posible de radios y televisores. El horno microondas puede causar interferencias en su radio o televisor. 2. Enchufe el horno en un tomacorriente doméstico estándar. Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia sean las mismas que el voltaje y la frecuencia que figuran en la placa de datos.
- En caso de interferencias, puede reducirlas o eliminarlas tomando las siguientes medidas detalladas abajo:
- Limpie la puerta y la superficie de las juntas del horno.
- Cambie la posición de las antenas de la radio o el televisor nuevamente.
- Cambie la posición del horno en función de la ubicación del receptor.
- Coloque el horno microondas lejos del receptor.

- Enchufe el horno microondas en otro tomacorriente, de modo tal que el horno y el receptor estén en líneas diferentes.

3.4 Principios de la cocina con microondas

- Prepare los alimentos con cuidado. Vuelva a colocar las partes que no entren en el plato.
- Preste atención al tiempo de cocción. Cocine en el período de tiempo más breve especificado y agregue más tiempo si fuera necesario. La comida cocinada en exceso puede provocar humo o se puede quemar.
- Cubra los alimentos durante su cocción. Cubrir los alimentos evita salpicaduras y ayuda a garantizar que la comida se cocinará de manera pareja.
- Gire los alimentos como carne de ave y hamburguesas cuando los cocine en un horno microondas, para acelerar la cocción de este tipo de alimentos. A los platos más voluminosos, como el asado, hay que girarlos por lo menos una vez.
- Durante la cocción, remueva los alimentos como las albóndigas de la parte superior a la inferior y del centro al exterior del plato.

3.5 Instrucciones de conexión con toma a tierra.

Este aparato debe conectarse a una toma de tierra. Este horno tiene un cable para toma a tierra con un enchufe con toma a tierra. El aparato debe estar enchufado a un tomacorriente de pared con una adecuada instalación de toma a tierra. El sistema de toma a tierra permite una vía de fuga para la corriente eléctrica en caso de cortocircuito y reduce el riesgo de descarga eléctrica. Recomendamos la utilización de un circuito eléctrico exclusivo para el horno. El uso con alta tensión es peligroso y puede causar incendios u otros accidentes que dañen el horno.

3 Instalación y conexión



ADVERTENCIA: Un mal uso del enchufe de toma a tierra puede causar una descarga eléctrica.



Si tiene alguna duda sobre la conexión a tierra o las instrucciones eléctricas, consulte a un electricista o una persona cualificada.



El fabricante y/o distribuidor no aceptará ninguna responsabilidad por lesiones o daños en el horno que pudieran ocurrir cuando no se siguen los procedimientos de conexión eléctrica.

3.6 Prueba de los utensilios

Nunca ponga en funcionamiento el horno si se encuentra vacío. La única excepción es la prueba de los utensilios descrita en la siguiente sección. Algunos utensilios no metálicos pueden no ser aptos para su utilización en microondas. Si no está seguro de que su utensilio sea apto para microondas, puede realizar la siguiente prueba.

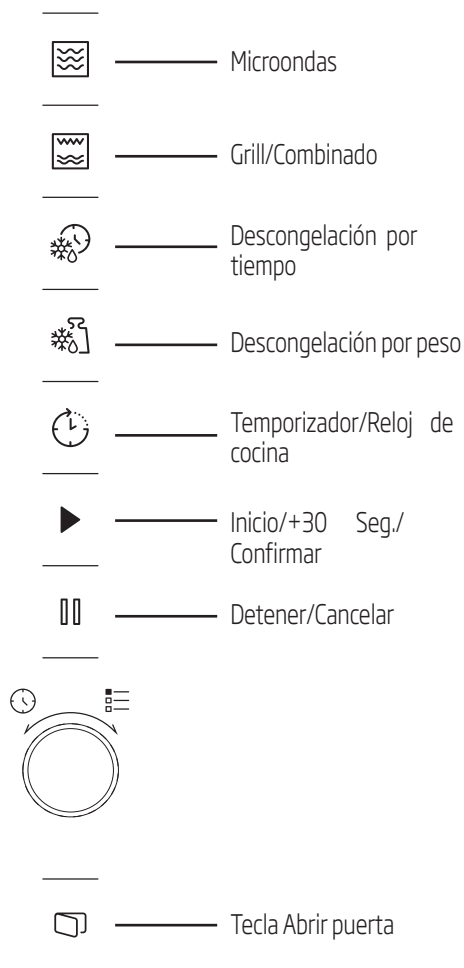
1. Coloque el utensilio vacío para el que realice la prueba en el horno microondas junto con un vaso compatible con microondas lleno de 250 ml de agua.
2. Ponga en funcionamiento el horno a temperatura máxima durante 1 minuto.
3. Verifique cuidadosamente la temperatura del utensilio que está probando. Si se calentó, no es adecuado para su utilización en microondas.
4. Nunca exceda el tiempo límite de funcionamiento de 1 minuto. Si nota algún tipo de arqueo del material durante el minuto de funcionamiento, detenga el microondas. Los utensilios que se arquean no son aptos para su utilización en microondas.

La siguiente lista es una guía general que le ayudará para seleccionar el utensilio correcto.

Utensilios de cocción	Microondas	Grill	Combinado
Vidrio resistente al calor	Sí	Sí	Sí
Vidrio no resistente al calor	No	No	No
Cerámica resistente al calor	Sí	Sí	Sí
Plato de plástico apto para horno microondas	Sí	No	No
Vajilla de papel	Sí	No	No
Bandeja de metal	No	Sí	No
Escurreidor de metal	No	Sí	No
Papel de aluminio o tapas de aluminio	No	Sí	No
Materiales de espuma	No	No	No

4 Funcionamiento

4.1 Panel de control



4.2 Instrucciones de funcionamiento

4.2.1 Ajuste del tiempo

Cuando el horno microondas está conectado a la corriente eléctrica, aparecerá "0:00" y el timbre sonará una vez.

1. Pulse "" dos veces y los números para las horas comenzarán a parpadear.
2. Gire "" para ajustar la hora; el valor introducido deberá estar entre 0 y 23.
3. Pulse "" dos veces y los números para los minutos comenzarán a parpadear.
4. Gire "" para ajustar los minutos; el valor introducido deberá estar entre 0 y 59.
5. Pulse "" para finalizar el ajuste de la hora. El símbolo ":" parpadeará y la hora se iluminará.



Si pulsa "" durante la configuración de la hora, el horno volverá automáticamente al modo anterior.

4.2.2 Cocinar con el horno microondas

1. Pulse "" y aparecerá "P100" en la pantalla LED.
2. Pulse "" de nuevo o gire "" para seleccionar la potencia deseada. Cada vez que pulse la tecla, "P100", "P80", "P50", "P30" o "P10" aparecerán respectivamente.
3. Pulse "" para confirmar y gire "" para configurar un tiempo de cocción en un valor entre 0:05 y 95:00.
4. Pulse "" nuevamente para iniciar la cocción.

4 Funcionamiento



Ejemplo: Si desea utilizar el 80% de la potencia del microondas para cocinar durante 20 minutos, puede hacer funcionar el horno en los siguientes pasos.

6. Pulse una vez y aparecerá "P100" en la pantalla.
6. Pulse una vez más o gire para configurar la potencia del microondas en 80%.
7. Pulse para confirmar y aparecerá "P80" en la pantalla.
8. Gire para ajustar el tiempo de cocción hasta que el horno muestre "20:00".
9. Pulse para iniciar la cocción.

Los pasos para el ajuste del tiempo en el botón de codificación son los siguientes:

Ajuste de duración	Incrementar cantidad
0-1 minutos	5 segundos
1-5 minutos	10 segundos
5-10 minutos	30 segundos
10-30 minutos	1 minuto
30-95 minutos	5 minutos

Instrucciones del teclado del microondas

Pedido	Pantalla	Potencia de microondas
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

4. 3 Cocina con grill o en modo combinado

1. Pulse y "G" aparecerá en la pantalla LED. Pulse repetidamente o gire para seleccionar la potencia deseada. Cada vez que pulse la tecla "G", "C-1" o "C-2" aparecerán respectivamente.
2. Pulse para confirmar y gire para configurar un tiempo de cocción en un valor entre 0:05 y 95:00.
3. Pulse nuevamente para iniciar la cocción.



Ejemplo: si desea utilizar el 55% de la potencia del microondas y el 45% de la potencia de grill (C-1) para cocinar durante 10 minutos, puede hacer funcionar el horno en los siguientes pasos.

1. Pulse una vez y aparecerá "G" en la pantalla.
2. Pulse una vez más o gire para seleccionar el modo Combinado 1.
3. Pulse para confirmar y "C-1" se mostrará en la pantalla.
4. Gire para ajustar el tiempo de cocción hasta que el horno muestre "10:00".
5. Pulse para iniciar la cocción.

(Grill/Combinado) Instrucciones del teclado

Pedido	Pantalla	Potencia de microondas	Grill Potencia
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%

4 Funcionamiento



Cuando haya transcurrido la mitad del tiempo de grill, el horno suena dos veces y esto es normal. Con el fin de lograr un mejor efecto grill, debe girar el alimento, cerrar la puerta y luego pulsar "▶" para continuar la cocción. Si no se lleva a cabo ninguna operación, el horno continuará la cocción.

4.4 Inicio rápido

1. En modo de espera, pulse "▶" para iniciar la cocción con una potencia de microondas del 100%. Cada vez que pulse la tecla, el tiempo de cocción aumentará 95 minutos en pasos de 30 segundos.
2. En la cocción del horno microondas, los modos de cocción grill y combinada o de descongelación por tiempo, el tiempo de cocción aumentará 30 segundos cada vez que pulse "▶".
3. En modo de espera, gire "⌚" en sentido antihorario para configurar el tiempo de cocción e iniciar la cocción con una potencia de microondas del 100% y pulse "▶" para iniciar la cocción.



El los modos menú automático y descongelación por peso "▶" no aumentará el tiempo de cocción.

4.5 Descongelación por tiempo

1. Presione "⌚" una vez.
2. Gire "⌚" para seleccionar el tiempo de descongelación. El tiempo máximo es 95 minutos.
3. Pulse "▶" para iniciar la descongelación. La potencia de descongelación es de P30 y no se puede cambiar.

4.6 Descongelación por peso

1. Presione "⌚" una vez.
2. Gire "⌚" para seleccionar el peso del alimento de 100 a 2000 g.
3. Pulse "▶" para iniciar la descongelación.

4.7 Temporizador de cocina (contador)

Su horno está equipado con un contador automático que no está relacionado con las funciones del horno y puede usarse de manera separada en la cocina (se puede configurar a un máximo de 95 minutos).

1. Pulse "⌚" una vez y aparecerá 00:00 en la pantalla LED.
2. Gire "⌚" para introducir el tiempo correcto.
3. Pulse "▶" para confirmar el ajuste.
4. Cuando la cuenta atrás a partir del tiempo introducido llegue a 00:00, el timbre sonará 5 veces. Si el tiempo está configurado (sistema de 24 horas), la hora correspondiente se mostrará en la pantalla LED.

Pulse "⏸" para anular el temporizador en cualquier momento.



El temporizador de cocina funciona diferente del sistema de 24 horas. El temporizador de cocina es simplemente un temporizador.

4 Funcionamiento

4.8 Menú automático

1. Gire  en sentido antihorario para seleccionar el menú deseado. Se mostrarán los menús entre "A-1" y "A-8", es decir: pizza, carne, verduras, pasta, patatas, pescado, bebida y palomitas de maíz.
2. Pulse  para confirmar.
3. Pulse  para elegir el peso predeterminado según la tabla de menús.
4. Pulse  para iniciar la cocción.



Ejemplo: Si quiere utilizar el "Menú automático" para cocinar 350 g de pescado:

1. Gire  en sentido horario hasta que "A-6" aparezca en la pantalla.
2. Pulse  para confirmar.
3. Gire  para seleccionar el peso del pescado hasta que aparezca "350" en la pantalla.
4. Pulse  para iniciar la cocción.

Menú de cocción automática

Menú	Peso	Pantalla
 A-1 Pizza	200 g	200
	400 g	400
 A-2 Carne	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
 A-3 Verduras	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-4 Pasta	50 g (con 450 ml de agua fría)	50
	100 g (con 800 ml de agua fría)	100

 A-5 Patata	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
 A-6 Pescado	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
 A-7 Bebidas	1 vaso (120 ml)	1
	2 vasos (240 ml)	2
	3 vasos (360 ml)	3
 A-8 Palomitas de maíz	50 g	50
	100 g	100

4.9 Cocción gradual

Se pueden configurar como máximo 2 pasos para cocinar. En una cocción gradual (de múltiples pasos) si uno de los pasos es la descongelación, entonces esta debe ubicarse en el primer paso.



Si desea descongelar alimentos por 5 minutos y luego cocinar con una potencia de microondas de 80% durante 7 minutos, siga los siguientes pasos:

1. Presione  una vez.
2. Gire  para seleccionar el tiempo de descongelación hasta que "5:00" aparezca en la pantalla.
3. Pulse  una vez y aparecerá "P100" en la pantalla.
4. Pulse  una vez más o gire  para configurar la potencia del microondas en 80%.
5. Pulse  para confirmar y aparecerá "P80" en la pantalla.
6. Gire  para ajustar el tiempo de cocción hasta que el horno muestre "7:00".

4 Funcionamiento

7. Pulse "▶" para iniciar la cocción. El timbre sonará una vez para el primer paso y comenzará el tiempo de descongelación de la cuenta atrás. El timbre sonará una vez más cuando se introduzca el segundo paso de cocción. El timbre sonará 5 veces al final de la cocción.

4.10 Función de consulta

1. En los modos microondas, grill y combinado, pulse "☞" o "☞" y el nivel de potencia se mostrará durante 3 segundos. Tras 3 segundos, el horno volverá al modo anterior.
2. Durante la cocción, pulse "🕒" y la hora se mostrará durante 3 segundos.

4.11 Bloqueo para niños

1. **Bloqueo:** En el modo de espera, pulse "🔒" por 3 segundos y sonará un timbre que indica que el bloqueo para niños está activado. Si ya está configurada la hora, también se mostrará la hora correspondiente; de lo contrario, se mostrará "🕒" en la pantalla LED.
2. **Desbloqueo:** Para desactivar el bloqueo para niños, pulse "🔒" por 3 segundos y se escuchará un pitido largo que indica que el bloqueo para niños está desactivado.

4.12 Apertura de la puerta del horno

Pulse "🔓" y se abrirá la puerta del horno.



Si no se puede abrir la puerta con la tecla "🔓" en (p. ej., debido a un corte de energía eléctrica), puede abrir la puerta con el elevador por vacío para abrir la puerta de manera manual.

5 Limpieza y mantenimiento

5.1 Limpieza y cuidado



ADVERTENCIA Jamás utilice gasolina, disolventes, limpiadores abrasivos, objetos metálicos o cepillos duros para limpiar el aparato.



ADVERTENCIA Nunca sumerja el aparato o su cable de alimentación en agua o en cualquier otro líquido.

1. Antes de hacer la limpieza apague el horno y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Espere que el aparato se enfríe completamente.
3. Mantenga el interior del horno limpio. Cuando las manchas de comida o los líquidos derramados se adhieran a las paredes del horno, límpielas con un paño húmedo. Se puede utilizar un detergente suave si el horno se ensucia mucho. Evite el uso de pulverizadores y otros limpiadores agresivos, puesto que éstos pueden manchar, rayar u opacar la superficie de la puerta.
4. Se recomienda limpiar las superficies exteriores con un paño húmedo. Con el fin de prevenir daños en las piezas del interior del horno, no se debe permitir que el agua se filtre en las aberturas de ventilación.
5. Frote a menudo los dos lados de la puerta y el cristal, las juntas de la puerta y las partes cercanas mediante un paño húmedo para eliminar cualquier derrame o salpicadura. No utilice limpiador abrasivo.
6. No se debe usar el limpiador de vapor.
7. No permita que el panel de control se moje. Límpielo con un paño húmedo y suave. Para evitar que el horno se encienda accidentalmente, al limpiar el panel de control, deje la puerta del horno abierta.
8. Si se acumula vapor en el interior o alrededor de la puerta del horno, limpie la puerta con un paño suave. Esto puede ocurrir cuando el horno microondas funciona en condiciones de alta humedad. Y es normal.
9. De vez en cuando es necesario retirar la bandeja de cristal para limpiarla. Lave el plato giratorio de cristal en agua jabonosa tibia o en un lavavajillas.
10. El anillo de rotación del plato giratorio y la base inferior del horno deben limpiarse regularmente para evitar el ruido excesivo. Simplemente frote la superficie inferior del horno con un detergente suave. El anillo de rotación puede lavarse en agua jabonosa suave o en el lavavajillas. Tras retirar el anillo de rodillos del fondo de la cavidad para su limpieza, procure volver a colocarlo en la posición adecuada.
11. Quite los olores de su horno combinando una taza de agua con el jugo y la cáscara de un limón en un recipiente hondo apto para microondas, y caliéntelo durante 5 minutos. Límpiase bien y séquese con un paño suave.
12. En caso de que sea necesario sustituir la lámpara del horno, consulte a un distribuidor para que la sustituya.
13. Por favor, no deseche este aparato en el cubo de la basura doméstica; éste tiene que ser desechado en el centro de eliminación específico previsto por los municipios.
14. Al utilizar por primera vez el horno microondas con función de parrilla, es posible que produzca un ligero humo y olor. Este es un fenómeno normal porque el horno está hecho de una placa de acero recubierta con aceite lubricante, y el horno nuevo producirá humos y olor generados por la combustión del aceite lubricante. Dicho fenómeno se desvanece después de un período de uso.

5.2 Almacenamiento

- Si no tiene intención de usar el aparato durante mucho tiempo, por favor, guárdelo con cuidado.
- Por favor, asegúrese de que el aparato esté desenchufado, enfriado y totalmente seco.
- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

5 Limpieza y mantenimiento

5.3 Manipulación y transporte

- Durante el manejo y el transporte, lleve el aparato en su embalaje original. El embalaje del aparato lo protege de daños físicos.
- No coloque cargas pesadas sobre el aparato o el embalaje. El aparato puede dañarse.
- Si el aparato se cae, dejará de funcionar o causará daños permanentes.

6 Resolución de problemas

Normal	
El horno microondas interfiere con la recepción de la señal de televisión.	La recepción de las señales de radio y televisión pueden sufrir interferencias cuando el horno microondas está funcionando. Es similar a la interferencia producida por pequeños electrodomésticos, como la batidora, la aspiradora y el ventilador. Es algo normal.
La luz del horno baja su potencia.	Durante la cocción microondas de baja potencia, es posible que la luz del horno también disminuya su potencia. Es algo normal.
El vapor se acumula en la puerta, el aire caliente sale por los orificios de salida de vapor	Durante la cocción, puede emanar vapor de los alimentos. La mayor parte de este vapor saldrá por los orificios de salida de vapor. Pero algunos vapores podrán acumularse en un lugar frío como la puerta del horno. Es algo normal.
El horno se inicia accidentalmente sin alimentos en su interior.	No se puede hacer funcionar el aparato sin alimentos en su interior. Es muy peligroso.

Problema	Motivo posible	Solución
No se puede iniciar el horno.	1) El cable de alimentación no está enchufado correctamente.	Desenchúfelo. Luego, enchúfelo nuevamente por 10 segundos.
	2) El fusible está quemado o el disyuntor se ha activado.	Sustituya el fusible o restablezca el disyuntor (reparado por un operador profesional de nuestra empresa).
	3) Problemas con el tomacorriente.	Compruebe la toma eléctrica enchufando otros aparatos.
El horno no calienta.	4) La puerta no está cerrada correctamente.	Cierre la puerta correctamente.
El plato giratorio de cristal hace ruido durante el funcionamiento del horno microondas.	5) El plato giratorio y la parte inferior del horno están sucios.	Consulte la sección "Limpieza y mantenimiento" para limpiar las partes sucias.
El horno muestra el error E-3 y no funciona	6) La puerta del horno no se abre (debido a una obstrucción frente a la puerta, bajo voltaje, etc.)	Desenchúfelo. Luego, enchúfelo nuevamente por 10 segundos.



Contacto para asistencia técnica:
932 992 581

CONDICIONES DE GARANTÍA - ESPAÑA

El presente certificado cubre la garantía de reparación de su electrodoméstico de gama blanca y PAE (*) durante el periodo de garantía legal previsto en la ley, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de fabricación o materiales; o de sustitución del aparato, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada respecto de la otra. Cuando usted detecte un defecto o anomalía en el aparato contacte de forma inmediata con nosotros para informarnos de la falta de conformidad. Los pequeños electrodomésticos (PAE) deberán ser entregados en el taller del servicio oficial de la marca para su revisión.

La presente garantía sólo será válida si se presenta factura, ticket de compra o el albarán de entrega correspondiente a la adquisición del producto. La presente garantía es válida en el territorio español y portugués para los aparatos distribuidos por Beko Spain Electronics, S.L. La garantía sólo tendrá validez sobre el primer comprador o adquirente del producto. La garantía será válida para aquellos aparatos cuya instalación sea correcta y estén ubicados en condiciones climáticas y medioambientales adecuadas para su correcto funcionamiento.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

El coste de la reparación será a cargo del usuario en los siguientes casos:

- Los aparatos utilizados para uso profesional o no exclusivamente doméstico.
- Los aparatos desmontados o manipulados por personas ajenas a los servicios técnicos expresamente autorizados.
- Las instalaciones, transporte, sustitución de aparatos, puestas en marcha, cambio de sentido de puertas.
- Intervenciones de mantenimiento o de información sobre el uso de los aparatos.
- Cambio de inyectores en aparatos de gas.
- Las averías provocadas por falta de mantenimiento o limpieza o aquellas provocadas por un uso indebido, sobrecarga, abandono o de manera no conforme a las instrucciones de uso o de instalación de los aparatos.
- Las averías producidas por causas fortuitas, siniestros de fuerza mayor o derivados de instalación incorrecta y en general, averías por causas ajenas al propio aparato.
- Las averías provocadas por conexiones que puedan presentar fluctuaciones, irregularidades o falta de uniformidad en el suministro, por ejemplo: suministro de agua impulsado por grupos de presión, energía solar, energía eólica, generadores eléctricos, u otro tipo de suministro no normalizado.
- La sustitución de materiales rotos o deteriorados por desgaste o uso no normal del aparato, o materiales consumibles tales como: juntas, plásticos, gomas, correas, cristales, escobillas, bombillas, asas, tiradores, tapas de quemadores, filtros, rejillas, ánodos de sacrificio (magnesio o similares) de calentadores o calderas, etc.
- Los aparatos que presenten oxidación, o daños por corrosión en esmaltes o pinturas, que puedan ser provocados por efectos químicos o electroquímicos del agua o cualquier otra sustancia, o aceleradas por circunstancias ambientales o climáticas no propicias.
- Defectos estéticos en serigrafía o pintura.
- Los daños de transporte o manipulación, golpes, etc.
- Los aparatos deben instalarse de forma accesible para su reparación, debiendo asumir el usuario los costes necesarios para el acceso al aparato para su reparación y sustitución.

La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en la legislación vigente. El Servicio Oficial de Asistencia Técnica resolverá cualquier incidencia que pudiera precisar su electrodoméstico siempre que el aparato esté instalado de forma accesible.

Para asegurarse que su electrodoméstico va a ser intervenido por un técnico oficial autorizado, rogamos solicite el carnet avalado por ANFEL (Asociación Nacional de Fabricantes de Electrodomésticos) a nuestros técnicos.

Las marcas BEKO y GRUNDIG se distribuyen por Beko Spain Electronics, S.L.

DATOS APARATO (a rellenar por el Distribuidor):

Titular:		Sello Establecimiento:
Modelo:	Núm. serie:	
Establecimiento:	Fecha de compra:	

El garante e importador de su electrodoméstico es: BEKO SPAIN ELECTRONICS, S.L. Calle Provenza nº 388 3º Barcelona 08025, España.

Conózanlos mejor en nuestra página: www.beko.com Conserve este documento, es importante para usted.

(*) Se consideran electrodomésticos de gama blanca, los aparatos de gran tamaño de cocina, limpieza, refrigeración y ventilación y el pequeño aparato electrodoméstico (PAE) aquellos aparatos de higiene personal, mantenimiento del hogar y preparación de alimentos.

Nejprve si přečtěte tento návod k použití!

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si vybrali tento produkt značky Beko. Doufáme, že s tímto spotřebičem, který byl vyroben s využitím vysoce kvalitní a moderní technologie, dosáhnete těch nejlepších výsledků. Z tohoto důvodu si před použitím spotřebiče pečlivě přečtěte celý návod k použití a jakékoli doplňující dokumenty a uchovejte je pro budoucí použití. Pokud spotřebič předáte další osobě, rovněž jí předejte návod k použití. Dodržujte pokyny a věnujte pozornost všem informacím a varováním uvedeným v návodu k použití.

Nezapomeňte, že se tento návod může vztahovat i k několika jiným modelům. Rozdíly mezi modely jsou v návodu výslovně popsány.

Význam symbolů

V různých částech tohoto návodu k použití jsou použity následující symboly:



Důležité informace o užitečných tipch k použití.



Upozornění na nebezpečné situace týkající se ohrožení života a majetku.



Upozornění na horké povrchy.



Varování před úrazem elektrickým proudem.

1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

Důležité bezpečnostní pokyny Pečlivě přečtěte a uschovejte pro budoucí použití

1.1 Bezpečnostní varování

Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny, které vám pomohou chránit se před rizikem požáru, úrazu elektrickým proudem, vystavení úniku mikrovlnné energie, zranění osob nebo škod na majetku. Nedodržení těchto pokynů má za následek neplatnost záruky.

- Mikrovlnné trouby Beko splňují příslušné bezpečnostní normy. V případě jakéhokoli poškození spotřebiče nebo napájecího kabelu je třeba svěřit opravu nebo výměnu prodejci, servisnímu středisku nebo odborníkovi a autorizovanému servisu, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí. Nesprávná nebo nekvalifikovaná oprava může být nebezpečná a představuje riziko pro uživatele.
- Toto zařízení je určeno pro použití v domácnosti a v podobných podmínkách, jako jsou například:
 - Kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných

pracovních prostředích

- Domy na farmách
- Pro potřeby zákazníků v hotelech a jiných typech ubytovacích zařízení;
- V ubytovnách a hostelech.
- Výrobek není určen pro průmyslové nebo laboratorní použití.
- Nepokoušejte se troubu spustit, když jsou její dvířka otevřená; jinak byste mohli být vystaveni škodlivé mikrovlnné energii. Bezpečnostní zámky nevyražujte, ani s nimi neoprávněně nemanipulujte.
- Mikrovlnná trouba je určena k ohřevu jídel a nápojů. Sušení jídla nebo oděvů a ohřívání ohřívacích podložek, pantoflí, houbiček, vlhkých hadříků apod. může vyvolat riziko zranění, vznícení nebo požáru.
- Mezi přední stranu a dvířka trouby nekládejte žádné předměty. Dbejte na to, aby se na uzavíracích plochách nehromadily zbytky nečistot nebo čisticích prostředků.
- Jakékoli servisní práce zahrnující odstranění krytu, který poskytuje ochranu před vystavením mikrovlnné energii, musí provádět autorizované osoby nebo servis. Jakýkoli jiný přístup je nebezpečný.
- Váš výrobek je určen k vaření, ohřívání a rozmrazování potravin v do-

1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

mácnosti. Nesmí se používat ke komerčním účelům.

- Vaše trouba není určena k sušení jakýchkoli živých bytostí.
- Nepoužívejte váš spotřebič k sušení oděvů ani kuchyňských utěrek.
- Nepoužívejte tento spotřebič venku, v koupelně, ve vlhkém prostředí ani na místech, kde by se mohl namočit.
- Za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití nebo nesprávného zacházení se zařízením neneseme žádnou odpovědnost ani neposkytujeme záruku.
- Nikdy se nepokoušejte spotřebič demontovat. Za škody způsobené nesprávnou manipulací se neakceptují žádné nároky na záruku.
- Používejte pouze originální díly nebo části doporučené výrobcem.
- Pokud je spotřebič v provozu, nechte jej bez dozoru.
- Spotřebič používejte vždy na stabilním, rovném, čistém, suchém a neklouzavém povrchu.
- Spotřebič by se neměl ovládat externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání.
- Před prvním použitím spotřebiče očistěte všechny součásti. Pře-

čtěte si podrobnosti uvedené v části „Čištění a údržba“.

- Provozujte spotřebič pouze pro účely, ke kterým je určen, jak je popsáno v tomto návodu.
- Spotřebič se během používání velmi zahřívá. Dbejte na opatrnost, abyste se nedotýkali horkých částí uvnitř trouby.
- Nepoužívejte troubu prázdnou.
- Kuchyňské nádobí se může zahřát přenosem tepla z ohřátých potravin na nádobí. Na uchopení nádobí možná budete potřebovat kuchyňské chňapky.
- Nádobí je třeba zkontrolovat, zda je vhodné pro použití v mikrovlnných troubách.
- Nepokládejte troubu na kamna ani na jiná zařízení vytvářející teplo. Jinak může dojít k poškození a ztrátě záruky.
- Po otevření pokrmů nebo fólie může po vaření z jídla vycházet pára.
- Spotřebič a jeho přístupné povrchy mohou být při používání velmi horké.
- Dvířka a vnější sklo mohou být při používání spotřebiče velmi horké.
- Ujistěte se, že vaše síťové napájení odpovídá údajům uvedeným na typovém štítku spotřebiče.

1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

- Jediný způsob, jak odpojit spotřebič od napájení, je vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Spotřebič používejte pouze s uzemněnou zásuvkou.
- Nikdy nepoužívejte tento spotřebič, pokud je napájecí kabel nebo samotný spotřebič poškozen.
- Nepoužívejte tento spotřebič s prodlužovacím kabelem.
- Nikdy se nedotýkejte spotřebiče ani jeho zástrčky vlhkými nebo mokřými rukama.
- Umístěte spotřebič tak, aby zástrčka byla vždy přístupná.
- Chcete-li zabránit poškození napájecího kabelu, nedovolte aby došlo k jeho sevření, ohnutí nebo odírání na ostrých hranách. Udržujte napájecí kabel mimo dosah horkých povrchů a otevřeného ohně.
- Zamezte riziku náhodného vytažení napájecího kabelu nebo zakopnutí o napájecí kabel při používání spotřebiče.
- Před každým čištěním a pokud se spotřebič nepoužívá, jej odpojte ze zásuvky.
- Při odpojování zařízení od zdroje napájení netahejte za napájecí kabel, a nikdy kabel neomotávejte kolem zařízení.
- Neponořujte zařízení, napájecí kabel ani zástrčku do vody ani do jiných tekutin. Nedržte kabel pod tekoucí vodou.
- Při ohřívání potravin v plastových nebo papírových nádobách dávejte pozor na troubu kvůli riziku vznícení.
- Před vložením sáčků do trouby odstraňte drátěné šňůry a / nebo kovové úchyty papírových nebo plastových sáčků.
- Pokud vidíte kouř, vypněte nebo odpojte spotřebič, pokud je to bezpečné, a nechte dvířka zavřená, aby se udusily případné plameny.
- Nepoužívejte mikrovlnnou troubu ke skladování. Když troubu nepoužíváte, nenechávejte v ní papírové předměty, kuchyňský materiál ani jídlo.
- Obsah krabic lahví a nádob s dětskou výživou je třeba před konzumací promíchat nebo protřepat a zkontrolovat teplotu, aby nedošlo k popálení.
- Tento spotřebič je klasifikován jako zařízení ISM skupiny 2, třídy B. Skupina 2 obsahuje všechna zařízení ISM (Industrial, Scientific, Medical) (průmyslová, vědecká a lékařská), ve kterých se vysokofrekvenční energie záměrně generuje a / nebo používá ve formě elektromagnetické

1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

kého záření za účelem zpracování materiálu, a dále zařízení na jiskrové řezání.

- Zařízení třídy B je vhodné pro použití v domácích instalacích a v instalacích přímo připojených k nízkonapěťové napájecí síti.
- V troubě nepoužívejte kuchyňský olej. Horký olej může poškodit součásti a materiály trouby, a dokonce může způsobit popáleniny kůže.
- Jídlo se silnou slupkou, jako jsou brambory, cukety, jablka a kaštiny, propíchněte.
- Spotřebič musí být umístěn tak, aby zadní strana směřovala ke zdi.
- Před přemístěním spotřebiče zajistěte otočný talíř, aby nedošlo k jeho poškození.
- Vejce ve skořápce a celá natvrdo uvařená vejce se v mikrovlnné troubě nesmí ohřívat, protože mohou explodovat, a to i po ukončení mikrovlnného ohřevu.

VAROVÁNÍ: Pokud jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozené, trouba se nesmí používat, dokud ji neopraví kvalifikovaná osoba.

VAROVÁNÍ: Pro kohokoli jiného, než kompetentní osobu, je nebezpečné provádět jakékoli servisní nebo opravářské činnosti zahrnující odstranění krytu, který poskytuje ochranu před

působením mikrovlnné energie.

VAROVÁNÍ: Tekutiny a jiné potraviny se nesmějí ohřívat v uzavřených nádobách, protože by mohly explodovat.

- Troubu je třeba pravidelně čistit a odstraňovat veškeré zbytky jídla.
- Nad horním povrchem trouby by měl být volný prostor minimálně 30 cm.
- Potraviny nepřevařujte, aby nedošlo k požáru.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte chemikálie ani parní čističe.
- Při používání v blízkosti dětí a osob s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi dbejte na maximální opatrnost.
- Děti ve věku 8 let a starší a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez znalostí a zkušeností mohou tento spotřebič používat pouze tehdy, když jsou pod dohledem osoby zajišťující bezpečné používání výrobku, nebo jsou odpovídajícím způsobem poučeny nebo rozumí rizikům používání produktu. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- **Nebezpečí udušení!** Všechny

1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí.

- S ohledem na nadměrné teplo, které vzniká v grilovacích a kombinovaných režimech, by mělo být dětem povoleno používat tyto režimy pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Výrobek a jeho napájecí kabel uchovávejte tak, aby k nim neměly přístup děti mladší 8 let.
- Nevařte jídlo přímo na skleněném podnosu. Před umístěním do trouby vložte jídlo do příslušného kuchyňského nádobí.
- Při mikrovlnném vaření se nesmí používat kovové nádoby na jídlo a nápoje. Mohly by způsobit jiskření.
- Mikrovlnná trouba nesmí být umístěna ve skřínce, která neodpovídá návodu k instalaci.
- Mikrovlnná trouba je určena pouze pro vestavěné použití.
- Pokud používáte vestavěné spotřebiče ve výšce nebo nad 900 mm nad podlahou, dávejte pozor, abyste při vyjímání nádob ze spotřebiče nevytáhli otočný talíř.
- Pokud je vestavěný výrobek ve skřínce s dvířky, musí být během provozu dvířka skříňky otevřená.
- Neudržování trouby v čistém stavu může vést ke zhoršení povrchu, což

může nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a případně vyústit v nebezpečnou situaci.

- Spotřebič se nesmí čistit parním čističem.
- Mikrovlnný ohřev nápojů může mít za následek zpožděný erupční var, proto je třeba dbát opatrnosti při manipulaci s nádobou.
- **UPOZORNĚNÍ:** Když se spotřebič používá v kombinovaném režimu, děti smějí troubu používat pouze pod dohledem dospělé osoby vzhledem k vytvářené teplotě.
- **Čištění:** Neumísťujte spotřebič do vody nebo jiných kapalin. Krypt čistěte pouze houbou/utěrkou navlhčenou v teplé mýdlové vodě. Nepoužívejte drsné, abrazivní čisticí prostředky. Podrobné pokyny pro čištění naleznete v částech **Čištění a péče** a **Skladování**.

1.2 Dodržování směrnice WEEE a odstranění odpadů výrobku

Tento výrobek splňuje požadavky směrnice EU WEEE (2012/19 / EU). Na tomto produktu je zobrazen symbol klasifikace odpadu elektrických a elektronických zařízení (WEEE).



Tento symbol znamená, že na konci své životnosti se tento výrobek nesmí likvidovat spolu s ostatním domovním odpadem. Použité zařízení se musí odnést na oficiální sběrné místo za účelem recyklace elektrických a elektronických zařízení.

1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

Chcete-li najít tato sběrná místa, obraťte se na místní úřady nebo na prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Každá domácnost plní důležitou úlohu při zhodnocování a recyklaci starých zařízení. Správná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

1.3 Soulad se směrnicí RoHS

Výrobek, který jste si zakoupili, vyhovuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené ve směrnici.

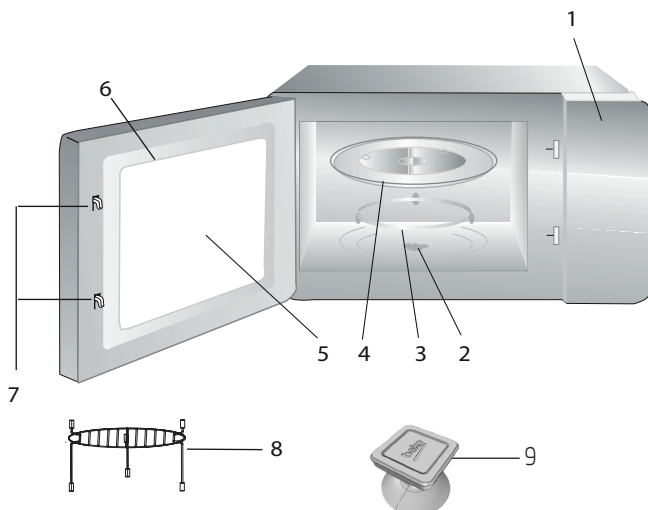
1.4 Informace o balení



Obalové materiály výrobku jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi vnitrostátními předpisy o životním prostředí. Nevyhazujte obalové materiály spolu s domácími nebo jinými odpady. Vezměte je do sběrných míst pro obalové materiály určené místními orgány.

2 Vaše mikrovlnná trouba

2.1 Přehled



Ovládání a části

1. Ovládací panel
2. Hřídel otočného talíře
3. Vzpěra otočného talíře
4. Skleněná deska
5. Okno trouby
6. Dveře
7. Bezpečnostní systém zavírání dveří
8. Gril (pouze k použití s funkcí grilu a při umístění na skleněný tácek)
9. Vakuový zdvihač pro manuální otevírání dveří

2.2 Technické údaje

Spotřeba energie	230 V~50 Hz, 1450 W (mikrovlnná trouba) 1000 W (gril)
Výkon	900 W
Provozní kmitočet	2450 MHz
Externí rozměry	388*595*400 mm
Kapacita trouby	25 litrů
Čistá hmotnost	18.5 kg

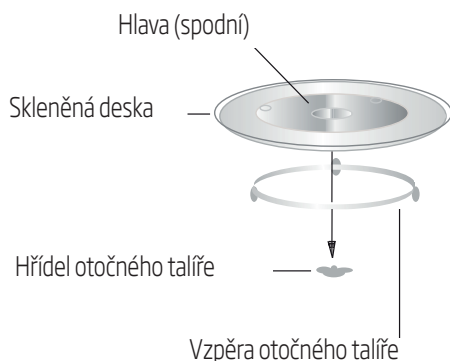
Právo na technické a konstrukční změny vyhrazeno.

Značení na výrobku nebo hodnoty uvedené v jiných dokumentech dodávaných s výrobkem jsou hodnoty, které byly dosaženy v laboratorních podmínkách v souladu s příslušnými normami. Tyto hodnoty se mohou lišit podle použití výrobku a podmínek používání. Hodnoty napájení jsou testovány při 230V.

2 Vaše mikrovlnná trouba

2.3 Instalace otočného talíře

- Nikdy nepokládejte skleněný talíř obráceně. Skleněný talíř by nikdy neměl být omezen.
- Během vaření musí být vždy použitý skleněný talíř a kruh otočného talíře.
- Všechny potraviny a nádoby s potravinami musí být během vaření umístěné na otočném talíři.
- Pokud se skleněný talíř nebo sestava rozbije či nalomí, kontaktujte nejbližší autorizovaný servis



3 Instalace a zapojení

3.1 Instalace a zapojení

- Sejměte veškeré obaly a příslušenství. Zkontrolujte, zda na troubě není nějaké poškození, např. promáčkliny nebo rozbitá dvířka. Troubu neinstalujte, je-li poškozená.
- Sejměte ochrannou fólii, která je na povrchu mikrovlnné trouby.
- Nesnímejte světlehnědý kryt Mica, který je připevněný k otvoru trouby a chrání magnetron.
- Tento spotřebič je určen jen pro domácí použití.
- Tato trouba je určena pouze k vestavěnému použití. Není určena k použití na kuchyňské lince nebo ve skříni.
- Dodržte speciální pokyny k instalaci.
- Spotřebič lze nainstalovat do 60 cm široké skříň (minimálně 55 cm hluboké a 85 cm od podlahy).
- Spotřebič je vybaven zástrčkou, která musí být zapojena pouze do řádně uzemněné zásuvky.
- Napájecí napětí musí odpovídat údajům na štítku.

- Je třeba, aby byla zásuvka nainstalována autorizovaným servisem a aby napájecí kabel vyměnil rovněž pouze napájecí servis. Pokud zástrčka nesplňuje potřeby instalace, všechna zařízení musí být na straně instalace s mezerou kontaktu minimálně 3 mm.
- Nesmí být používány adaptéry, rozdvojky a prodlužovací kabely. Přepětí může vést ke vzniku požáru.



Přístupný povrch se může během provozu zahřát.

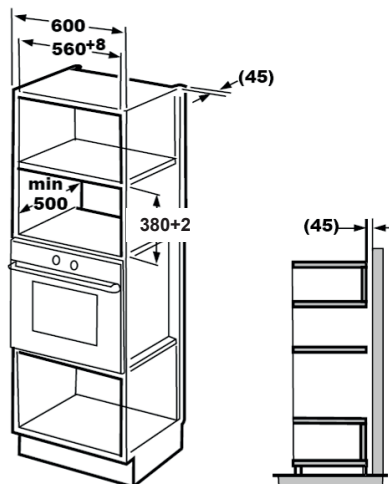


Napájecí kabel nepoškozujte ani neohýbejte.

3 Instalace a zapojení

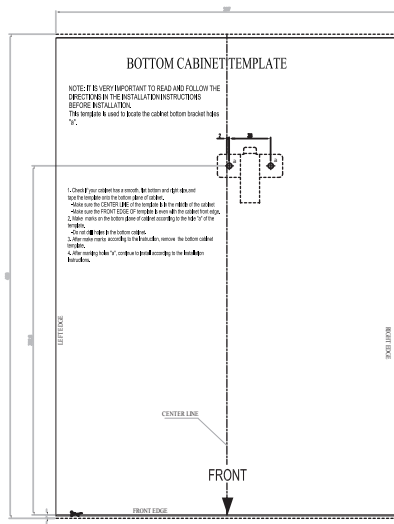
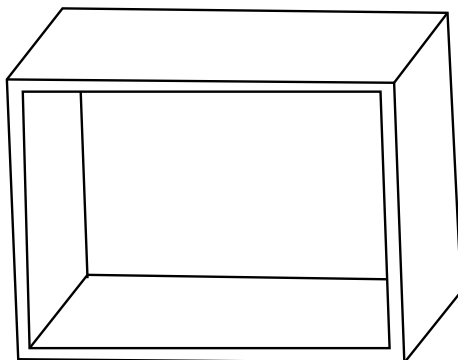
3.2 Vestavěná instalace

3.2.1 Rozměry nábytku pro vestavěnou instalaci



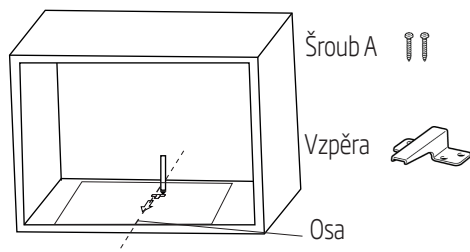
3.2.2 Příprava skříně

1. Přečtěte si pokyny ve spodní části skříně a umístěte šablonu na spodní desku.

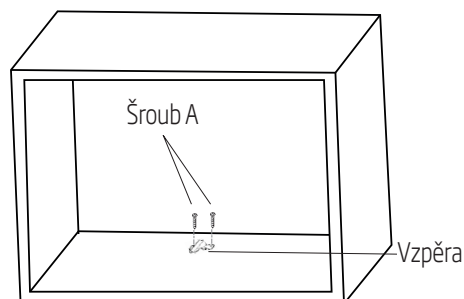


3 Instalace a zapojení

2. Na spodní desce skříně vyznačte podle šablony značku "a".



3. Vyjměte spodní šablonu skříně a vzpěru upevněte pomocí šroubu A.



3.2.3 Připevnění trouby

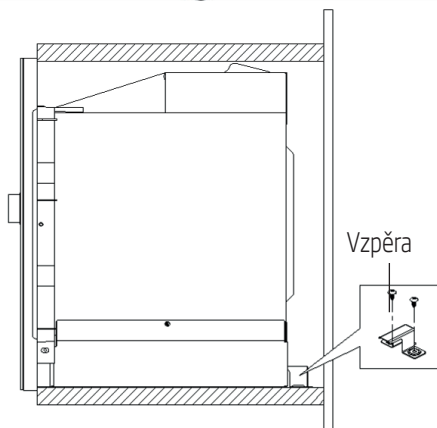
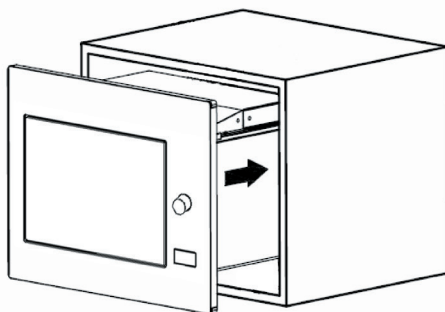
1. Troubu nainstalujte do skříně.



Ujistěte se, zda je zadní část trouby uchycena vzpěrou.

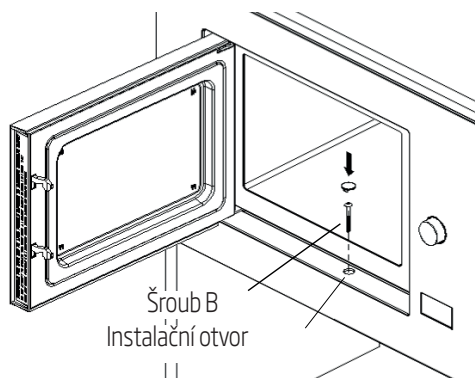


Napájecí kabel neohýbejte ani nepoškozujte.



3 Instalace a zapojení

2. Otevřete dveře, troubu ke skříni připevněte šroubem B, který prostrčíte instalačním otvorem. Potom na instalační otvor připevněte plastový kryt.



3.3 Rádiové rušení



Provoz mikrovlnné trouby může rušit příjem radiopřijímačů, TV a podobných spotřebičů.

- Troubu umístěte co nejdále od rozhlasových a televizních přijímačů. Provoz mikrovlnné trouby může způsobit rušení rozhlasového nebo televizního příjmu.
- Troubu zapojte do běžné zásuvky. Zkontrolujte, zda je napětí a frekvence stejné hodnoty jako napětí a frekvence na štítku.
- V případě rušení ho lze snížit nebo eliminovat pokud provedete následující postupy:
- Vyčistěte dveře a těsnění trouby.
- Znovu nastavte směr antény rádia nebo TV.
- Podle umístění přijímače troubu přemístěte.
- Mikrovlnnou troubu umístěte mimo dosah přijímače.
- Mikrovlnnou troubu zapojte do jiné zástrčky, tak bude mikrovlnná trouba a přijímač na jiných linkách.

3.4 Zásady vaření v mikrovlnné troubě

- Pečlivě připravte potraviny. Zbývající části dejte stranou.
- Dejte pozor na délku vaření. Vařte co nejkratší uvedenou dobu a v případě potřeby přidejte další čas. Převařené jídlo může kouřit nebo se spálit.
- Během vaření jídlo zakryjte. Zakrytí jídla zabrání rozstříknutí a pomáhá zajistit to, aby se jídlo uvařilo rovnoměrně.
- Jídlo jako je drůbež nebo hamburger během vaření v mikrovlnné troubě otočte, abyste vaření takového druhu jídla urychlili. Větší potraviny, např. pečení, musí být otočeny minimálně jednou.
- Například masové kuličky během vaření otočte a přemístěte je na talíři, z vnitřní části na okraj.

3.5 Pokyny k uzemnění

Tento spotřebič musí být uzemněný. Tato trouba má uzemňovací kabel s uzemňovou zástrčkou. Spotřebič musí být zapojený do zásuvky, která je řádně nainstalovaná a uzemněná. Uzemňovací systém umožní zapojení v případě zkratu a sníží nebezpečí úrazu v důsledku úrazu elektrickým proudem. Doporučujeme používat elektrický okruh určený pro troubu. Provoz při vysokém napětí je nebezpečný a může způsobit požár nebo jiné nehody, které by mohly způsobit poškození trouby.



VAROVÁNÍ: Špatné použití uzemňovací zástrčky může způsobit úraz elektrickým proudem.



Máte-li jakékoli dotazy týkající se uzemnění a pokynů, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo zaměstnance servisu.

3 Instalace a zapojení



Výrobce a/nebo prodejce neponesou žádnou odpovědnost za zranění nebo škody na troubě, ke kterým mohlo dojít v důsledku nedodržení postupu elektrického zapojení.

3.6 Test kuchyňského náčiní

Mikrovlnnou troubu nikdy nespouštějte prázdnou. Jedinou výjimkou je test kuchyňského náčiní popsany v následující části. Některé nekovové kuchyňské náčiní nemusí být vhodné k použití v mikrovlnné troubě. Nejste-li si jisti, zda je náčiní vhodné k použití v mikrovlnné troubě, můžete provést následující test.

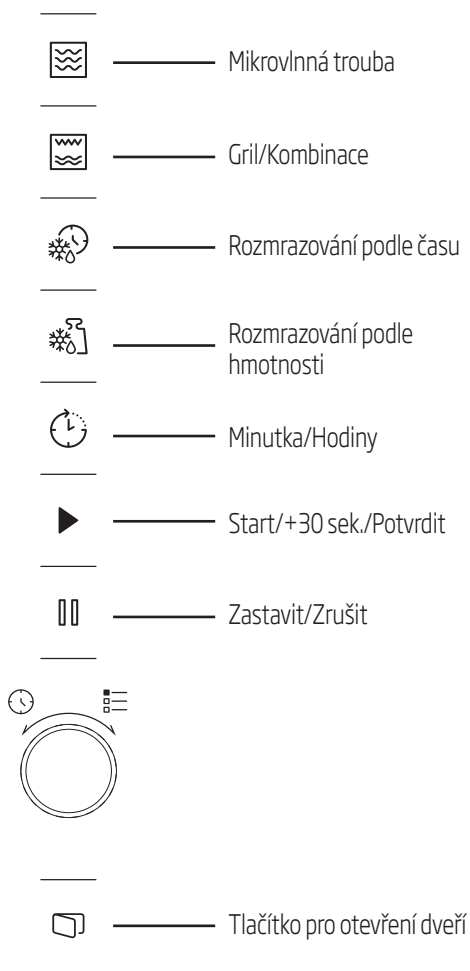
1. Prázdné náčiní, které chcete otestovat, vložte do mikrovlnné trouby společně se sklenicí vhodnou do mikrovlnné trouby, která je naplněná 250 ml vody.
2. Mikrovlnnou troubu spusťte maximálně na 1 minutu.
3. Pečlivě zkontrolujte teplotu testovaného náčiní. Pokud se zahřálo, není k použití v mikrovlnné troubě vhodné.
4. Nikdy nepřekračujte limit 1 minuty. Pokud si během 1 minuty všimnete praskání, mikrovlnnou troubu zastavte. Náčiní, které praská, není k použití v mikrovlnné troubě vhodné.

Následující seznam je obecný průvodce, který vám pomůže s výběrem správného náčiní.

Kuchyňské náčiní	Mikrovlnná trouba	Gril	Kombinace
Žárovzdorné sklo	Ano	Ano	Ano
Sklo, které není žárovzdorné	Ne	Ne	Ne
Žárovzdorná keramika	Ano	Ano	Ano
Plastové nádobí vhodné do mikrovlnné trouby	Ano	Ne	Ne
Papírové nádobí	Ano	Ne	Ne
Kovový zásobník	Ne	Ano	Ne
Kovový rošt	Ne	Ano	Ne
Hliníková fólie	Ne	Ano	Ne
Pěnové materiály	Ne	Ne	Ne

4 Provoz

4.1 Ovládací panel



4.2 Pokyny k obsluze

4.2.1 Nastavení času

Když je mikrovlnná trouba zapojena do sítě, na LED displeji se zobrazí "0:00" a ozve se pípnutí bzučáku.

1. Dvakrát stiskněte tlačítko  a čísla hodin začnou blikat.
2. Otočte  a nastavte hodiny; vstupní hodnota musí být mezi 0 a 23.
3. Stiskněte  a čísla minut začnou blikat.
4. Otočte  a nastavte minuty; vstupní hodnota musí být mezi 0 a 59.
5. Stiskněte  a nastavení času tak dokončete. Symbol ":" se rozblíká a čas se rozsvítí.



Pokud během nastavení času stisknete , trouba se automaticky vrátí zpět do předchozího režimu.

4.2.2 Vaření s mikrovlnnou troubou

1. Stiskněte  a na LED obrazovce se zobrazí "P100".
2. Znovu stiskněte  nebo otočte  a vyberte požadovaný výkon. Při každém stisknutí tlačítka se zobrazí "P100", "P80", "P50", "P30" nebo "P10".
3. Pro potvrzení stiskněte  a otočením  nastavte délku vaření na hodnotu v rozmezí 0:05 a 95:00.
4. Pro spuštění vaření znovu stiskněte .



Příklad: Chcete-li k vaření použít 80% mikrovlnný výkon po dobu 20 minut, nastavte troubu následujícím způsobem.

5. Jednou stiskněte  a na obrazovce se zobrazí "P100".

4 Provoz

6. Znovu stiskněte  nebo otočte  a mikrovlnný výkon nastavte na 80%.
7. Pro potvrzení stiskněte  na obrazovce se zobrazí "P 80".
8. Otočte  a nastavte délku vaření, dokud se na displeji trouby nezobrazí "20:00".
9. Pro spuštění vaření stiskněte .

Kroky pro nastavení času pomocí tlačítka kódování jsou uvedeny níže:

Nastavení délky trvání	Délka kroku
0-1 minuta	5 sekund
1-5 minut	10 sekund
5-10 minut	30 sekund
10-30 minut	1 minuta
30-95 minut	5 minut

Pokyny ke klávesnici mikrovlnné trouby

Pořadí	Obrazovka	Mikrovlnný výkon
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

4.3 Vaření s grilem nebo kombinovaným režimem

1. Stiskněte  a na LED obrazovce se zobrazí "G". Opakovaně stiskněte  nebo stiskněte  a vyberte požadovaný výkon. Při každém stisknutí tlačítka se zobrazí "G", "C-1" nebo "C-2".
2. Pro potvrzení stiskněte  a otočením  nastavte délku vaření na hodnotu v rozmezí 0:05 a 95:00.
3. Pro spuštění vaření znovu stiskněte .



Příklad: Chcete-li k vaření použít 55% mikrovlnný výkon a 45% grilovací výkon (C-1) po dobu 10 minut, nastavte troubu následujícím způsobem.

1. Jednou stiskněte  a na obrazovce se zobrazí "G".
2. Znovu stiskněte  nebo otočte  a vyberte kombinovaný režim 1.
3. Pro potvrzení stiskněte  na obrazovce se zobrazí "C-1".
4. Otočte  a nastavte délku vaření, dokud se na displeji trouby nezobrazí "10:00".
5. Pro spuštění vaření stiskněte .

Pokyny ke klávesnici (Gril/Kombinace)

Pořadí	Obrazovka	Mikrovlnný výkon	Gril Výkon
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%



Jakmile doba grilování uplyne, trouba dvakrát vydá zvukový signál, což je normální. Abyste dosáhli lepšího účinku grilování, musíte jídlo obrátit, zavřít dveře a potom pro pokračování stisknout . Pokud nic neuděláte, trouba bude pokračovat ve vaření.

4.4 Rychlý start

1. V pohotovostním režimu stiskněte  a začnete vařit se 100% mikrovlnným výkonem. Při každém stisknutí klávesy se čas vaření zvýší v krocích po 30 sekundách, a to až do 95 minut.

4 Provoz

2. Při vaření v mikrovlnné troubě, na grilu a při kombinovaném vaření se čas vaření zvýší po 30 sekundách, pokaždé když stisknete .
3. V pohotovostním režimu otočte  proti směru hodinových ručiček a nastavte začátek vaření se 100% mikrovlnným výkonem a stisknutím  vaření spustíte.



V automatickém menu a menu rozmrazování podle hmotnosti stisknutím  délku vaření nezvýší.

4.5 Rozmrazování podle času

1. Jednou stiskněte .
2. Otočením  vyberte délku rozmrazování. Maximální čas je 95 minut.
3. Rozmrazování spustíte stisknutím . Rozmrazovací výkon je P30 a nelze ho změnit.

4.6 Rozmrazování podle hmotnosti

1. Jednou stiskněte .
2. Otočte  a vyberte hmotnost jídla, od 100 do 2000 g.
3. Rozmrazování spustíte stisknutím .

4.7 Minutka (odpočítávání)

Vaše trouba je vybavena automatickým odpočítáváním, které nesouvisí s funkcemi trouby a lze ho v kuchyni použít samostatně (lze ho nastavit max. na 95 min.).

1. Jednou stiskněte  a na LED obrazovce se zobrazí 00:00.
2. Otočením  zadejte správný čas.
3. Pro potvrzení nastavení stiskněte .

4. Když odpočítávání zadaného času dosáhne 00:00, 5x se ozve zapípání. Je-li nastavený čas (systém 24 hodin), na LED obrazovce se zobrazí aktuální čas.

Pro zrušení časovače stiskněte .



Minutka funguje jinak než v systému 24 hodin. Minutka je pouze časovač.

4.8 Automatické menu

1. Otáčejte  ve směru hodinových ručiček a nastavte požadované menu. Zobrazí se menu v rozmezí "A-1" a "A-8", jmenovitě pizza, maso, zelenina, těstoviny, brambory, ryby, nápoje a popcorn.
2. Pro potvrzení stiskněte .
3. Otočením  vyberte výchozí hmotnost v souladu s tabulkou menu.
4. Pro spuštění vaření stiskněte .



Příklad: Chcete-li při vaření ryby o hmotnosti 350 g použít "Automatické menu":

1. Otáčejte  ve směru hodinových ručiček dokud se na displeji zobrazí "A-6".
2. Pro potvrzení stiskněte .
3. Otočením  vyberte hmotnost ryby tak, aby se na obrazovce zobrazila hodnota "350".
4. Pro spuštění vaření stiskněte .

4 Provoz

Menu automatického vaření

Menu	Hmotnost	Obrazovka
 A-1 Pizza	200 g	200
	400 g	400
 A-2 Maso	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
 A-3 Zelenina	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-4 Těstoviny	50 g (se 450 ml studené vody)	50
	100 g (se 800 ml studené vody)	100
 A-5 Brambory	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
 A-6 Ryby	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
 A-7 Nápoj	1 sklenice (120 ml)	1
	2 sklenice (240 ml)	2
	3 sklenice (360 ml)	3
 A-8 Popcorn	50 g	50
	100 g	100

4.9 Vaření ve více krocích

Nastavení lze zpravidla nastavit ve 2 krocích. Při vaření ve více krocích, je-li jedním krokem rozmrazování, musí být provedeno jako první.



Chcete-li jídlo rozmrazovat po dobu 5 minut a potom vařit při mikrovlnném výkonu 80% po dobu 7 minut, proveďte následující kroky:

1. Jednou stiskněte .
2. Otočením  vyberte délku rozmrazování, dokud se na obrazovce nezobrazí "5:00".
3. Jednou stiskněte  a na obrazovce se zobrazí "P100".
4. Znovu stiskněte  nebo otočte  a mikrovlnný výkon nastavte na 80%.
5. Pro potvrzení stiskněte  na obrazovce se zobrazí "P 80".
6. Otočte  a nastavte délku vaření, dokud se na displeji trouby nezobrazí "7:00".
7. Vaření zahájíte stisknutím  Jakmile se první krok a odpočet rozmrazování spustí, ozve se pípnutí. Po přechodu do druhého kroku vaření se znovu ozve pípnutí. Pípnutí se na konci vaření ozve 5x.

4.10 Funkce řazení

1. V režimu grilování a kombinovaném režimu stiskněte  nebo  a aktuální úroveň výkonu se zobrazí po dobu 3 sekund. Po 3 sekundách se trouba vrátí do předchozího režimu.
2. Během vaření stiskněte  a na displeji se po dobu 3 sekund zobrazí aktuální čas.

4 Provoz

4.11 Dětský zámek

1. **Zamknutí:** V pohotovostním režimu stiskněte po 3 sekundy "00" a ozve se pípnutí, které značí, že je dětský zámek aktivovaný. Je-li čas nastavený, rovněž se zobrazí aktuální čas; v opačném případě se zobrazí na obrazovce LED.
2. **Odemknutí:** Chcete-li vypnout dětský zámek, na 3 sekundy stiskněte "00" a ozve se dlouhé "pípnutí", které značí, že je dětský zámek vypnutý.

4.12 Otevření dveří trouby

Stiskněte "☐" a dveře trouby se otevrou.



Pokud nelze u otevřít dveře pomocí klávesy "☐" (např. z důvodu výpadku napájení), můžete je otevřít pomocí tlačítka pro manuální otevření dveří.

5 Čištění a údržba

5.1 Čištění a péče



VAROVÁNÍ: K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte benzín, rozpouštědlo, abrazivní čisticí prostředky, kovové předměty ani tvrdé kartáče.



VAROVÁNÍ: Nikdy neponořujte přístroj nebo jeho napájecí kabel do vody nebo do jiné tekutiny.

1. Před čištěním vypněte troubu a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Počkejte, než spotřebič zcela vychladne.
3. Udržujte vnitřní prostor trouby čistý. Když se na stěny trouby přilepí stříkance jídla nebo rozlité tekutiny, otřete je vlhkým hadříkem. Pokud se trouba velmi znečistí, můžete použít jemný čisticí prostředek. Vyhněte se používání sprejů a jiných drsných čisticích prostředků, protože povrch dvířek mohou zabarvit, vytvořit šmouhy nebo oslabit jejich jas.
4. Vnější povrchy čistěte vlhkým hadříkem. Aby se předešlo poškození ovládacích částí uvnitř trouby, do ventilačních otvorů nesmí vniknout voda.
5. Obě strany dveří a okna, těsnění dveří a přilehlé části často otírejte vlhkým hadříkem, abyste odstranili jakékoli rozlití nebo postříkání. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
6. Nesmí se používat parní čistič.
7. Nedovolte, aby se ovládací panel namočil. Čistěte jemným vlhkým hadříkem. Při čištění ovládacího panelu nechte dvířka trouby otevřená, abyste předešli náhodnému zapnutí trouby.
8. Pokud se uvnitř nebo kolem vnější strany dvířek trouby nahromadí pára, otřete ji měkkým hadříkem. K tomu může dojít, když je mikrovlnná trouba provozována za podmínek vysoké vlhkosti. A je to normální.
9. Čas od času je třeba vyjmout skleněný talíř z důvodu jeho vyčištění. Talíř omyjte v teplé mýdlové vodě nebo v myčce nádobí.
10. Válečkový kroužek a dno trouby pravidelně čistěte, aby nedošlo k nadměrnému hluku. Jednoduše otřete spodní povrch trouby jemným čisticím prostředkem. Válečkový kroužek lze mýt v jemné mýdlové vodě nebo v myčce nádobí. Při odstraňování válečkového kroužku z podlahy dutiny na čištění se ujistěte, že je nasazen ve správné poloze.

5 Čištění a údržba

11. Odstraňte pachy z vaší trouby smícháním šálku vody se šťávou a kůrou z jednoho citronu v hluboké misce určené do mikrovlnné trouby, a zapněte mikrovlnnou troubu po dobu 5 minut. Důkladně otřete a osušte měkkým hadříkem.
12. Když bude třeba vyměnit světlo v troubě, z důvodu jeho výměny se obraťte na prodejce.
13. Nevyhazujte toto zařízení do koše na domácí odpad; musí být zlikvidován v příslušném středisku pro zneškodňování, které poskytují obce.
14. Při prvním použití mikrovlnné trouby s funkcí grilu může produkovat mírný kouř a zápach. Jedná se o normální jev, protože trouba je vyrobena z ocelového plechu potaženého mazacím olejem a nová trouba bude produkovat výpary a zápach vznikající spalováním mazacího oleje. Tento jev po určité době používání zmizí.

5.2 Skladování

- Pokud nechcete přístroj používat delší dobu, patrně ho uložte.
- Ujistěte se, že je trouba odpojena od elektrické sítě, vychlazená a zcela suchá.
- Spotřebič skladujte na chladném a suchém místě.
- Držte přístroj mimo dosah dětí.

5.3 Zacházení a přeprava

- Během manipulace a přepravy uchovávejte přístroj v původním obalu. Balení chrání spotřebič před fyzickým poškozením.
- Na zařízení ani na obal nepokládejte těžká břemena. Může dojít k poškození spotřebiče.
- Pád přístroje může způsobit jeho nefunkčnost nebo trvalé poškození.

6 Odstraňování problémů

Normální	
Mikrovlnná trouba ruší TV příjem.	Při provozu mikrovlnné trouby může docházet k rušení rozhlasového a televizního příjmu. Je to podobné rušení malých elektrických spotřebičů, např. mixéru, vysavače a elektrického ventilátoru. To je normální.
Světlo v troubě je ztlumené.	Během mikrovlnného vaření při nízkém výkonu se může světlo v troubě ztlumit. To je normální.
Pára se kumuluje na dveřích, horkých vzduch vychází průduchy	Během vaření může jídla vycházet pára. Většina páry vyjde průduchy. Ale někdy se může kumulovat na chladném místě, např. dveřích trouby. To je normální.
Omylem spuštěná trouba, bez vloženého jídla.	Je zakázané spouštět spotřebič, aniž by v něm byly nějaké potraviny. Je to velmi nebezpečné.

Problém	Možná příčina	Řešení
Troubu nelze spustit.	1) Napájecí kabel není řádně zapojen.	Odpojte ho. Po 10 sekundách ho znovu zapojte.
	2) Pojistka zkratovala nebo se aktivoval jistič okruhu.	Vyměňte pojistku nebo restartujte jistič (opravu provedou profesionálové z naší společnosti).
	3) Problém se zásuvkou.	V zásuvce vyzkoušejte jiné elektrické spotřebiče.
Trouba nehřeje.	4) Dveře nejsou dobře zavřené.	Dveře řádně zavřete.
Skleněný otočný talíř vydává při spuštění mikrovlnné trouby hluk.	5) Otočný talíř a spodní část trouby jsou špinavé.	Při čištění špinavých částí postupujte dle pokynů v "Čištění a údržba".
Na displeji se zobrazí chyba E-3 a trouba nefunguje	6) Dveře trouby nejde otevřít (z důvodu překážky přede dveřmi, nízkého napětí atd.).	Troubu odpojte. Po 10 sekundách ji znovu zapojte.



ZÁKAZNICKÉ CENTRUM BEKO

BEKO Spolka Akcyjna, org. sl. Lužná 716/2, 160 00 Praha 6 – Vokovice

7 dní v týdnu od 8:00 do 18:00

pomůže vyřešit záruční, případně pozáruční opravy výrobků BEKO

kontakt	220 105 371
	800 350 333
e-mail	zakaznickecentrum@bekosa.cz
Objednávka opravy spotřebiče online	www.bekocr.cz
5 LET ZÁRUKY – podmínky a registrace online	www.bekocr.cz

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY ČR

a) Platný a čitelný prodejní doklad, který obsahuje datum prodeje, model spotřebiče a označení prodejce opravňuje uživatele využít záruku na výrobek v souladu s ustanoveními Občanského zákoníku, v platném znění.

b) Není-li stanoveno jinak, je záruční doba na výrobek 24 měsíců. Začíná plynout ode dne převzetí věci kupujícím vyjma případu, kdy je nutné uvedení do provozu oprávněnou firmou. V tom případě začne záruční doba plynout ode dne uvedení výrobku do provozu.

Výrobky vyžadující odborné zapojení: plynové a kombinované sporáky a varné desky, dále všechny spotřebiče, které nejsou vybaveny přívodním elektrickým kabelem zakončeným vidlicí. Zapojení spotřebiče je službou hrazenou zákazníkem. Potvrzení je nutné uschovat. Dovozce nezodpovídá za poškození vzniklé chybou instalací a chybným zapojením výrobku.

c) Záruka vyplývající z těchto záručních podmínek může být uplatněna pouze na území České republiky a týká se pouze a výhradně spotřebičů dovezených do ČR prostřednictvím naší společnosti, BEKO Spolka Akcyjna, org. sl. Lužná 716/2, 160 00 Praha 6 – Vokovice, která je oficiálním zastoupením značky BEKO pro Českou republiku.

d) Záruka je poskytována kupujícímu (konečnému spotřebiteli) v souladu se zákonem č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele v platném znění, na výrobek sloužící běžnému používání v domácnosti. Výrobek není určen k průmyslovému použití a poskytování služeb. Spotřebiče, které nejsou používány v domácnosti, nejsou předmětem záruky (hotelová a restaurační zařízení, školská zařízení, úklidové firmy, atd...)

e) Práva ze zodpovědnosti za vady výrobku se uplatňují u prodávajícího. Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou v době platnosti záruční lhůty a to výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis.

f) O odstranění vad výrobku v záruční lhůtě je kupující oprávněn požádat prodejce nebo **Zákaznické centrum BEKO** tel: 220 105 371 (800 350 333) <http://www.bekocr.cz/oprava-spotrebece>.

g) Při návštěvě servisního technika kupující prokáže existenci záruky předložením čitelného prodejního dokladu nebo certifikátu 5 let záruky BEKO. Po provedení záruční opravy jsou autorizovaná servisní střediska nebo prodávající povinni vydat kupujícímu čitelnou kopii opravného listu nebo doklad o uplatnění práva záruky a době trvání opravy. Po dobu záruky je kupující povinen uschovávat veškeré doklady související s koupí a servisem výrobku.

h) Opravní list slouží k prokazování práv kupujícího, proto je ve vlastním zájmu kupujícího si zkontrolovat před podpisem veškeré údaje. Záruční lhůta se v případech, kdy závada znemožnila používání výrobku, prodlužuje o dobu, kdy kupující uplatnil nárok na záruční opravu u autorizovaného střediska až do dne převzetí opraveného výrobku.

i) Výrobek musí být instalován a provozován podle návodu k obsluze a platných norem. Funkce chladniček, mrazniček a jiných kombinací je zaručena při okolní teplotě od +10°C do +32°C.

j) Touto zárukou nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.

k) Společnost BEKO Spolka Akcyjna, org. sl. Lužná 716/2, 160 00 Praha 6 – Vokovice nabízí spotřebitelům na vybrané modely prodlouženou záruku v celkové délce trvání 5 let. Předmětem této nadstandardní záruky je bezplatné odstraňování výrobních vad po dobu následujících 36 měsíců od skončení zákonné dvouleté záruční lhůty.

- l) Podmínkou získání certifikátu prodloužené záruky je splnění veškerých podmínek uvedených na www.bekocr.cz.
- m) O odstranění vad výrobku v prodloužené záruční lhůtě je kupující oprávněn požádat Zákaznické centrum BEKO tel: 220 105 371 (800 350 333) <http://www.bekocr.cz/oprava-spotrebice>.
- n) Při opravě v rámci prodloužené záruky je uživatel povinen autorizovanému servisu předložit platný certifikát prodloužené záruky a prodejní doklad.
- o) V době trvání prodloužené záruky bude oprávněná reklamace řešena opravou nebo dodáním náhradního dílu. V případě neodstranitelné vady zajistí dovozce přímo u zákazníka výměnu výrobku za nový. Nárok na výměnu uplatňuje zákazník po zaslání všech potřebných dokladů /platný certifikát, doklad o zakoupení, vyjádření servisního technika/ na e-mail: reklamace@bekosa.cz nebo poštou na adresu BEKO Spolka Akcyjna, org. sl. Lužná 716/2, 160 00 Praha 6 – Vokovice. Spotřebitel nemá právo v průběhu prodloužené záruky na vrácení kupní částky. Uplatnění práva na bezplatné odstraňování výrobních vad podléhá zde uvedeným všeobecným záručním podmínkám.

Právo na uplatnění záruky zaniká pokud:

- není výrobek používán v souladu s návodem
- došlo k mechanickému poškození výrobku cizím zaviněním, při nesprávné údržbě nebo jiným zanedbáním péče o výrobek
- byl na výrobku proveden neodborný zásah neoprávněnou osobou
- plynové spotřebiče nebo spotřebiče s napájením 400V nebyly uvedeny do provozu odbornou firmou
- došlo k mechanickému poškození při přepravě
- je vada způsobená vnějšími podmínkami, jako jsou např. poruchy v elektrické síti nebo vadná bytová instalace, nevhodnými provozními podmínkami, poškození živlem
- je výrobek vadný z důvodu použití neoriginálního příslušenství a náhradních dílů
- kuchyňská linka, do které je výrobek zabudovaný, nesplňuje technické parametry
- záruka se dále nevztahuje na preventivní údržbu popsanou v návodu k obsluze, popřípadě závady způsobené nevhodnou manipulací, na opotřebení vzniklé běžným používáním, mechanické poškození skleněných a plastových komponentů
- záruka se nevztahuje na návštěvu technika za účelem poradenství, preventivní kontrolu stavu spotřebiče, výměnu náhradního dílu, který nevyžaduje odborný zásah, změna směru otvírání dveří chladniček

Najskôr si prečítajte túto používateľskú príručku!

Vážený zákazník,

Ďakujeme vám, že ste si vybrali tento spotrebič značky Beko. Dúfame, že s týmto spotrebičom, ktorý bol vyrobený vo vysokej kvalite a s najmodernejšími technológiami, dosiahnete tie najlepšie výsledky. Z tohto dôvodu si pred použitím spotrebiča pozorne prečítajte celú túto používateľskú príručku a všetky ostatné sprievodné dokumenty a uschovajte ich pre prípad potreby do budúcnosti. Ak dáte spotrebič niekomu inému, dajte mu tiež používateľskú príručku. Postupujte podľa pokynov a venujte pozornosť všetkým informáciám a varovaniam v používateľskej príručke.

Pamätajte, že sa táto používateľská príručka môže vzťahovať aj na iné modely. Rozdiely medzi modelmi budú v príručke výslovne popísané.

Význam symbolov

V rôznych častiach tejto používateľskej príručky sú použité nasledujúce symboly:



Dôležité informácie a užitočné rady o použití.



Varovanie pred nebezpečnými situáciami v súvislosti so bezpečnosťou života a majetku.



Varovanie pred horúcimi povrchmi.



Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom.

1 Dôležité bezpečnostné a environmentálne pokyny

Dôležité bezpečnostné pokyny si pozorne prečítajte a uchovajte do budúcnosti

1.1 Bezpečnostné Upozornenia

Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré vám pomôžu chrániť sa pred rizikom vzniku požiaru, vystaveniu sa uniknutej mikrovlnnej energii, fyzickým zraneniam alebo škodám na majetku. Nedodržanie týchto pokynov ruší záruku.

- Mikrovlnné rúry značky Beko sú v súlade s platnými bezpečnostnými štandardmi. V prípade akéhokoľvek poškodenia spotrebiča alebo napájacieho kábla je nevyhnutné ho dať opraviť predajcovi, servisnému stredisku alebo odborníkovi čo podobnému oprávnenému poskytovateľovi služieb, čím sa predíde akémukoľvek nebezpečenstvu. Chybná alebo neodborná oprava môže byť nebezpečná a pre používateľa predstavuje riziko.
- Toto zariadenie je určené pre použitie v domácnosti a v podobných podmienkach, ako sú napríklad:
 - Kuchynské miestnosti pre personál v obchodoch, kance-

láriách a v iných pracovných prostrediach;

- Farmové domy
- Pre hotelových hostí a iné typy obytných prostredí;
- V ubytovacích zariadeniach typu bed and breakfast;
- Nie je určená na priemyselné alebo laboratórne využitie.
- Nepokúšajte sa spustiť rúru, ak sú otvorené jej dvierka; inak by ste mohli byť vystavení škodlivej mikrovlnnej energii. Bezpečnostné zámky neblokujte ani nepozmeňujte.
- Mikrovlnná rúra je určená na ohrev jedál a nápojov. Sušenie potravín alebo odevov a ohrev otepľovacích podložiek, papúč, špongií, vlhkej handričky a podobne môže viesť k riziku poranenia, vznietenia alebo požiaru.
- Medzi prednú stranu a dvierka rúry nedávajte žiadne predmety. Dbajte na to, aby sa na uzatváracích plochách nemohli hromadiť zvyšky nečistôt alebo čistiacich prostriedkov.
- Všetky servisné práce spojené s odstránením krytu, ktorý poskytuje ochranu pred vystavením mikrovlnnej energii, musia vykonávať autorizované osoby / servis. Akýkoľvek iný prístup je nebezpečný.

1 Dôležité bezpečnostné a environmentálne pokyny

- Váš výrobok je určený na pečenie, ohrievanie a rozmrazovanie jedál doma. Nesmie sa používať na komerčné účely.
- Vaša rúra nie je navrhnutá na sušenie žiadnej živej bytosti.
- Nepoužívajte prístroj na sušenie odevov alebo kuchynských utierok.
- Nepoužívajte tento spotrebič vonku, v kúpeľni, vo vlhkom prostredí alebo na miestach, kde môže byť navlhčený.
- Za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia alebo nesprávneho zaobchádzania so spotrebičom sa nepreberá zodpovednosť ani neposkytuje záruka.
- Prístroj nikdy svojpomocne nerozoberajte. Za škody spôsobené nesprávnou manipuláciou sa neakceptujú žiadne nároky na záruku.
- Používajte výlučne originálne diely alebo diely odporúčané výrobcom.
- Pokiaľ je spotrebič v prevádzke, ne nechávajte ho bez dozoru.
- Spotrebič vždy používajte na stabilnom, rovnom, čistom, suchom a nekĺzavom povrchu.
- Toto zariadenie nesmie byť prevádzkované s externým časovačom alebo so samostatným systémom diaľkového ovládania.
- Pred prvým použitím spotrebiča očistite všetky jeho časti. Prečítajte si podrobnosti v časti "Čistenie a údržba".
- Spotrebič používajte výlučne na účely opísané v tomto návode.
- Spotrebič sa počas prevádzky značne zahreje. Dbajte na to, aby ste sa nedotkli horúcich častí rúry.
- Nepoužívajte rúru prázdnu.
- Kuchynský riad sa môže zahriať v dôsledku tepla prenášaného z ohriateho jedla na riad. Možno budete potrebovať kuchynské rukavice.
- Skontrolujte nádoby, či sú vhodné na použitie v mikrovlnných rúrach.
- Neumiestňujte rúru na kachle alebo iné zariadenie generujúce teplo. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu a zrušeniu platnosti záruky.
- Po otvorení pokrmov alebo fólie po upečení jedla môže unikať para.
- Spotrebič a jeho prístupné povrchy môžu byť pri používaní veľmi horúce.
- Dvere a vonkajšie sklo môžu byť pri používaní prístroja veľmi horúce.
- Dbajte na to, aby vaša elektrická sieť vyhovovala údajom uvedeným na typovom štítku spotrebiča.
- Jediným spôsobom, ako odpojiť spotrebič od zdroja napájania, je vy-

1 Dôležité bezpečnostné a environmentálne pokyny

- tiahnuť sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Spotrebič používajte výlučne v uzemnenej zásuvke.
- Spotrebič nepoužívajte v prípade, ak je poškodený napájací kábel či samotný spotrebič.
- Nepoužívajte tento prístroj s predlžovacím káblom.
- Nikdy sa nedotýkajte prístroja alebo jeho zástrčky vlhkými alebo mokрыmi rukami.
- Spotrebič umiestnite spôsobom, aby bola zásuvka vždy prístupná.
- Dávajte pozor, aby nedošlo k poškodeniu napájacieho kábla jeho stláčaním, ohýbaním či trením o ostré hrany. Napájací kábel uchovávajte mimo horúce povrchy a priamy oheň.
- Zaistite, aby nehrozilo, že by ste mohli náhodne potiahnuť napájací kábel alebo o neho niekto zakopnúť, keď je prístroj v prevádzke.
- Spotrebič pred každým čistením a v období nepoužívania odpojte.
- Neťahajte za napájací kábel prístroja, aby ste ho odpojili od zdroja napájania, a nikdy ho neobvívajte okolo prístroja.
- Neponárajte prístroj, napájací kábel alebo sieťovú zástrčku do vody alebo iných tekutín. Nedržte ho pod tečúcou vodou.
- Pri ohreve potravín v plastových alebo papierových nádobách, sledujte rúru vzhľadom k možnosti vznietenia.
- Pred vložením vreciek do rúry odstráňte drôtené šnúrky a / alebo kovové rúčky z papierových alebo plastových vreciek.
- Ak spozorujete dym, vypnite alebo odpojte prístroj zo zásuvky, ak je to bezpečné, a nechajte dvierka zatvorené, aby nedošlo k potlačeniu ohňa.
- Mikrovlnnú rúru nepoužívajte na skladovanie. Pokiaľ rúru nepoužívate, nenechávajte v nej papierové predmety, kuchynský materiál ani potraviny.
- Obsah dojčenských fliaš a nádob s detským jedlom premiešajte alebo pretrepte a pred spotrebou skontrolujte ich teplotu, aby nedošlo k popáleniu.
- Toto zariadenie je zariadenie Skupiny 2 triedy B ISM. Skupina 2 obsahuje všetky zariadenia ISM (priemyselné, vedecké a lekárske), v ktorých sa zámerne generuje a/alebo používa rádiová frekvencia energia alebo sa používa vo forme elektromagnetického žiarenia na spracovanie materiálu, a zariadenie na eróziu iskier.

1 Dôležité bezpečnostné a environmentálne pokyny

- Zariadenie triedy B je vhodné na použitie v domácych zariadeniach a zariadeniach priamo pripojených k nízkonapäťovej napájacej sieti.
- V rúre nepoužívajte kuchynský olej. Horúci olej môže poškodiť komponenty a materiály rúry a môže dokonca spôsobiť popáleniny.
- Prepichnete jedlo s hustou kôrkou, ako sú zemiaky, cukety, jablká a gaštany.
- Spotrebič musí byť umiestnený tak, aby jeho zadná strana smerovala k stene.
- Pred premiestnením prístroja zaistite otočný tanier, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- V mikrovlnnej rúre nezohrievajte vajcia v škrupine a celé natvrdo upečené vajcia, pretože môžu explodovať, a to aj po skončení mikrovlnného ohrevu.

VÝSTRAHA: Ak sú dvierka alebo tesnenie dvierok poškodené, nepoužívajte rúru, kým nebude opravená kvalifikovanou osobou.

VÝSTRAHA: Pre iné, ako kompetentné osoby je nebezpečné vykonávať akúkoľvek údržbu alebo opravy, ktoré zahŕňajú odstránenie krytu, ktorý poskytuje ochranu pred vystavením mikrovlnnej energii.

VÝSTRAHA: Tekutiny a iné potraviny sa nesmú ohrievať v uzavretých nádobách, pretože sú náchylné na explóziu.

- Rúru pravidelne čistite a odstraňujte akékoľvek zvyšky jedla.
- Nad horným povrchom rúry by mal byť voľný priestor minimálne 30 cm.
- Potraviny príliš neprevarujte; inak môžete spôsobiť požiar.
- Na čistenie prístroja nepoužívajte chemikálie a parné čističe.
- Pri používaní v blízkosti detí a osôb s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami sa vyžaduje mimoriadna opatrnosť.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku 8 rokov a viac a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú vedomosti a skúsenosti, pokiaľ sú pod dozorom ohľadom bezpečného používania výrobku alebo sú primerane poučení alebo rozumejú rizikám používania výrobku. S týmto spotrebičom sa nesmú hrať deti. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú kontrolované staršími.
- **Nebezpečenstvo udusení!** Všetky obalové materiály uchová-

1 Dôležité bezpečnostné a environmentálne pokyny

vajte mimo dosahu detí.

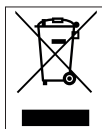
- Kvôli nadmernému teplu, ktoré vzniká v grilovacích a kombinovaných režimoch, deťom dovoľte používať tieto režimy iba pod dohľadom dospelého osoby.
- Udržujte produkt a jeho napájací kábel tak, aby k nim nemali prístup deti do 8 rokov.
- Nevarte jedlo priamo na sklennom podnose. Pred vložением do rúry vložte jedlo do/na príslušné kuchynské náradie.
- Počas mikrovlnného pečenia nie sú povolené kovové nádoby na jedlo a nápoje. V opačnom prípade môže dôjsť k iskreniu.
- Mikrovlnná rúra nesmie byť umiestnená v skrinke, ktorá nie je v súlade s pokynmi na inštaláciu.
- Mikrovlnná rúra je určená iba pre použitie ako zabudovaná.
- Ak sa vstavané spotrebiče používajú vo výške najmenej 900 mm nad podlahou, je treba dávať pozor, aby ste pri vyberaní nádob z prístroja nevytlačili otočný tanier.
- Ak je zabudovaný výrobok v skrinke s dverami, musí sa s výrobkom pracovať s otvorenými dverami skrinky.
- Neudržiavanie rúry v čistom stave môže viesť k zhoršeniu povrchu, čo môže nepriaznivo ovplyvniť život-

nosť spotrebiča a prípadne vyústiť do nebezpečnej situácie.

- Spotrebič sa nesmie čistiť parným čističom.
- Mikrovlnný ohrev nápojov môže mať za následok oneskorený erupčný var, preto je potrebné dbať na opatrnosť pri manipulácii s nádobou.
- **UPOZORNENIE:** Keď sa spotrebič používa v kombinovanom režime, deti smú rúru používať len pod dohľadom dospelého osoby vzhľadom na vytvárané teploty.
- **Čistenie:** Neumiestňujte spotrebič do vody alebo iných kvapalín. Kryt čistite len špongiou/utierkou navlhčenou v teplej mydlovej vode. Nepoužívajte drsné, abrazívne čistiace prostriedky. Podrobné pokyny na čistenie nájdete v častiach **Čistenie a údržba** a **Skladovanie**.

1.2 Súlad so smernicou OEEZ a Odstránenie odpadov výrobu:

Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice WEEE EU (2012/19/EU). Tento výrobok nesie symbol klasifikácie pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE).



Tento symbol znamená, že na konci svojej životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Použité zariadenie sa musí odnieť na oficiálne zberné

1 Dôležité bezpečnostné a environmentálne pokyny

miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete nájsť tieto miesta zberu, obráťte sa na miestne úrady alebo na predajcu, u ktorého bol produkt zakúpený. Každá domácnosť plní dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení, pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení. Správna likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

1.3 Súlad so smernicou RoHS

Vami zakúpený produkt spĺňa požiadavky smernice RoHS EÚ (2011/65/EÚ). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené v smernici.

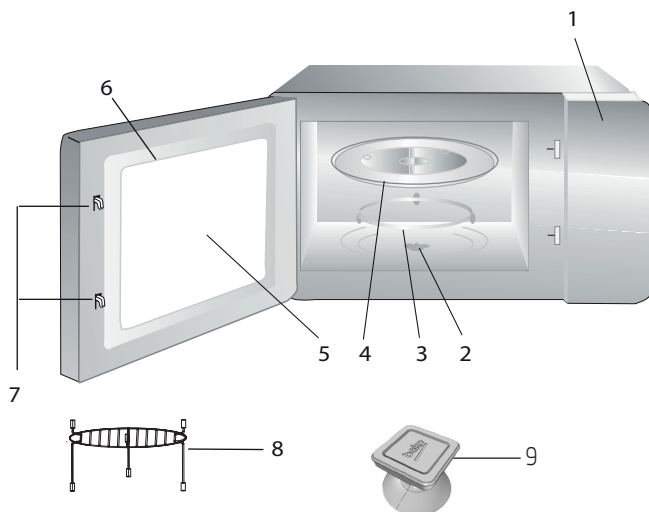
1.4 Informácie o balení.



Obalové materiály výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi národnými predpismi o životnom prostredí. Nevyhadzujte obalové materiály spolu s domácimi alebo inými odpadmi. Vezmite ich do zberných miest pre obalové materiály určené miestnymi orgánmi.

2 Vaša mikrovlnná rúra

2.1 Prehľad



Ovládacie prvky a časti

1. Ovládací panel
2. Hriadel' taniera
3. Otočná podpora
4. Sklenený plech
5. Okienko rúry
6. Skupina dverí
7. Bezpečnostný blokovací systém dverí
8. Rošt na grilovanie (používa sa iba pri grilovaní a je položený na sklenenej tácke)
9. Vákuový zdvihák pre ručné otváranie dverí

2.2 Technické údaje

Spotreba elektrickej energie	230 V~50 Hz, 1450 W (mikrovlna) 1 000 W (gril)
Výstup	900 W
Pracovná frekvencia	2450 MHz
Vonkajšie rozmery (V * Š * H)	388*595 *400 mm
Kapacita rúry	25 litrov
Netto hmotnosť	18,5 kg

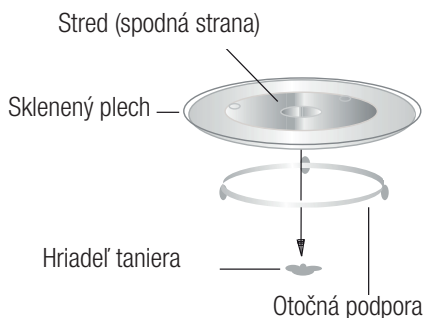
Technické práva a práva na zmeny dizajnu sú vyhradené.

Značky na prístroji alebo hodnoty uvedené v iných dokumentoch dodávaných s výrobkom sú hodnotami získanými za laboratórnych podmienok podľa príslušných noriem. Tieto hodnoty sa môžu líšiť v závislosti od používania prístroja a okolitých podmienok. Hodnoty výkonu sa testujú pri 230V.

2 Vaša mikrovlnná rúra

2.3 Inštalácia otočného taniera

- Nikdy neumiestňujte sklenený podnos hore nohami. Sklenený podnos nesmie byť obmedzovaný.
- Počas pečenia musí byť vždy použitá sklenená tácka aj podpera otočného taniera.
- Všetko jedlo a nádoby s jedlom musia byť pri pečení položené na sklenenom podnose.
- Ak sklenený podnos alebo podnos otočného taniera prasknú alebo sa zlomia, obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.



3 Inštalácia a pripojenie

3.1 Inštalácia a pripojenie

- Odstráňte všetok obalový materiál a príslušenstvo. Skontrolujte rúru pre zistenie akýchkoľvek poškodení ako sú vtlačky alebo rozbité dvere. Neinštalujte rúru, ak je poškodená.
- Odstráňte ochrannú fóliu z povrchu skrine mikrovlnnej rúry.
- Neodstraňujte svetlo hnedý Mica kryt, ktorý je pripojený k rúre pre ochranu magnetronu.
- Toto zariadenie je určené len na domáce použitie.
- Táto rúra je určená iba pre použitie ako zabudovaná. Nie je určená pre použitie na prepážkach alebo pre použitie vo vnútri skrine.
- Dodržujte špeciálne pokyny pre inštaláciu.
- Spotrebič môže byť inštalovaný do 60 cm širokej nástennej skrine (najmenej 55 cm hlboko a 85 cm nad podlahou).
- Spotrebič je vybavený zástrčkou a môže byť pripojený iba k riadne inštalovanej zásuvke s uzemneným kontaktom.
- Sieťové napätie musí zodpovedať napätiu uvedeného na typovom štítku.

- Ak zástrčka po inštalácii už nie je prístupná, na inštalačnej strane musí byť k dispozícii zariadenia na odpojenie všetkých pólov so vzdialenosťou kontaktov najmenej 3 mm.
- Nesmú sa používať viacnásobné zásuvky a predlžovacie káble. Preťaženie môže spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.



Prístupné časti sa počas používania môžu zahrievať.

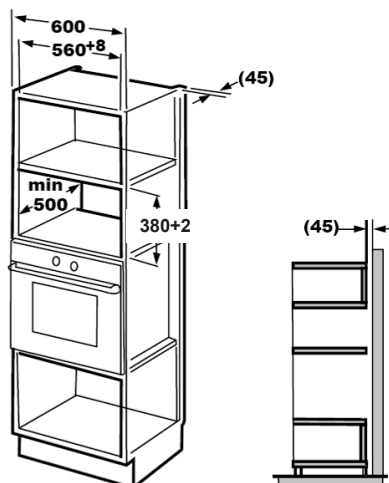


Nezachytávajte alebo ohýnajte napájací kábel.

3 Inštalácia a pripojenie

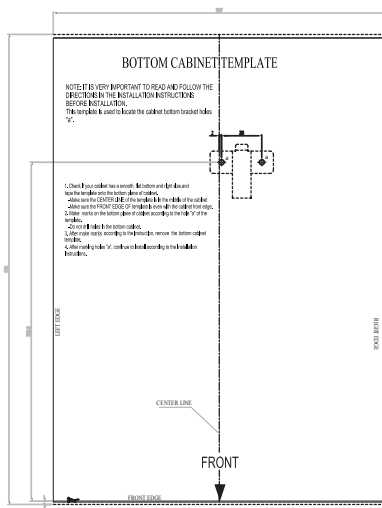
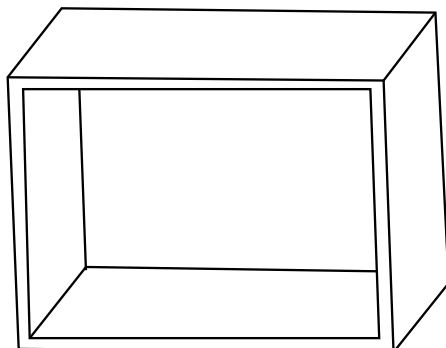
3.2 Zabudovaná inštalácia

3.2.1 Rozmery nábytku pre zabudovanú inštaláciu



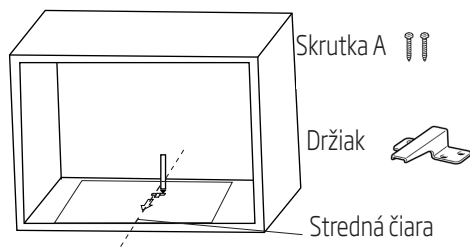
3.2.2 Príprava skrine

1. Prečítajte si pokyny na šablónu spodnej skrinky a vložte šablónu na spodnú rovinu skrinky.

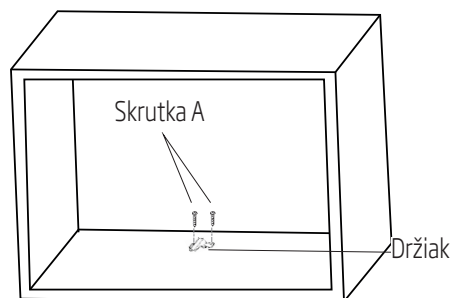


3 Inštalácia a pripojenie

2. Urobte značky na spodnej rovine skrine podľa označenia "a" na šablóne.



3. Odstráňte spodnú šablónu skrine a upevnite držiak so skrutkou A.



3.2.3 Upevnenie rúry

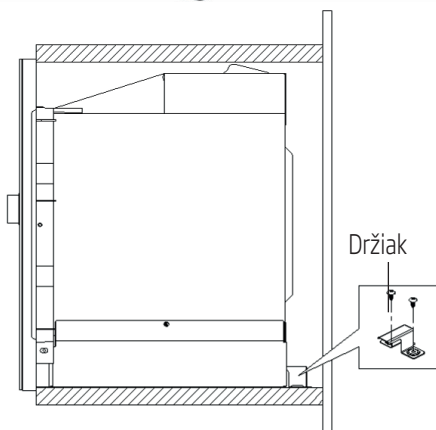
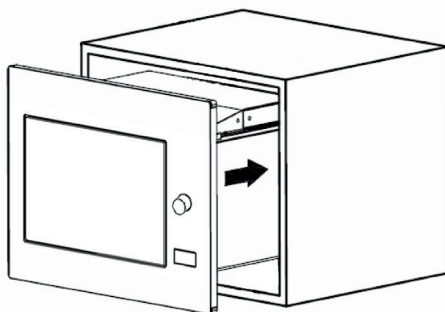
1. Inštalujte rúru do skrinky.



Uistite sa, že zadná časť rúry je uzamknutá držiakom.

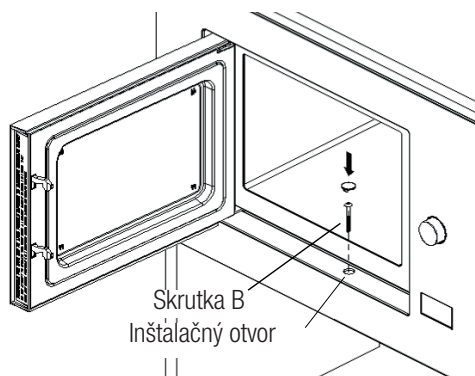


Nezachytávajújte alebo ohýňajte napájací kábel



3 Inštalácia a pripojenie

2. Otvorte dvere, nasad'te rúru do skrinky so skrutkou B, cez inštalálny otvor. Potom upevnite plastový zakrývaci kryt na inštalálny otvor.



3.3 Rádiové rušenie



Prevádzka mikrovlnnej rúry môže spôsobiť rušenie rádii, televízorov a podobných zariadení.

- Rúru umiestnite čo najďalej od rádii a televízorov. Prevádzka mikrovlnnej rúry môže spôsobiť rušenie vášho rozhlasového alebo televízneho príjmu. 2. Zapojte rúru do štandardnej zásuvky v domácnosti. Uistite sa, že napätie a frekvencia sú rovnaké ako napätie a frekvencia na typovom štítku.
- V prípade rušenia je toto rušenie možné znížiť alebo eliminovať vykonaním preventívnych opatrení uvedených nižšie:
- Vyčistite dvierka a tesniaci povrch rúry.
- Znovu nastavte smer antény rádia alebo TV.
- Premiestnite rúru na základe umiestnenia prijímača.
- Umiestnite mikrovlnnú rúru ďalej od prijímača.
- Zapojte mikrovlnnú rúru do inej zásuvky, aby mikrovlnná rúra a prijímač boli na rôznych vedeniach.

3.4 Zásady pečenia v mikrovlnnej rúre

- Pripravujte jedlo opatrne. Zvyšné časti položte na vonkajšiu stranu misky.
- Venujte pozornosť času pečenia. Pečte v čo najkratšom čase a podľa potreby pridajte čas. Prepečené jedlo môže spôsobiť dym alebo sa spáliť.
- Počas varenia jedlo zakryte. Zakrytie pokrmu zabráni vystrieknutiu a zabezpečí rovnomerné uvarenie pokrmu.
- Počas varenia v mikrovlnnej rúre obráťte jedlo ako hydina a hamburgery, pre urýchlenie pečenia tohto druhu jedla. Väčšie jedlo, ako napr. pečienka, musíte aspoň raz obrátiť.
- V polovici pečenia jedlo, ako napríklad fašírky, otočte a vymeňte ich navzájom od stredu misky smerom von.

3.5 Pokyny pre uzemnenie

Tento spotrebič musí byť uzemnený. Táto rúra má uzemňovací kábel s uzemnenou zástrčkou. Spotrebič musí byť zapojený do sieťovej zásuvky, musí byť nainštalovaný a správne uzemnený. Uzemňovací systém umožňuje v prípade skratu odvedenie elektrického prúdu a znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Odporúčame použiť elektrický obvod určený pre rúru. Prevádzka pod vysokým napätím je nebezpečná a môže spôsobiť požiar alebo iné nehody, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie rúry.



VAROVANIE: Nesprávne použitie uzemňovacej zástrčky môže spôsobiť elektrický šok.



Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa uzemnenia a elektrických pokynov, obráťte sa na kvalifikovaného elektrotechnika alebo servisný personál.

3 Inštalácia a pripojenie



Výrobca a/alebo predajca nepreberajú žiadnu zodpovednosť za zranenia alebo škody na rúre, ktoré môžu vzniknúť pri nedodržaní postupov elektrického pripojenia.

3.6 Test riadu

Nikdy nepoužívajte mikrovlnnú rúru prázdnu. Jedinou výnimkou je test riadu popísaný v nasledujúcej časti. Niektoré určité nekovové nádoby nemusia byť vhodné na použitie v mikrovlnnej rúre. Ak nie ste si istí, či je váš riad vhodný pre mikrovlnnú rúru, môžete vykonať nasledujúci test.

1. Vložte prázdny riad, ktorý chcete testovať, do mikrovlnnej rúry spolu s pohárom kompatibilným s mikrovlnami naplneným 250 ml vody.
2. Mikrovlnnú rúru používajte pri maximálnom výkone 1 minútu.
3. Starostlivo skontrolujte teplotu testovaného riadu. Ak sa zohrial, nie je vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre.
4. Nikdy neprekračujte limit 1 minúty prevádzkovej doby. Ak počas 1 minúty prevádzky spozorujete vznik oblúka, mikrovlnnú rúru vypnite. Nádoby, ktoré spôsobujú elektrický oblúk, nie sú vhodné na použitie v mikrovlnnej rúre.

Nasledujúci zoznam je všeobecným sprievodcom, ktorý vám pomôže pri výbere správneho riadu.

Kuchynský riad	Mikrovlnná rúra	Grilovanie	Kombinácia
Tepelne odolné sklo	Áno	Áno	Áno
Tepelne neodolné sklo	Nie	Nie	Nie
Tepelne odolná keramika	Áno	Áno	Áno
Plastová miska vhodná do mikrovlnnej rúry	Áno	Nie	Nie
Papierový kuchynský riad	Áno	Nie	Nie
Kovový podnos	Nie	Áno	Nie
Kovový stojan	Nie	Áno	Nie
Allobal a fóliové kryty	Nie	Áno	Nie
Penové materiály	Nie	Nie	Nie

4 Prevádzka

4.1 Ovládací panel



Mikrovlnná rúra



Gril/kombinácia



Rozmrazovanie podľa času



Rozmrazovanie podľa hmotnosti



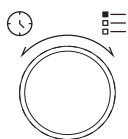
Kuchynský časovač / Hodiny



Štart / + 30 sekúnd / Potvrdiť



Zastaviť / Zrušiť



Tlačidlo na otvorenie dverí

4.2 Návod na obsluhu

4.2.1 Nastavenie času

Keď je mikrovlnná rúra pod napätím, na LED obrazovke sa zobrazí „0:00“ a bzučiak raz zazvoní.

1. Dvakrát stlačte „“ a hodiny začnú blikať.
2. Otáčaním „“ nastavíte hodiny; vstupná hodnota by mala byť medzi 0 a 23.
3. Stlačte „“ a začnú blikať číslice minút.
4. Otáčaním „“ nastavíte minúty; vstupná hodnota by mala byť medzi 0 a 59.
5. Stlačte „“ pre dokončenie nastavenia času. Začne blikať symbol „:“ a čas sa rozsvieti.



Ak stlačíte „“ počas nastavovania času, rúra sa automaticky vráti do predchádzajúceho režimu.

4.2.2 Varenie v mikrovlnnej rúre

1. Stlačte „“ a na LED obrazovke sa zobrazí „P100“.
2. Opätovným stlačením „“ alebo otáčaním tlačidla „“ vyberte požadovaný výkon. Po každom stlačení klávesu sa zobrazí „P100“, „P80“, „P50“, „P30“ alebo „P10“.
3. Stlačením „“ potvrdíte a otočením „“ nastavíte čas pečenia na hodnotu medzi 0:05 a 95:00.
4. Pre spustenie varenia stlačte znovu „“.



Príklad: Ak chcete používať 80% mikrovlnného výkonu pre 20 minút varenia, môžete ovládať rúru spôsobom, ako je to uvedené v nasledujúcich krokoch.

5. Stlačte „“ raz, na obrazovke sa zobrazí „P100“.

4 Prevádzka

6. Stlačte  ešte raz alebo otočte  na nastavenie 80% mikrovlnného výkonu.
7. Stlačte  na potvrdenie a na obrazovke sa zobrazí "P 80".
8. Otočte  pre nastavenie doby pečenia kým sa na rúre nezobrazí "20:00".
9. Stlačte  na spustenie pečenia.

Kroky na nastavenie času v tlačidle kódovania sú uvedené nižšie:

Nastavenie trvania	Výška prírastku
0-1 minút	5 sekúnd
1-5 minút	10 sekúnd
5-10 minút	30 sekúnd
10-30 minút	1 minúta
30-95 minút	5 minút

Pokyny pre klávesnicu mikrovlnnej rúry

Objednávka	Obrazovka	Výkon mikrovlnnej rúry
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

4. 3 Pečenie na grile alebo kombinovaný režim

1. Stlačte  a na LED obrazovke sa zobrazí "G". Opakovaným stláčaním  alebo otáčaním tlačidla  vyberte požadovaný výkon. Po každom stlačení klávesy sa zobrazí „G“, „C-1“ alebo „C-2“.
2. Stláčením  potvrdíte a otočením  nastavíte čas pečenia na hodnotu medzi 0:05 a 95:00.

3. Pre spustenie varenia stlačte znovu .



Príklad: Ak chcete používať 55% mikrovlnného výkonu a 45% grilovacieho výkonu (C-1) pre 10 minút varenia, môžete ovládať rúru spôsobom, ako je to uvedené v nasledujúcich krokoch.

1. Stlačte  "raz, na obrazovke sa zobrazí „G“.
2. Stlačte  „ešte raz alebo otočte , pre voľbu režimu Kombinácia 1.
3. Stlačte  na potvrdenie a na obrazovke sa zobrazí „C-1“.
4. Otočte  pre nastavenie doby pečenia kým sa na rúre nezobrazí "10:00".
5. Stlačte  na spustenie pečenia.

(Gril/Kombinácia) Pokyny pre klávesnicu

Objednávka	Obrazovka	Výkon mikrovlnnej rúry	Grilovanie Napájanie
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%



Po uplynutí polovice doby času grilovania sa ozve dvakrát pípnutie, čo je normálne. Pre dosiahnutie lepšieho efektu výsledku grilovania odporúčame v tento okamžik jedlo otočiť. Zatvorte dvere, a potom stlačte tlačidlo  pre pokračovanie pečenia. Ak nevykonáte žiadnu operáciu, rúra bude pokračovať v pečeni.

4 Prevádzka

4.4 Rýchly štart

1. V pohotovostnom režime stlačte  na spustenie pečenia so 100% mikrovlnným výkonom. Zakaždým, keď stlačíte tlačidlo, doba pečenia sa predlží až na 95 minút s krokmi po 30 sekundách.
2. V režimoch mikrovlnnej rúry, grilovania a kombinovaného pečenia alebo rozmrazovania podľa času sa doba pečenia predlží o 30 sekúnd zakaždým, keď stlačíte .
3. V pohotovostnom režime otočte  proti smeru hodinových ručičiek pre nastavenie času pečenia, aby ste mohli zahájiť pečenie so 100% mikrovlnným výkonom, a stlačte  na začatie pečenia.



V automatickom režime a v režime rozmrazovania podľa hmotnosti, po stlačení  sa doba pečenia nezvyší.

4.5 Rozmrazovanie podľa času

1. Stlačte  raz.
2. Otočte  pre voľbu času rozmrazovania. Maximálny čas je 95 minút.
3. Stlačte  na spustenie rozmrazovania. Výkon rozmrazovania je P30 a nie je možné ho zmeniť.

4.6 Rozmrazovanie podľa hmotnosti

1. Stlačte  raz.
2. Otočte  pre voľbu hmotnosti potravín v rozsahu 100 až 2000 g.
3. Stlačte  na spustenie rozmrazovania.

4.7 Kuchynský časovač (počítadlo)

Vaša rúra je vybavená automatickým počítadlom, ktoré nesúvisí s funkciami rúry na pečenie a je možné ho používať samostatne v kuchyni (je možné ho nastaviť na max. 95 minút.)

1. Stlačte  raz a na LED obrazovke sa zobrazí 00:00.
2. Otočte  na zadanie správneho času.
3. Stlačte  na potvrdenie nastavenia.
4. Keď odpočítavanie od zadaného času dosiahne 00:00, bzučiak zazvoní 5-krát. Ak je nastavený čas (24-hodinový systém), na LED obrazovke sa zobrazí aktuálny čas.

Stlačte  na prerušenie časovača kedykoľvek.



Funkcie kuchynského časovača sa líšia od 24-hodinového systému. Kuchynský časovač je iba časovač.

4.8 Ponuka Auto

1. Otočte  v smere hodinových ručičiek pre výber požadovanej ponuky. Zobrazia sa ponuky medzi „A-1“ a „A-8“, konkrétne pizza, mäso, zelenina, cestoviny, zemiaky, ryby, nápoje a popcorn.
2. Stlačte  na potvrdenie.
3. Otočte  pre výber predvolenej hmotnosti v súlade s tabuľkou ponúk.
4. Stlačte  na spustenie pečenia.



Príklad: Ak chcete pomocou ponuky „Auto Menu“ na prípravu 350 g rýb:

1. Otočte  v smere hodinových ručičiek, kým sa na displeji nezobrazí „A-6“.

4 Prevádzka

2. Stlačte  na potvrdenie.
3. Otočte  na výber hmotnosti rýb, kým sa na displeji nezobrazí "350".
4. Stlačte  na spustenie pečenia.

Menu automatického pečenia

Ponuka	Hmotnosť	Obrazovka
 A-1 Pizza	200 g	200
	400 g	400
 A-2 Mäso	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
 A-3 Zelenina	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-4 Cestoviny	50 g (so 450 ml studenej vody)	50
	100 g (so 800 ml studenej vody)	100
 A-5 Zemiaky	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
 A-6 Ryby	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
 A-7 Nápoje	1 pohár (120 ml)	1
	2 poháre (240 ml)	2
	3 poháre (360 ml)	3
 A-8 Popcorn	50 g	50
	100 g	100

4.9 Viackrokové pečenie

Pre pečenie je možné nastaviť najviac 2 kroky. Ak je pri viacstupňovom varení jeden krok rozmrazovanie, rozmrazovanie je potrebné umiestniť do prvého kroku.



Ak chcete jedlo rozmraziť za 5 minút a potom variť s 80% mikrovlnným výkonom po dobu 7 minút, postupujte takto:

1. Stlačte  raz.
2. Otočte  pre výber času rozmrazovania, kým sa na displeji nezobrazí "5:00".
3. Stlačte  raz, na obrazovke sa zobrazí "P100".
4. Stlačte  ešte raz alebo otočte  na nastavenie 80% mikrovlnného výkonu.
5. Stlačte  na potvrdenie a na obrazovke sa zobrazí "P 80".
6. Otočte  pre nastavenie doby pečenia kým sa na rúre nezobrazí "7:00".
7. Stlačte  na spustenie pečenia. Prvý krok zaznie bzučiak a začne odpočítavanie času rozmrazovania. Pri vstupe do druhého kroku pečenia sa znova ozve bzučiak. Na konci pečenia zaznie bzučiak 5-krát.

4.10 Dotazová funkcia

1. V režime mikrovlnnej rúry, grilu a kombinácie stlačte  alebo  a na 3 sekundy sa zobrazí aktuálna úroveň výkonu. Po 3 sekundách sa rúra vráti do predchádzajúceho režimu.
2. Počas pečenia stlačte  a na 3 sekundy sa zobrazí aktuálny čas.

4.11 Detský zámok

1. **Uzamknutie:** V pohotovostnom režime stlačte  na 3 sekundy a zaznie bzučiak, ktorý signalizuje, že je aktivovaný detský zámok. Ak je čas už nastavený, zobrazí sa tiež aktuálny čas; inak sa na LED obrazovke zobrazí .

4 Prevádzka

2. **Odomknutie:** Ak chcete deaktivovať Detský zámok, stlačte "🔒" po dobu 3 sekundy a zaznie dlhé "pípnutie" na signalizovanie, že detská poistka je vypnutá.

4.12 Otvorenie dvierok rúry

Stlačte "🔲" a dvere rúry sa otvoria.



Ak sa dvere nedajú otvoriť pomocou tlačidla "🔲" (napr. z dôvodu výpadku napájania), môžete dvere otvoriť pomocou vákuového zdviháka, aby ste ich mohli otvoriť manuálne.

5 Čistenie a údržba

5.1 Čistenie a údržba



VAROVANIE: Na čistenie spotrebiča nikdy nepoužívajte benzín, rozpúšťadlo, abrazívne čistiace prostriedok, kovové objekty alebo tvrdé kefy.



VAROVANIE: Spotrebič alebo jeho napájací kábel nikdy neponárajte do vody alebo inej kvapaliny.

1. Vypnite spotrebič a odpojte napájací kábel zo zásuvky.
2. Počkajte kým spotrebič úplne nevychladne.
3. Vnútornú časť rúry udržiajte čistú. V prípade, že na stenách rúry zostali zvyšky jedla alebo rozliatej kvapaliny, utrite ich handričkou. Ak sa rúra veľa znečistí, možno použiť jemný čistiaci prostriedok. Vyhňte sa použitiu sprejov a ďalších čistiacich látok, pretože môžu zanechať škvrny, značky a poničiť povrch dverí.
4. Vonkajšie povrchy rúry musia byť vyčistené handričkou. Nedovoľte, aby sa voda dostala do vetracích otvorov, aby ste tak predišli poškodeniu prevádzkových častí v rúre.
5. Obe strany dverí a sklo, tesnenia dverí a časti v blízkosti tesnení často utierajte handričkou, aby ste odstránili škvrny spôsobené rozstreknutím. Nepoužívajte abrazívne čistiace prípravky.
6. Nepoužíva sa parný čistič.
7. Nedovoľte, aby bol ovládací panel vlhký. Vyčistite mäkkou handričkou. Dvere rúry nechajte otvorené, aby ste počas čistenia ovládacieho panela predišli nežiaducemu spusteniu.
8. Ak sa vo vnútri rúry alebo v jej okolí nahromadí para, utrite ju mäkkou handričkou. K tomu môže dôjsť, ak je mikrovlnná rúra prevádzkovaná vo vysoko vlhkých podmienkach. To je normálne.
9. V niektorých prípadoch musíte pri čistení vybrať sklenený tanier. Sklenený tanier umyte v teplej vode alebo v umývačke.
10. Valec a rúru treba čistiť pravidelne, aby sa predišlo nadmernej hlučnosti. Spodnú časť rúry stačí utrieť handričkou s jemným čistiacim prípravkom. Krúžok možno umyť v teplej vode alebo v umývačke. Keď krúžok vyberiete zo spodnej časti, pri jeho vrátení skontrolujte, že ste ho nainštalovali správnym smerom.
11. Aby ste odstránili zlý zápach z rúry, vložte do mikrovlnnej rúry misku s vodou a citrónovou šťavou a kôrou a rúru spustíte na 5 minút v mikrovlnnom režime. Dôkladne utrite a vysušte mäkkou handričkou.
12. V prípade, že je potrebné vykonať výmenu žiarovky v rúre, kontaktujte autorizovaný servis, prosím.
13. Tento spotrebič nelikvidujte spoločne s domácim odpadom; staré rúry musia byť zlikvidované v špeciálnych centrách prevádzkovaných mestskými úradmi.

5 Čistenie a údržba

14. Keď sa používa funkcia grilu, môže sa objaviť malé množstvo dymu a zápachu, čo po určitej dobe používania zmizne. Ide o normálny jav, pretože rúra je vyrobená z oceľového plechu potiahnutého mazacím olejom a nová rúra bude produkovať výpary a zápach vznikajúci spaľovaním mazacieho oleja. Tento jav po určitom čase používania zmizne.

5.2 Skladovanie

- Ak nechcete spotrebič dlhšiu dobu používať, dôkladne ho uskladnite.
- Skontrolujte, či je spotrebič odpojený, vychladnutý a úplne suchý.

- Spotrebič skladujte na suchom, chladnom mieste.
- Spotrebič skladujte mimo dosahu detí.

5.3 Zaobchádzanie a preprava

- Počas manipulácie a prepravy majte prístroj v pôvodnom obale. Balenie spotrebiča ho chráni pred fyzickým poškodením.
- Na zariadenie ani na obal nekladte ťažké bremená. Prístroj sa môže poškodiť.
- Pád prístroja môže spôsobiť jeho nefunkčnosť alebo trvalé poškodenie.

6 Riešenie problémov

Štandard		
Mikrovlnná rúra ruší príjem TV	Pri prevádzke mikrovlnnej rúry môže byť rušený príjem rozhlasu a televízie. Je to obdobné rušeniu spôsobeného malými elektrickými zariadeniami ako mixér, vysávač alebo fén. To je normálne.	
Svetlo v rúre je tlmené	Pri mikrovlnnom varení s nízkym výkonom môže byť svetlo rúry stlmené. To je normálne.	
Na dverách sa akumuluje para, z ventilačných otvorov vychádza horúci vzduch.	Počas pečenia môže z jedla vznikať para. Väčšina tejto pary sa dostane von cez prieduchy. Časť sa však môže akumulovať na chladnejšom mieste akým sú napr. dvierka rúry. To je normálne.	
Rúra bola omylom spustená bez jedla vo vnútri.	Nie je dovolené prevádzkovať spotrebič bez akýchkoľvek jedál vo vnútri. Je to veľmi nebezpečné.	
Problém	Možné príčiny	Riešenie
Rúru nie je možné zapnúť.	1) Napájací kábel nie je správne zapojený.	Odpojte ho. Potom ho po 10 sekundách znova zapojte.
	2) Poistka je prepálená alebo je aktivovaný istič.	Nahradte poistku alebo zapnite istič prúdu (opravený odborným personálom našej spoločnosti)
	3) Problémy so zásuvkou.	Skontrolujte zásuvku pomocou iných elektrických spotrebičov.
Rúra neheje.	4) Dvere nie sú správne zatvorené.	Správne zatvorte dvere.
Sklenený tanier vydáva pri prevádzke rúry hluk.	5) Otočný tanier a spodná časť rúry sú znečistené.	Čistenie špinavých častí nájdete v časti „Čistenie a údržba“.
Rúra na pečenie zobrazuje chybu E-3 a nefunguje	6) Dvere rúry sa neotvárajú (z dôvodu prekážky pred dverami, nízkeho napätia atď.)	Odpojte ho. Potom ho po 10 sekundách znova zapojte.

ZÁKAZNÍCKE CENTRUM BEKO

BEKO Slovakia s.r.o., Suché mýto 1, 811 03 Bratislava

Denne od 8:00 do 18:00

Pomôže vyriešiť záručné, prípadne pozáručné opravy výrobkov BEKO

Kontakt	0800 171 250
e-mail	zakaznickecentrumsk@bekosa.cz
Objednávka opravy spotrebiča on-line	www.bekosk.sk
ZÁRUKA 5 ROKOV – podmienky a registrácie on-line	www.bekosk.sk

ZÁRUČNÉ PODMIENKY SR

a) Platný a čitateľný predajný doklad, ktorý obsahuje dátum predaja, model spotrebiča a označenie predajcu opraviť užívateľa využiť záruku na výrobok v súlade s ustanoveniami zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, v platnom znení.

b) Ak nie je stanovené inak, je záručná doba na výrobok 24 mesiacov. Začína plynúť odo dňa prevzatia veci kupujúcim okrem prípadu, kedy je nutné uvedenie do prevádzky oprávnenou firmou. V takomto prípade začne záručná doba plynúť odo dňa uvedenia výrobku do prevádzky.

Výrobky, ktoré vyžadujú odbornú montáž/pripojenie: plynové a kombinované sporáky a varné panely, ďalej všetky spotrebiče, ktoré nie sú vybavené prívodným elektrickým káblom zakončeným vidlicou. Zapojenie spotrebiča je službou hradenou zákazníkom. Dovožca nezodpovedá za poškodenie vzniknuté chybnou inštaláciou a chybným zapojením výrobku.

c) Záruka vyplývajúca z týchto záručných podmienok môže byť uplatnená iba na území Slovenskej republiky a týka sa len a výhradne spotrebičov dovezených do SR prostredníctvom našej spoločnosti, BEKO Slovakia s.r.o., Suché mýto 1, 811 03 Bratislava, ktorá je oficiálnym zastúpením značky BEKO pre Slovenskú republiku.

d) Záruka je poskytovaná kupujúcemu (konečnému spotrebiteľovi) v súlade so zákonom č. 634/1992 Zb., o ochrane spotrebiteľa v platnom znení, na výrobok slúžiaci bežnému používaniu v domácnosti. Výrobok nie je určený k priemyslovému používaniu a poskytovaniu služieb. Spotrebiče, ktoré nie sú používané v domácnosti, nie sú predmetom záruky (hotelové a reštauračné zariadenia, školské zariadenia, upratovacie firmy, atď...)

e) Práva za zodpovednosť za závady výrobku sa uplatňujú u predávajúceho. Záručná oprava sa vzťahuje výhradne na závady, ktoré vzniknú v dobe platnosti záručnej lehoty a to výrobnou vadou. Takto vzniknuté závady je oprávnený odstrániť iba autorizovaný servis.

O odstránení závad výrobku v záručnej lehote je kupujúci oprávnený požiadať predajcu alebo **Zákaznícke centrum BEKO tel: 0800 171 250 http://www.towdy.sk/beko/index.php?option=com_rsform&Itemid=3**.

f) Zákazník musí pri objednaní opravy nahlásiť dátum predaja, model spotrebiča, výrobné a produktové číslo, ktoré sa nachádza na výrobnom štítku každého spotrebiča. Bez nahlásenia týchto údajov nebude môcť byť požiadavka zákazníka na bezplatnú opravu vyriešená. Zákazník je ďalej povinný poskytnúť autorizovanému servisu súčinnosť potrebnú k overeniu existencie prípadne odstránenie reklamovanej závady.

g) Pri návšteve servisného technika kupujúci preukáže existenciu záruky predložením čitateľného predajného dokladu alebo certifikátu 5 rokov záruky BEKO. Po vykonaní záručnej opravy sú autorizované servisné strediská alebo predávajúci povinní vydať kupujúcemu čitateľnú kópiu opravného listu alebo doklad o uplatnení práva záruky a dobe trvania opravy. Po dobu záruky je kupujúci si povinný uschovávať všetky doklady súvisiace s kúpou a servisom výrobku. Opravný list slúži k preukazovaniu práv kupujúceho, preto je vo vlastnom záujme kupujúceho si skontrolovať pred podpisom všetky údaje. Záručná lehota sa v prípadoch, kedy závrada znemožnila používanie výrobku, predlžuje o dobu, kedy kupujúci uplatnil nárok na záručnú opravu u autorizovaného strediska až do dňa prevzatia opraveného výrobku.

h) Výrobok musí byť inštalovaný a používaný podľa návodu k obsluhu a platných noriem. Funkcia chladničiek, mrazničiek a iných kombinácií je zaručená pri teplote okolia od +10°C do +32°C.

i) Touto zárukou nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe veci viažu podľa zvláštnych právnych predpisov.

j) Spoločnosť BEKO Slovakia s.r.o., Suché mýto 1, 811 03 Bratislava ponúka spotrebiteľom na vybrané modely **predlženú záruku v celkovej dĺžke trvania 5 rokov**. Predmetom tejto nadštandardnej záruky je bezplatné odstraňovanie výrobných závad po dobu nasledujúcich 36 mesiacov od skončenia zákonnej dvojročnej záručnej lehoty.

Podmienkou získania certifikátu predlženej záruky je splnenie všetkých podmienok uvedených na www.bekosk.sk.

O odstránení závad výrobku v predlženej záručnej lehote je kupujúci oprávnený požiadať **Zákaznícke centrum BEKO tel: 0800 171 250** http://www.towdy.sk/beko/index.php?option=com_rsform&Itemid=3.

Pri oprave v rámci predlženej záruky je užívateľ povinný autorizovanému servisu predložiť platný certifikát predlženej záruky a predajný doklad.

V dobe trvania predlženej záruky bude oprávnená reklamácia riešená opravou alebo dodaním náhradného dielu. V prípade neodstrániteľnej závady zaistiť dovozcu priamo u zákazníka výmenu výrobku za nový. Nárok na výmenu uplatňuje zákazník po zaslaní všetkých potrebných dokladov /platný certifikát, doklad o zakúpení, vyjadrenie servisného technika/ na e-mail: reklamacie.beko@bekosa.cz alebo poštou na adresu **BEKO s.r.o., Továrnská 532, 905 01 Senica**. Spotrebiteľ nemá právo v priebehu predlženej záruky na vrátenie kúpnej čiastky. Uplatnenie práva na bezplatné odstraňovanie výrobných závad podlieha týmto uvedeným všeobecným záručným podmienkam.

Právo na uplatnenie záruky zaniká ak:

- nie je výrobok používaný v súlade s návodom
- došlo k mechanickému poškodeniu výrobku cudzím zaviniením, pri nesprávnej údržbe alebo iným zanedbaním starostlivosti o výrobok
- bol na výrobku urobený neodborný zásah neoprávnenou osobou
- plynové spotrebiče alebo spotrebiče s napájaním 400V neboli uvedené do prevádzky odbornou firmou
- došlo k mechanickému poškodeniu pri preprave
- je závrada spôsobená vonkajšími podmienkami, ako sú napr. poruchy v elektrickej sieti alebo vadná bytová inštalácia, nevhodnými prevádzkovými podmienkami, poškodenie žívlom
- je výrobok vadný z dôvodu použitia neoriginálneho príslušenstva a náhradných dielov
- kuchynská linka, do ktorej je výrobok zabudovaný, nespĺňa technické parametre
- záruka sa ďalej nevzťahuje na preventívnu údržbu popísanú v návode k obsluhu, poprípade závady spôsobené nevhodnou manipuláciou, na opotrebenie vzniknuté bežným používaním, mechanické poškodenie sklenených a plastových komponentov
- záruka sa nevzťahuje na návštevu technika za účelom poradenstva, preventívna kontrola stavu spotrebiča, výmena náhradného dielu, ktorý nevyžaduje odborný zásah, výmena smeru otvárania dverí chladničky

Leia este manual do utilizador em primeiro lugar!

Prezado Cliente,

Obrigado por preferir este aparelho da Beko. Esperamos que obtenha os melhores resultados com o nosso aparelho, que foi fabricado com tecnologia avançada e de alta qualidade. Como tal, leia com atenção todo este manual do utilizador e os outros documentos que o acompanham antes de utilizar o aparelho e guarde-o como referência para uso futuro. Se passar o aparelho para outra pessoa, dê-lhe também este manual do utilizador. Siga as instruções estando atento às informações e avisos no manual do utilizador.

Lembre-se que este manual do utilizador também pode aplicar-se a outros modelos. As diferenças entre modelos são explicitamente descritas no manual.

Significados dos símbolos

Os seguintes símbolos são usados em várias secções deste manual:



Informação importante e dicas úteis acerca da utilização.



Advertências contra situações perigosas relativamente à segurança da vida e do equipamento.



Advertência para superfícies quentes.



Perigo de choque elétrico.

1 Instruções importantes ambientais e de segurança

Instruções importantes de segurança **Ler cuidadosamente e guardar para referência futura**

1.1 Advertências de segurança

Esta secção contém instruções de segurança que irão ajudar a proteger do risco de incêndio, de choque elétrico, de lesões pessoais ou danos à propriedade. O incumprimento destas instruções anula qualquer garantia.

- Os microondas Beko cumprem com as normas de segurança aplicáveis, por conseguinte, no caso de quaisquer danos no aparelho ou no cabo de alimentação, os mesmos devem ser reparados ou substituídos pelo distribuidor, pelo serviço de assistência ou por um especialista e assistência autorizada para evitar qualquer perigo. Trabalhos de reparação defeituosa ou não qualificada podem causar perigo e risco para o utilizador.
- Este aparelho é destinado a ser usado em uso doméstico ou aplicações similares como:
 - Zonas de cozinha em estabelecimentos comerciais, escri-

tórios ou outros ambientes laborais;

- Casas rurais
 - Pelos clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
 - Ambientes de tipo alojamento com pequeno-almoço.
- Não foi concebido para utilização industrial ou laboratórios.
 - Não tentar ligar o forno com a porta aberta; caso contrário, pode ser exposto a energia nociva de microondas. Os fechados de segurança não devem ser desativados ou adulterados.
 - O forno microondas destina-se a aquecer alimentos e bebidas. A secagem de alimentos ou roupas e o aquecimento de almofadas, chinéis, esponjas, panos húmidos e semelhantes podem causar risco de lesões, ignição ou incêndio.
 - Não colocar nenhum objeto entre a parte frontal e a porta do forno. Não permita que sujidade ou resíduos de agentes de limpeza se acumulem nas superfícies de fecho.
 - Quaisquer trabalhos de assistência que envolvam a remoção da tampa que fornece proteção contra a exposição à energia de microondas

1 Instruções importantes ambientais e de segurança

devem ser executados por pessoal/assistência autorizados. Qualquer outra abordagem é perigosa.

- O seu produto destina-se a cozinhar, aquecer e descongelar alimentos em casa. Não devem ser usados para fins comerciais.
- O seu forno não foi projetado para secar nenhum ser vivo.
- Não usar o seu aparelho para secar roupas ou panos de cozinha.
- Não usar este aparelho ao ar livre, casas de banho, ambientes húmidos ou em locais onde possa se molhar.
- Nenhuma responsabilidade ou reclamação de garantia será assumida por danos decorrentes do uso indevido ou manuseio inadequado do aparelho.
- Nunca tentar desmontar o aparelho. Nenhuma reclamação de garantia são aceites por danos causados por manuseio inadequado.
- Usar peças de origem ou somente peças fornecidas pelo fabricante.
- Não deixar este aparelho sem supervisão enquanto estiver em utilização.
- Usar sempre o aparelho sobre uma superfície estável, plana, limpa, seca e antiderrapante.
- O aparelho não deve ser operado por um temporizador externo ou sistema de controlo remoto separado.
- Antes de usar a aparelho pela primeira vez, limpar todas as peças. Consultar os detalhes fornecidos na secção "Limpeza e manutenção".
- Utilizar o aparelho apenas para o fim a que se destina e de acordo com este manual.
- O aparelho fica muito quente durante o uso. Prestar atenção para não tocar nas partes quentes no interior do forno.
- Não colocar o forno em funcionamento vazio.
- O utensílio de cozinha pode ficar quente devido ao calor transferido do alimento aquecido para o utensílio. Pode precisar de luvas de forno para segurar o utensílio.
- Os utensílios devem ser verificados para garantir que são adequados para uso em fornos micro-ondas.
- Não colocar o forno sobre fogões ou outros aparelhos geradores de calor. Caso contrário, pode ser danificado e a garantia será anulada.
- Pode sair vapor ao abrir as tampas

1 Instruções importantes ambientais e de segurança

ou a película depois de cozinhar os alimentos.

- O aparelho e as suas superfícies acessíveis podem ficar muito quentes quando o aparelho está em utilização.
- A porta e o vidro exterior podem ficar muito quentes quando o aparelho está em utilização.
- Assegurar que a corrente elétrica cumpre com a informação especificada na placa de classificação do aparelho.
- A única maneira de desligar o aparelho da fonte de alimentação é remover a ficha de alimentação da tomada de corrente.
- Usar o aparelho apenas com tomada com ligação à terra.
- Nunca utilizar o aparelho se o cabo de alimentação ou o aparelho estiverem danificados.
- Não usar este aparelho com um cabo de extensão.
- Nunca tocar no aparelho ou na ficha com as mãos húmidas ou molhadas.
- O aparelho deve ser posicionado de modo que a ficha se mantenha acessível.
- Evitar danos no cabo de alimentação não esmagando, dobrando ou raspando o mesmo em arestas afiadas. Manter o cabo de alimentação afastado de superfícies aquecidas e de chamas vivas.
- Assegurar que não existe o perigo de o cabo de alimentação ser acidentalmente puxado ou de alguém tropeçar nele quando o aparelho estiver a ser utilizado.
- Desligar o aparelho antes de cada limpeza e quando o aparelho não estiver em uso.
- Não puxe o cabo de alimentação do aparelho para o desligar da fonte de alimentação e nunca enrolar o cabo de alimentação ao redor do aparelho.
- Não submergir aparelho, o cabo ou a ficha em água ou em qualquer outro líquido. Não o segurar sob água corrente.
- Quando aquecer alimentos em recipientes de plástico ou papel, manter o forno sob vigilância devido à possibilidade de ignição.
- Retirar fios de arame e/ou pegas de metal de sacos de papel ou plástico antes de os colocar no forno.
- Se aparecer fumo, desligar ou retirar a ficha do aparelho se for seguro fazê-lo e manter a porta fe-

1 Instruções importantes ambientais e de segurança

chada de modo a abafar quaisquer chamas.

- Não usar o forno micro-ondas para armazenamento. Não deixar objetos de papel, material de cozinha ou alimentos dentro do forno quando este não estiver a ser usado.
- O conteúdo de biberões e boiões de comida para bebés deve ser mexido ou agitado e a temperatura verificada antes do consumo, a fim de evitar queimaduras.
- Este aparelho é um equipamento ISM Grupo 2 Classe B. O Grupo 2 contém todos os equipamentos ISM (Industriais, Científicos e Médicos) nos quais a energia de radiofrequência é intencionalmente gerada e/ou usada na forma de radiação eletromagnética para o tratamento de materiais e equipamentos de erosão por faísca.
- O equipamento de classe B é adequado para ser utilizado em estabelecimentos domésticos e estabelecimentos diretamente ligados a uma rede de alimentação de baixa tensão.
- Não usar óleo alimentar no forno. O óleo quente pode danificar os componentes e materiais do forno e pode até causar queimaduras na

pele.

- Perfurar os alimentos com crosta espessa, como batatas, curgetes, maçãs e castanhas.
- O aparelho deve ser colocado de forma que a parte traseira fique voltada para a parede.
- Antes de deslocar o aparelho, deve prender o prato giratório para evitar danos.
- Ovos na casca e ovos cozidos inteiros não devem ser aquecidos em fornos de microondas, uma vez que podem explodir, mesmo depois do aquecimento por microondas terminar.

ADVERTÊNCIA: Se a porta ou os vedantes da porta estiveram danificados, o forno não deve funcionar até que seja reparado por pessoa qualificada.

ADVERTÊNCIA: É perigoso para qualquer pessoa que não um técnico competente prestar qualquer assistência ou operação de reparação que envolva a remoção da tampa que protege contra exposição à energia do microondas.

ADVERTÊNCIA: Os líquidos e outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes fechados uma vez que estão sujeitos a explodir.

1 Instruções importantes ambientais e de segurança

- O forno deve ser limpo regularmente e quaisquer resíduos de alimentos devem ser removidos.
- Deve haver um espaço livre mínimo de 30 cm acima da superfície superior do forno.
- Não cozinhar demais os alimentos; caso contrário, pode causar um incêndio.
- Não usar produtos químicos e equipamentos de limpeza a vapor para limpar o aparelho.
- Recomenda-se extremo cuidado ao ser usado perto de crianças e pessoas com restrições em capacidades físicas, sensoriais ou mentais.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas que tenham capacidade física, sensorial ou mental limitada ou que não tenham conhecimento e experiência, desde que sejam supervisionados quanto ao uso seguro do produto ou sejam instruídas nesse sentido ou compreendam os riscos do uso do produto. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças exceto se tiverem mais de 8 anos e com supervisão.
- **Perigo de sufocação!** Manter o material de embalagem afastado do alcance das crianças.
- Devido ao calor excessivo que ocorre nos modos grelhador e combinado, as crianças só devem ser autorizadas a usar esses modos sob a supervisão de um adulto.
- Manter o produto e o cabo de alimentação de modo que não sejam acessíveis por crianças com menos de 8 anos de idade.
- Não cozinhar alimentos diretamente no tabuleiro de vidro. Colocar os alimentos em/sobre utensílios de cozinha adequados antes de os colocar no forno.
- Recipientes metálicos para alimentos e bebidas não são permitidos durante a cozedura no microondas. Caso contrário, podem ocorrer faíscas.
- O forno microondas não deve ser colocado numa estrutura que não esteja de acordo com as instruções de instalação.
- O forno micro-ondas destina-se apenas a uma utilização encastrada.
- Se os aparelhos encastrados forem usados com altura igual ou superior a 900 mm acima do chão, ter cuidado para não deslocar o prato

1 Instruções importantes ambientais e de segurança

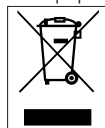
giratório ao retirar os recipientes do aparelho.

- Se o produto encastrado estiver numa estrutura com uma porta, o produto deve funcionar com a porta da estrutura aberta.
- A não manutenção do forno limpo pode dar origem à deterioração da superfície que pode afetar adversamente a duração do aparelho e resultar possivelmente numa situação perigosa.
- O aparelho não deve ser limpo com uma máquina de limpeza a vapor.
- O aquecimento de bebidas no microondas pode resultar em fervura eruptiva retardada, portanto, deve-se tomar cuidado ao manusear o recipiente.
- **ADVERTÊNCIA:** Quando o aparelho for operado no modo combinado, as crianças só devem usar o forno sob a supervisão de um adulto devido às temperaturas geradas.
- **Limpeza:** Não colocar o aparelho dentro de água ou de outros líquidos. Limpar o exterior com uma esponja/pano humedecido em água morna com detergente. Não usar soluções de limpeza agressivas e abrasivas. Ver **Limpeza e cuida-**

dos e Armazenamento para instruções detalhadas da limpeza.

1.2 Em conformidade com a Diretiva WEEE e Eliminação de Resíduos:

Este produto está em conformidade com a Diretiva EU WEEE (2012/19/EU). Este produto possui um símbolo de classificação para resíduos de equipamento elétrico e eletrônico (WEEE).



Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim da vida útil. O dispositivo usado deve ser entregue num ponto de recolha oficial

para reciclagem de dispositivos elétricos e eletrônicos. Para encontrar estes sistemas de recolha deve contactar as autoridades locais ou o revendedor onde o produto foi adquirido. Cada família desempenha um papel importante na recuperação e reciclagem de equipamentos usados. A eliminação adequada de aparelhos usados ajuda a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana.

1.3 Em conformidade com a Diretiva RoHS

O produto que comprou cumpre com a Diretiva RoHS UE (2011/65/UE). Não contém materiais nocivos e proibidos especificados na Diretiva.

1.4 Informação da embalagem

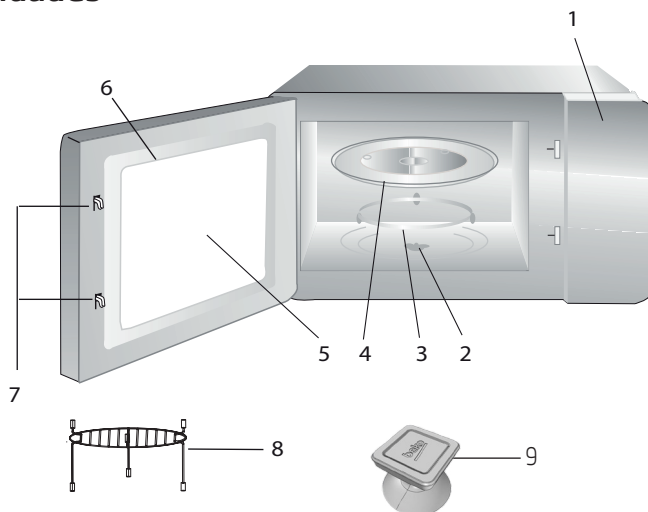


Os materiais de embalagem do produto são fabricados com materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Ambientais Nacionais.

Não eliminar os materiais de embalagem junto com lixo doméstico ou outros. Colocar nos pontos de recolha de material de embalagem designados pelas autoridades locais.

2 O seu forno micro-ondas

2.1 Generalidades



Controlos e peças

1. Painel de controlo
2. Eixo do prato giratório
3. Suporte do prato giratório
4. Tabuleiro de vidro
5. Janela do forno
6. Grupo da porta
7. Sistema de bloqueio de segurança da porta
8. Prateleira do grelhador (apenas para ser usada na função grelhador e colocada sobre o tabuleiro de vidro)
9. Elevador a vácuo para abertura manual da porta

2.2 Dados técnicos

Consumo elétrico	230 V~50 Hz, 1450 W (Micro-ondas) 1000 W (Grelhador)
Saída	900W
Frequência de funcionamento	2450MHz
Dimensões exteriores (A*P*C)	388*595*400 mm
Capacidade do forno	25 litros
Peso líquido	18,5 kg

Estão reservados os direitos de modificações técnicas e de design.

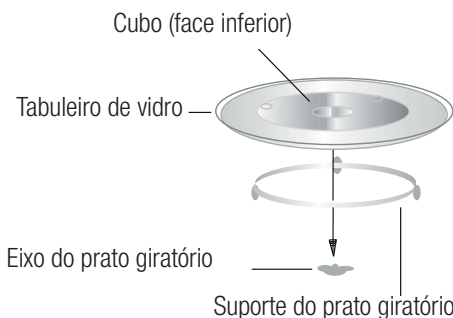
As marcações no produto ou os valores indicados em outros documentos fornecidos com o produto são valores obtidos em condições de laboratório de acordo com as normas pertinentes. Estes valores podem variar de acordo com a utilização do aparelho e das condições ambientais. Os valores de potência são testados a 230V.

2 O seu forno micro-ondas

2.3 Instalar o prato giratório

- Nunca colocar o tabuleiro de vidro ao contrário. O tabuleiro de vidro nunca deve ficar restrito.
- Tanto o tabuleiro de vidro quanto o suporte do prato giratório devem ser sempre usados durante a cozedura.
- Todos os alimentos e embalagens de alimentos devem sempre colocados no tabuleiro de vidro para cozinhar.

- Se o tabuleiro de vidro ou o suporte do prato giratório estalar ou partir, contactar o centro de assistência autorizado mais próximo.



3 Instalação e ligação

3.1 Instalação e ligação

- Retirar todo o material de embalagem e acessórios. Examinar o forno para ver se há danos, tais como amolgadelas ou porta danificada. Não instalar o forno se estiver danificado.
- Retirar qualquer película protetora encontrada na superfície da estrutura do forno micro-ondas.
- Não remover a tampa de mica castanha-claro que está ligado ao interior do forno para proteger o magnetrão.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico.
- O forno destina-se apenas para utilização encastrada. Não se destina ao uso em bancada ou dentro de uma estrutura.
- Respeitar as instruções de instalação especiais.
- O aparelho pode ser instalado numa estrutura montada na parede com 60 cm de largura (pelo menos 55 cm de profundidade e a 85 cm do chão).
- O aparelho está equipado com uma ficha e só deve ligado a uma tomada com ligação à terra adequada.
- A tensão de alimentação deve corresponder à voltagem especificada na chapa de classificação.

- Se a ficha não estiver acessível depois da instalação, um dispositivo de corte total deve estar presente no local da instalação com uma folga de contacto de pelo menos 3 mm.
- Não usar adaptadores, tomadas múltiplas e cabos de extensão. A sobrecarga pode provocar incêndio.



A superfície acessível pode ficar quente durante o funcionamento.

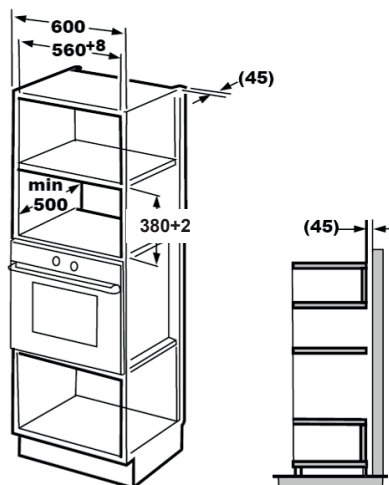


Não prender ou dobrar o cabo de alimentação.

3 Instalação e ligação

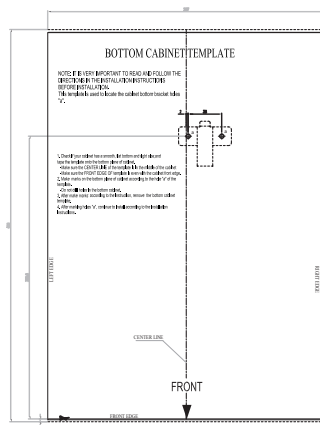
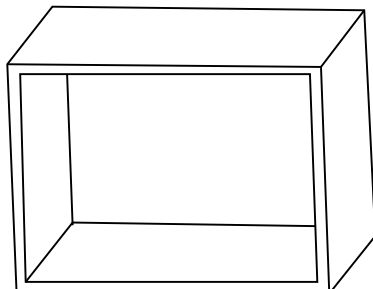
3.2 Instalação de encastrar

3.2.1 Dimensões do móvel para instalação de encastrar



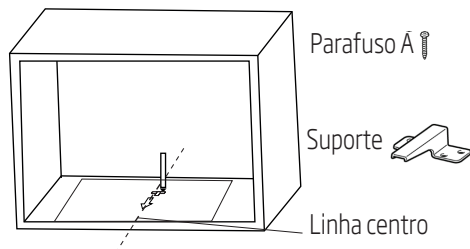
3.2.2 Preparar a estrutura

1. Ler as instruções no molde na parte inferior da estrutura e colocar o molde no plano inferior da estrutura.

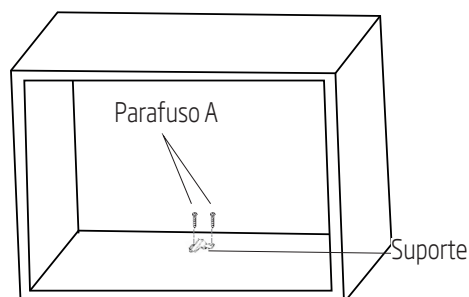


3 Instalação e ligação

2. Fazer as marcações na superfície plana da estrutura de acordo com as marcações "a" do molde.



3. Remover a placa na parte inferior do armário e fixar o suporte com o parafuso A.



3.2.3 Fixar o forno

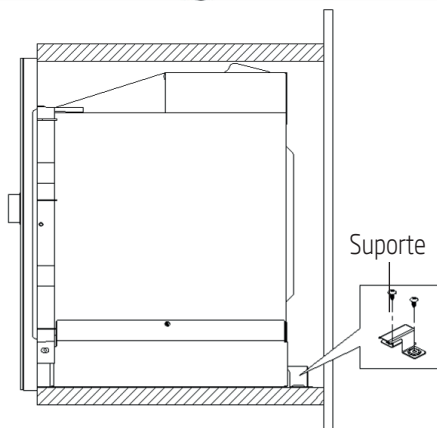
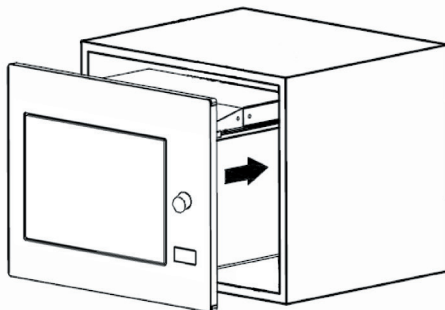
1. Instalar o forno na estrutura.



Certificar que a parte traseira do forno está fixada ao suporte.

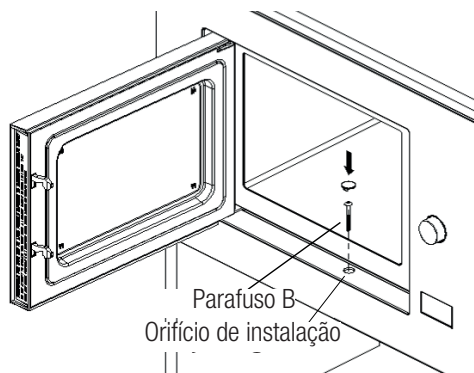


Não prender ou dobrar o cabo de alimentação.



3 Instalação e ligação

2. Abrir a porta, fixar o forno à estrutura com o Parafuso B, no orifício de instalação. Seguidamente fixar a tampa plástica Trim-kit no orifício da instalação.



3.3 Interferência de rádio



O funcionamento do forno micro-ondas pode causar interferências em rádios, TV e aparelhos similares.

- Colocar o forno tão afastado quanto possível de rádios e TV. O funcionamento do forno micro-ondas pode causar interferências à receção de rádios ou TV. 2. Ligar o forno a uma tomada doméstica normal. Assegurar que a voltagem e a frequência são iguais à voltagem e à frequência na placa de classificação.
- Em caso de interferência, pode ser reduzida ou eliminada tomando as precauções abaixo:
- Limpar a porta e a superfície de vedação do forno.
- Definir a direção da antena do rádio ou TV novamente.
- Reposicionar o forno com base na localização do recetor.
- Colocar o forno micro-ondas afastado do recetor.
- Ligar o forno micro-ondas a outra tomada, portanto, o forno micro-ondas e recetor devem estar em diferentes linhas.

3.4 Princípios de cozedura em micro-ondas

- Preparar os alimentos cuidadosamente. Colocar as restantes partes do lado de fora do prato.
- Prestar atenção ao tempo de cozedura. Cozinhar no menor tempo especificado e adicionar mais algum tempo, se necessário. Alimentos cozidos demais podem causar fumo ou podem ficar queimados.
- Cobrir os alimentos enquanto cozinhar. Cobrir os alimentos evita salpicos e ajuda a garantir que os alimentos são cozinhados uniformemente.
- Virar alimentos como aves e hambúrgueres quando os cozinhar no forno micro-ondas para acelerar a cozedura desse tipo de alimentos. Alimentos maiores, como assados, devem ser virados pelo menos uma vez.
- Virar alimentos como almôndegas de cabeça para baixo a meio da cozedura e trocá-los uns com os outros a partir do centro do prato para o lado de fora.

3.5 Instruções de ligação à terra

O aparelho deve ser ligado à terra. Este forno tem um cabo de ligação à terra com uma tomada de terra. O aparelho deve ser ligado a uma tomada instalada e ligada à terra corretamente. O sistema de ligação à terra permite um cabo de descarga para a corrente elétrica em caso de curto-circuito e reduz o risco de choque elétrico. Recomendamos o uso de um circuito elétrico dedicado ao forno. Funcionar com alta tensão é perigoso e pode causar incêndio ou outros acidentes que podem causar danos ao forno.



ADVERTÊNCIA: O uso incorreto da ficha de ligação à terra pode causar choque elétrico.

3 Instalação e ligação



Se tiver alguma dúvida sobre ligação à terra e instruções elétricas, consultar um técnico em eletricidade ou pessoal de assistência qualificado.



O fabricante e/ou distribuidor não aceitará qualquer responsabilidade por lesões ou danos no forno que possam ocorrer quando os procedimentos de ligação elétrica não forem seguidos.

3.6 Teste de utensílios

Nunca utilizar o forno micro-ondas vazio. A única exceção é o teste de utensílios descrito na secção a seguir. Alguns utensílios não metálicos podem não ser adequados para uso no micro-ondas. Se não tiver certeza se o seu utensílio é adequado para micro-ondas, pode realizar o seguinte teste.

1. Colocar o utensílio vazio a ser testado no forno micro-ondas em conjunto com um copo compatível com micro-ondas cheio com 250 ml de água.
2. Utilizar o forno micro-ondas na potência máxima durante 1 minuto.
3. Verificar cuidadosamente a temperatura do utensílio a ser testado. Se estiver aquecido, não é adequado para uso no micro-ondas.
4. Nunca exceder o tempo limite de funcionamento de 1 minuto. Se notar um arco voltaico durante 1 minuto de funcionamento, parar o micro-ondas. Os utensílios que causam formação de arco não são adequados para uso em micro-ondas.

A lista a seguir é um guia geral que o ajudará a selecionar o utensílio correto.

Utensílio de cozedura	Micro-ondas	Grelhador	Combinação
Vidro resistente ao calor	Sim	Sim	Sim
Vidro não resistente ao calor	Não	Não	Não
Cerâmica resistente ao calor	Sim	Sim	Sim
Prato de plástico adequado para forno micro-ondas	Sim	Não	Não
Utensílios de cozinha de papel	Sim	Não	Não
Tabuleiro de metal	Não	Sim	Não
Prateleira de metal	Não	Sim	Não
Papel e revestimento de alumínio	Não	Sim	Não
Materiais de espuma	Não	Não	Não

4 Funcionamento

4.1 Painel de controlo



Micro-ondas



Grelhador/Combinação



Descongelar por tempo



Descongelar por peso



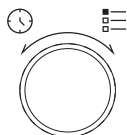
Temporizador de cozinha/Loja



Iniciar/+30 seg./
Confirmar



Parar/Cancelar



Tecla para abrir a porta

4.2 Instruções de funcionamento

4.2.1 Definir a hora

Quando o forno micro-ondas estiver energizado, será exibido no visor LED "0:00" e a campainha tocará uma vez.

1. Premir duas vezes "🕒" e os números para as horas começam a piscar.
2. Rodar "👉" para ajustar a hora; o valor de entrada deve ser entre 0 e 23.
3. Premir "🕒" e os números para os minutos começam a piscar.
4. Rodar "👉" para ajustar os minutos; o valor de entrada deve ser entre 0 e 59.
5. Premir "🕒" para terminar a definição da hora. O símbolo ":" piscará e a hora acender-se-á.



Se premir "🕒" durante a definição da hora, o forno voltará automaticamente ao modo anterior.

4.2.2 Cozinhar com forno micro-ondas

1. Premir "🔥" e será exibido "P100" no visor LED.
2. Premir de novo "🔥" ou rodar "👉" para selecionar a potência pretendida. De cada vez que premir a tecla, "P100", "P80", "P50", "P30" ou "P10" serão exibidos respetivamente.
3. Premir "▶" para confirmar e rodar "👉" para definir o tempo de cozedura para um valor entre 0:05 e 95:00.
4. Premir de novo "▶" para iniciar a cozedura.



Exemplo: Se quiser usar 80% da potência do micro-ondas para cozinhar durante 20 minutos, pode utilizar o forno com as seguintes etapas.

4 Funcionamento

5. Premir uma vez  e será exibido "P100" no visor.
6. Premir de novo uma vez  ou rodar  para definir 80% de potência do micro-ondas.
7. Premir  para confirmar e será exibido "P 80" no visor.
8. Rodar  para ajustar o tempo de cozedura até que o forno exiba "20:00".
9. Premir  para iniciar a cozedura.

Os passos para ajustar o tempo no botão de codificação são os seguintes:

Definir a duração	Quantidade do incremento
0-1 minuto	5 segundos
1-5 minutos	10 segundos
5-10 minutos	30 segundos
10-30 minutos	1 minuto
30-95 minutos	5 minutos

Instruções do teclado do micro-ondas

Comando	Ecrã:	Potência do Micro-ondas
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10*	10%

4.3 Cozinhar com modo grelhador ou combinado

1. Premir  e será exibido "G" no visor LED. Premir repetidamente  ou rodar  para selecionar a potência pretendida. De cada vez que premir a tecla, "G", "C-1" ou "C-2" serão exibidos respetivamente.

2. Premir  para confirmar e rodar  para definir o tempo de cozedura para um valor entre 0:05 e 95:00.
3. Premir de novo  para iniciar a cozedura.



Exemplo: Se quiser usar 55% da potência do micro-ondas e 45% da potência do grelhador (C-1) para cozinhar durante 10 minutos, pode utilizar o forno com as seguintes etapas.

1. Premir uma vez  e será exibido "G" no visor.
2. Premir de novo uma vez  ou rodar  para selecionar o modo Combinação 1.
3. Premir  para confirmar e será exibido "C-1" no visor.
4. Rodar  para ajustar o tempo de cozedura até que o forno exiba "10:00".
5. Premir  para iniciar a cozedura.

Instruções do teclado (Grelhador/Combinação)

Comando	Ecrã:	Potência do Micro-ondas	Grelhador Potência
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%



Quando metade do tempo do grelhador passar, o forno toca duas vezes, isto é normal. Para obter um melhor efeito de grelha, deve virar os alimentos, fechar a porta e, em seguida, premir  para continuar a cozinhar. Se não houver qualquer operação, o forno continuará a cozedura.

4 Funcionamento

4.4 Arranque rápido

1. Em modo em espera, premir "▶" para iniciar a cozedura com potência do micro-ondas a 100%. De cada vez que premir a tecla, o tempo de cozedura aumenta até 95 minutos com passos de 30 segundos.
2. Na cozedura com forno micro-ondas, grelhador e cozedura combinada ou descongelação por modos de tempo, o tempo de cozedura aumentará 30 segundos de cada vez que você premir "▶".
3. No modo de espera, rodar "⌚" no sentido anti-horário para definir o tempo de cozedura para começar a cozinhar com 100% da potência do micro-ondas e premir "▶" para iniciar o cozedura.



Nos modos menu automático e descongelação por peso, premir "▶" não aumentará o tempo de cozedura.

4.5 Descongelar por tempo

1. Premir "⌚" uma vez.
2. Rodar "⌚" para selecionar o tempo de descongelação. O tempo máximo de é de 95 minutos.
3. Premir "▶" para começar a descongelar. A potência de descongelação é P30 e não pode ser alterada.

4.6 Descongelar por peso

1. Premir "⌚" uma vez.
2. Rodar "⌚" para selecionar o peso dos alimentos desde 100 até 2000 g.
3. Premir "▶" para começar a descongelar.

4.7 Temporizador de cozinha (contador)

O seu forno está equipado com um contador automático independente das funções do forno e pode ser utilizado separadamente na cozinha (pode ser regulado para um máximo de 95 minutos).

1. Premir uma vez "⌚" e será exibido 00:00 no visor LED.
2. Rodar "⌚" para inserir o tempo correto.
3. Premir "▶" para confirmar a definição.
4. Quando a contagem decrescente do tempo inserido atingir 00:00, a campainha tocará 5 vezes. Se a hora estiver definida (sistema de 24 horas), a hora atual será exibida no visor LED.

Premir "⏏" para abortar o temporizador a qualquer momento.



O temporizador de cozinha funciona diferente do sistema de 24 horas. O temporizador de cozinha é apenas um temporizador.

4.8 Menu automático

1. Rodar "⌚" no sentido horário para selecionar o menu pretendido. Serão exibidos menus entre "A-1" e "A-8", nomeadamente pizza, carne, vegetais, massa, batata, peixe, bebida e pipocas.
2. Premir "▶" para confirmar.
3. Rodar "⌚" para escolher o peso predefinido de acordo com a gráfico no menu.
4. Premir "▶" para iniciar a cozedura.



Exemplo: Se pretender usar a opção "Menu automático" para cozinhar 350 g de peixe:

1. Rodar "⌚" no sentido horário até ser exibido "A-6" no visor.
2. Premir "▶" para confirmar.

4 Funcionamento

3. Rodar  para selecionar o peso do peixe até ser exibido "350" no visor.

4. Premir  para iniciar a cozedura.

Menu de cozedura automática

Menu	Peso	Ecrã:
 A-1 Pizza	200 g	200
	400 g	400
 A-2 Carne	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
 A-3 Vegetais	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-4 Massa	50 g (com 450 ml de água fria)	50
	100 g (com 800 ml de água fria)	100
 A-5 Batata	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
 A-6 Peixe	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
 A-7 Bebida	1 copo (120 ml)	1
	2 copos (240 ml)	2
	3 copos (360 ml)	3
 A-8 Pipocas	50 g	50
	100 g	100

4.9 Cozedura em várias etapas

Podem ser definidas no máximo 2 etapas para cozinhar. Na cozedura em várias etapas, se uma etapa for a descongelação, esta deve ser colocada na primeira etapa.



Se pretender descongelar um alimento durante 5 minutos e, em seguida, cozinhar com 80% da potência do micro-ondas durante 7 minutos, realizar as seguintes etapas:

1. Premir  uma vez.
2. Rodar  para selecionar a descongelação até ser exibido "05:00" no visor.
3. Premir uma vez  e será exibido "P100" no visor.
4. Premir de novo uma vez  ou rodar  para definir 80% de potência do micro-ondas.
5. Premir  para confirmar e será exibido "P 80" no visor.
6. Rodar  para ajustar o tempo de cozedura até que o forno exiba "07:00".
7. Premir  para iniciar a cozedura. A campainha soará uma vez na primeira etapa e a contagem regressiva do tempo de descongelação será iniciada. A campainha soará mais uma vez ao entrar na segunda etapa de cozedura. A campainha soará 5 vezes no final da cozedura.

4.10 Função de consulta

1. Nos modos de micro-ondas, grelhador e combinação, premir  ou  e o nível de potência atual será exibido durante 3 segundos. Após 3 segundos, o forno voltará para o modo anterior.
2. Durante a cozedura, premir  e a hora atual será exibida durante 3 segundos.

4.11 Bloqueio Crianças

1. **Bloquear:** No modo em espera, premir  durante 3 segundos e uma campainha soará a indicar que o bloqueio para crianças está ativo.

4 Funcionamento

vado. Se a hora já estiver definida, a hora atual também será exibida; caso contrário, "12" será exibido no visor LED.

2. **Desbloquear:** Para desativar o bloqueio crianças, premir "12" durante 3 segundos e um "bipe" longo soará a indicar que o bloqueio para crianças está desativado.

4.12 Abrir a porta do forno

Premir "12" e a porta do forno será aberta.



Se a porta não puder ser aberta com a tecla "12" (por ex., devido a uma falha de energia), pode abrir a porta com elevador a vácuo para abrir a porta manualmente.

5 Limpeza e manutenção

5.1 Limpeza e cuidados



ADVERTÊNCIA: Nunca usar gasolina, solvente, produtos de limpeza abrasivos, objetos de metal ou escovas duras para limpar o aparelho.



ADVERTÊNCIA: Nunca submergir o aparelho ou o cabo de alimentação em água ou qualquer outro líquido.

1. Desligar o forno e remover a ficha de alimentação da tomada de parede antes de iniciar a limpeza.
2. Aguardar que o aparelho arrefeça totalmente.
3. Manter o interior do forno limpo. Quando há vazamento de comida ou líquidos derramados que tenham ficado agarrados as paredes do forno, limpar com um pano humedecido. Pode ser usado um detergente neutro se o forno ficar muito sujo. Evitar usar pulverizadores ou outras soluções de limpeza agressivas dado poderem deixar manchas, ou deixar a superfície da porta embaciada ou com riscos.
4. A superfície exterior deve ser limpa com um pano húmido. Para evitar danos nas peças de funcionamento no interior do forno, não deve deixar entrar água nas aberturas de ventilação.
5. Limpar frequentemente ambos os lados da porta e da janela, as juntas da porta e as peças adjacentes com um pano húmido para remover quaisquer derrames ou salpicos. Não usar produtos de limpeza abrasivos.
6. Não deve ser usado equipamento de limpeza vapor.
7. Não permitir que o painel de controlo se molhe. Limpar com um pano húmido macio. Ao limpar o painel de controlo, deixar a porta do forno aberta para evitar que o forno se ligue acidentalmente.
8. Se o vapor se acumular dentro ou ao redor do exterior da porta do forno, limpar com um pano macio. Isto pode ocorrer quando o forno micro-ondas funcionar sob condições de humidade elevada. É normal.
9. É ocasionalmente necessário remover o tabuleiro de vidro para limpar o mesmo. Lavar o tabuleiro em água morna com sabão ou na máquina de lavar louça.
10. O anel de rolagem e o piso do forno devem ser limpos regularmente para evitar ruído excessivo. Basta limpar a superfície inferior do forno com um detergente suave. O anel de rolagem pode ser lavado em água morna com sabão ou na máquina de lavar louça. Quando remover o anel de rolagem da base da cavidade do mesmo para limpeza, deve

5 Limpeza e manutenção

assegurar que o volta a colocar na posição correta.

ou causar danos permanentes.

11. Remover os odores do forno combinando um copo de água com o sumo e a casca de um limão numa tigela funda para microondas e levar ao microondas por 5 minutos. Limpar bem e secar com um pano suave.
12. Quando for necessário substituir a luz do forno, consultar um revendedor para substituir a mesma.
13. Não eliminar este aparelho no lixo doméstico; deverá ser eliminado num centro de eliminação específico disponibilizado pelos municípios.
14. Quando o forno microondas com função grill é utilizado pela primeira vez, pode produzir um ligeiro fumo e cheiro. Este é um fenómeno normal porque o forno é feito de uma placa de aço revestida com óleo lubrificante, e o novo forno produzirá vapores e odores gerados pela queima do óleo lubrificante. Este fenómeno desaparecerá após um período de uso.

5.2 Armazenamento

- Se não pretender usar o aparelho durante um período de tempo longo, armazená-lo cuidadosamente.
- Deve assegurar que o aparelho está desligado, arrefecido e totalmente seco.
- Armazenar o aparelho num espaço bem ventilado e seco.
- Manter o aparelho fora do alcance das crianças.

5.3 Manuseio e transporte

- Durante o manuseamento e transporte, levar o aparelho na embalagem original. A embalagem do aparelho protege-o contra danos físicos.
- Não colocar cargas pesadas sobre o aparelho ou sobre a embalagem. O aparelho pode ficar danificado.
- Deixar cair o aparelho irá torná-lo inoperacional

6 Resolução de problemas

Normal	
O forno micro-ondas interfere com a receção de TV	A receção de rádio e TV pode ser interferida quando o forno micro-ondas funciona. É semelhante à interferência de pequenos aparelhos elétricos, como misturadora, aspirador e ventoinha elétrica. É normal.
A luz do forno está obscurecida	Na cozedura de micro-ondas de baixa potência, a luz do forno pode ser reduzida. É normal.
Acumulação de vapor na porta, saída de ar quente dos ventiladores	Durante a cozedura, pode surgir vapor a partir dos alimentos. A maior parte deste vapor sai pelos ventiladores. Mas algum pode acumular num local frio como a porta do forno. É normal.
Forno inicia acidentalmente sem alimentos no interior.	É proibido ligar o aparelho sem algum alimento no interior. É muito perigoso.

Problema	Razão possível	Solução
Não é possível iniciar o forno.	1) Cabo de alimentação não está ligado à ficha adequadamente	Desligar. Ligar a ficha de novo depois de 10 segundos.
	2) Fusível está queimado ou corta-circuitos foi ativado.	Substituir o fusível ou reiniciar o disjuntor (reparado por profissionais da nossa empresa).
	3) Problema com tomada.	Testar a tomada com outros aparelhos elétricos.
Forno não aquece.	4) A porta não está corretamente fechada.	Fechar a porta corretamente.
Prato giratório de vidro faz ruído quando o forno micro-ondas funciona	5) O prato giratório e o fundo do forno estão sujos.	Consultar a secção "Manutenção e limpeza" para limpar peças sujas.
O forno exibe erro E-3 e não funciona	6) A porta do forno não abre (devido a uma obstrução na frente da porta, baixa tensão e etc.)	Desligar. Ligar a ficha de novo depois de 10 segundos.



Contacte a assistência técnica:
215 557 319

CONDIÇÕES DE GARANTIA - PORTUGAL

Este certificado cobre a garantia de reparação do seu eletrodoméstico da linha branca e pequeno eletrodoméstico (*) durante o período de garantia legal determinado pela legislação em vigor, a contar da data de compra, contra defeitos de funcionamento provenientes do fabrico ou dos materiais; ou de substituição do aparelho, a menos que uma dessas opções seja impossível ou desproporcionada em relação à outra. Quando detetar um defeito ou anomalia no aparelho, entre imediatamente em contacto connosco para nos informar da não conformidade. Os pequenos eletrodomésticos devem ser entregues na oficina do serviço oficial da marca para a sua revisão.

Esta garantia só será válida se for apresentada a fatura, o recibo de compra, ou a nota de entrega correspondente à aquisição do produto. Esta garantia é válida em território espanhol e português para aparelhos distribuído pela Beko Portugal, Unipessoal, Lda. A garantia só é válida para o primeiro comprador ou adquirente do produto. A garantia será válida para os aparelhos cuja instalação esteja correta e que estejam localizados em condições climáticas e ambientais adequadas para o seu correto funcionamento.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

O custo da reparação será pago pelo utilizador nos seguintes casos:

- Aparelhos utilizados para uso profissional ou não exclusivamente doméstico.
- Os equipamentos desmontados ou manuseados por outras pessoas que não os serviços técnicos expressamente autorizados.
- Instalações, transporte, substituição de equipamento, colocação em funcionamento, alteração do sentido das portas.
- Intervenções de manutenção ou informações sobre a utilização dos aparelhos.
- Alteração de injetores em aparelhos a gás.
- As avarias causadas pela falta de manutenção ou limpeza, ou aquelas causadas por um uso inadequado, sobrecarga, abandono ou de uma forma a não respeitar as instruções de uso ou instalação dos aparelhos.
- As avarias provocadas por causas acidentais, sinistros de força maior ou resultantes de instalação inadequada e, em geral, avarias por razões não relacionadas com o produto.
- As avarias causadas por ligações que podem apresentar flutuações, irregularidades ou falta de uniformidade no fornecimento, por exemplo: abastecimento de água impulsionado por grupos de pressão, energia solar, energia eólica, geradores de energia elétrica ou outro tipo de fornecimento não padrão.
- A substituição de materiais partidos ou danificados por desgaste ou uso não normal do aparelho, ou consumíveis tais como: juntas, plásticos, borracha, correias, vidros, pincéis, lâmpadas, asas, puxadores, tampas de queimadores, filtros, grelhas, ânodos de sacrifício (magnésio ou similares) de aquecedores ou caldeiras, etc.
- Os aparelhos que apresentem oxidação, ou danos por corrosão nos esmaltes ou na pintura, que possam ter sido causados por efeitos químicos ou eletroquímicos da água ou de qualquer outra substância, ou acelerados por circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis.
- Defeitos estéticos em serigrafia ou pintura.
- Os danos causados por transporte ou manuseio, colisões, etc.
- Os aparelhos devem ser instalados de forma acessível em caso de reparação, devendo o utilizador assumir os custos necessários para aceder ao aparelho para reparação e substituição.

A presente garantia não afeta os direitos de que o consumidor dispõe conforme o previsto na legislação em vigor.

O Serviço Oficial de Assistência Técnica resolverá qualquer incidente que o seu equipamento possa necessitar, desde que este seja instalado de forma acessível.

As marcas BEKO e GRUNDIG são distribuídas por Beko Portugal, Unipessoal, Lda.

DADOS DO EQUIPAMENTO (a ser preenchido pelo Distribuidor):

Detentor:		Carimbo do estabelecimento:
Modelo:	Nº série:	
Estabelecimento:	Data de compra:	

O fiador e o importador do seu eletrodoméstico é: Beko Portugal, Unipessoal, Lda.; Espaço Amoreiras – Centro Empresarial Rua D. João V nº 24, 0.01 1250-091, Lisboa, Portugal.

Conheça-nos melhor na nossa página: www.beko.com Conserve este documento, é importante para si.

(*) São considerados eletrodomésticos da linha branca, os aparelhos de cozinha, limpeza, refrigeração e ventilação de tamanho grande e pequenos eletrodomésticos, os de higiene pessoal, manutenção do lar e preparação de alimentos.

Si prega di leggere questo manuale prima dell'uso!

Gentile e stimato Cliente,

grazie per aver scelto questo apparecchio Beko. Ci auguriamo che riesca ad ottenere i risultati migliori da questo prodotto, realizzato con tecnologia all'avanguardia e di alta qualità. Pertanto, prima di utilizzare il prodotto, La preghiamo di leggere con attenzione e per intero il presente manuale e ogni altro documento allegato, conservandoli come riferimento per impieghi futuri. Nel caso cedesse il prodotto ad altre persone, consegni loro anche queste istruzioni. Segua tutte le avvertenze e le informazioni riportate nel manuale utente.

Consideri che questo manuale utente può risultare valido anche per altri modelli. Il contenuto ne descrive chiaramente le eventuali differenze.

Significato dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati in diverse sezioni del presente manuale utente:



Informazioni importanti e suggerimenti utili sull'utilizzo.



Avvertenze di situazioni pericolose relative alla sicurezza della vita e della proprietà.



Avvertenza di superfici calde.



Avvertenza per shock elettrico.

1 Istruzioni importanti sulla sicurezza e l'ambiente

Importanti istruzioni di sicurezza Leggere attentamente e conservare per riferimenti futuri

1.1 Istruzioni di sicurezza

Questa sezione contiene istruzioni di sicurezza che aiutano a proteggere da rischi di incendio, scosse elettriche, esposizione a perdite di energia a microonde, lesioni personali o danni alle cose. Il mancato rispetto di queste istruzioni invaliderà qualsiasi garanzia.

- I prodotti Beko sono conformi agli standard di sicurezza applicabili; quindi - in caso di danni al dispositivo o al cavo di alimentazione - la riparazione o la sostituzione dovrebbero essere a cura del rivenditore, del centro assistenza o di un servizio specializzato e autorizzato al fine di evitare di incorrere in eventuali pericoli. Lavori di riparazione svolti male o da persone non qualificate possono rivelarsi pericolosi e rischiosi per l'utente.
- L'apparecchiatura è destinata all'uso domestico e applicazioni simili, tra cui:

- Cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- Fattorie
- Clienti in hotel e altri ambienti di tipo residenziale;
- Ambienti tipo bed and breakfast.

- Non è stato pensato per uso industriale o di laboratorio.
- Non tentare di avviare il forno quando il suo sportello è aperto, altrimenti si potrebbe essere esposti all'energia nociva delle microonde. Le serrature di sicurezza non devono essere disabilitate o manomesse.
- Il forno a microonde è destinato a riscaldare cibi e bevande. L'asciugatura di cibo o indumenti e il riscaldamento di cuscini riscaldanti, pantofole, spugne, panni umidi e simili potrebbe comportare il rischio di lesioni, combustione e incendi.
- Non mettere alcun oggetto tra il lato anteriore e lo sportello del forno. Non lasciare accumulare sporco o residui di detergente sulle superfici di chiusura.
- Qualsiasi lavoro di manutenzione che comporti la rimozione del co-

1 Istruzioni importanti sulla sicurezza e l'ambiente

perchio che fornisce la protezione contro l'esposizione alle microonde deve essere eseguito da persone/centri assistenza autorizzati. Qualsiasi altro approccio è pericoloso.

- Il prodotto è utilizzabile per cucinare, riscaldare e scongelare il cibo in ambiente domestico. Non deve essere utilizzato per scopi commerciali.
- Il forno non è progettato per asciugare materia vivente.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare vestiti o asciugamani da cucina.
- Non usare questo apparecchio all'aperto, nei bagni, in ambienti umidi o in luoghi dove potrebbe bagnarsi.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità né risponderemo ad alcuna richiesta di garanzia per danni derivanti da un uso improprio o scorretto dell'apparecchio.
- Non tentare di smontare l'apparecchio. Non si accettano richieste di garanzia per danni derivanti da uso improprio.
- Servirsi unicamente di ricambi originali o consigliati dal produttore.
- Non lasciare l'apparecchio in funzione se non è sorvegliato.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, pulita, asciutta e non scivolosa.
- Questo apparecchio non è progettato per funzionare con un timer esterno o con un sistema di comando a distanza.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti. Vedere altri dettagli nella sezione "Pulizia e Manutenzione".
- Servirsi dell'apparecchio unicamente per lo scopo per cui è stato previsto, secondo quanto descritto nel presente manuale.
- L'apparecchio diventa molto caldo quando in funzione. Fare attenzione a non toccare le parti calde all'interno del forno.
- Non far funzionare il forno se vuoto.
- L'utensile da cucina potrebbe diventare caldo a causa del calore trasferito dal cibo riscaldato all'utensile stesso. Si potrebbe aver bisogno di guanti da forno per tenere l'utensile.
- Per assicurarsi che siano adatti all'uso nei forni a microonde, gli utensili dovranno essere controllati.
- Non posizionare il forno su stufe

1 Istruzioni importanti sulla sicurezza e l'ambiente

- o altri apparecchi che generano calore. In caso contrario, potrebbe danneggiarsi e ciò invaliderà la garanzia.
- Mentre si aprono i coperchi o la pellicola dopo la cottura del cibo potrebbe uscire del vapore.
 - L'apparecchio e le sue superfici accessibili potrebbero essere molto caldi quando l'apparecchio è in uso.
 - Lo sportello e il vetro esterno potrebbero essere molto caldi quando l'apparecchio è in uso.
 - Assicurarsi che l'alimentazione di rete sia conforme alle indicazioni riportate sulla targhetta dell'apparecchio.
 - L'unico modo per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione è rimuovere la spina dalla presa di corrente.
 - Servirsi dell'apparecchio unicamente solo con una presa dotata di messa a terra.
 - Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati.
 - Non usare l'apparecchio con una prolunga.
 - Non toccare mai l'apparecchio o la sua spina con mani umide o bagnate.
 - Posizionare l'apparecchio in modo che la spina sia sempre accessibile.
 - Evitare di danneggiare il cavo di alimentazione non schiacciandolo, piegandolo o strofinandolo su spigoli vivi. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e da fiamme libere.
 - Assicurarsi che non ci sia pericolo che il cavo di alimentazione possa essere tirato accidentalmente o che qualcuno possa inciampare quando l'apparecchio è in uso.
 - Scollegare l'apparecchio prima di ogni pulizia e quando non è in uso.
 - Non tirare il cavo di alimentazione dell'apparecchio per scollegarlo dalla sua alimentazione e non avvolgere mai il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
 - Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi. Non tenerlo sotto l'acqua corrente.
 - Quando si scalda il cibo in contenitori di plastica o carta, controllare sempre il forno in quanto sussiste la possibilità di combustione.
 - Prima di mettere i sacchetti nel forno, rimuovere i lacci metallici e/o i manici di metallo dei sacchetti di carta o di plastica.
 - Se si osserva del fumo, spegnere

1 Istruzioni importanti sulla sicurezza e l'ambiente

l'apparecchio o disinserire la spina del cavo di alimentazione e tenere lo sportello chiuso per soffocare le eventuali fiamme.

- Non usare il forno a microonde come spazio di conservazione. Non lasciare oggetti di carta, materiale di cottura o cibo all'interno del forno quando non utilizzato.
- Per evitare scottature, agitare o scuotere il contenuto dei biberon e dei vasetti di alimenti per bambini e controllarne la temperatura prima del consumo.
- Questo apparecchio è un dispositivo ISM di gruppo 2, classe B. Il gruppo 2 contiene tutte le apparecchiature ISM (Industrial, Scientific and Medical) in cui l'energia a radiofrequenza è intenzionalmente generata e/o utilizzata sotto forma di radiazione elettromagnetica per il trattamento di materiale, e le apparecchiature di erosione delle scintille.
- Le apparecchiature di classe B sono adatte all'uso in stabilimenti domestici e stabilimenti direttamente collegati a una rete di alimentazione a bassa tensione.
- Non usare olio da cottura nel forno. L'olio caldo potrebbe danneggiare i componenti e i materiali del forno,

e potrebbe anche causare ustioni alla pelle.

- Praticare un taglio sugli alimenti con crosta spessa come le patate, le zucchine, le mele e le castagne.
- L'apparecchio deve essere posizionato in modo che il lato posteriore sia rivolto verso il muro.
- Prima di spostare l'apparecchio, fissare il piatto girevole per evitare danni.
- Le uova alla coque e quelle sode non devono essere riscaldate nel microonde in quanto potrebbero esplodere, anche al termine del tempo di riscaldamento.

AVVERTENZA: Se la sportello o le guarnizioni della sportello sono danneggiate, il forno non deve essere messo in funzione finché non sia stato riparato da un tecnico autorizzato.

AVVERTENZA: È pericoloso eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o riparazione che riguardi la rimozione di un coperchio che evita l'esposizione all'energia delle microonde a meno che non venga eseguita da personale competente.

AVVERTENZA: Non si devono riscaldare liquidi o altri alimenti in contenitori sigillati perché potreb-

1 Istruzioni importanti sulla sicurezza e l'ambiente

bero esplodere.

- Il forno deve essere pulito regolarmente ed ogni deposito di cibo deve essere rimosso.
- Ci dovrebbero essere almeno 30 cm di spazio libero sopra la superficie superiore del forno.
- Non cuocere troppo i cibi, altrimenti si potrebbe causare un incendio.
- Non usare prodotti chimici e pulitori a vapore per pulire l'apparecchio.
- Si consiglia estrema cautela nell'uso in prossimità di bambini e di persone limitate nelle loro capacità fisiche, sensoriali o mentali.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o che non hanno conoscenze ed esperienza, purché siano sorvegliati nell'uso sicuro del prodotto o siano istruiti di conseguenza o comprendano i rischi dell'uso del prodotto. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati.
- **Pericolo di soffocamento!** Tenere tutti i materiali di imballaggio

lontano dalla portata dei bambini.

- A causa del calore eccessivo che si genera nelle modalità grill e combinata, i bambini dovrebbero essere autorizzati a utilizzare queste modalità solo sotto la supervisione di un adulto.
- Conservare il prodotto e il suo cavo di alimentazione in modo che siano inaccessibili ai bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Non cucinare il cibo direttamente sul vassoio di vetro. Posizionare gli alimenti in/su utensili da cucina appropriati prima di metterli in forno.
- Durante la cottura a microonde i contenitori metallici per alimenti e bevande non sono ammessi. In caso contrario, potrebbero verificarsi delle scintille.
- Il forno a microonde non deve essere posizionato in un alloggiamento che non sia conforme alle istruzioni di installazione.
- Il forno a microonde è destinato esclusivamente all'uso da incasso.
- Se si utilizzano apparecchi da incasso ad un'altezza pari o superiore a 900 mm dal pavimento, prestare attenzione a non spostare il piatto rotante durante la rimozione dei contenitori dall'apparecchio.

1 Istruzioni importanti sulla sicurezza e l'ambiente

- Se il prodotto da incasso si trova in un alloggiamento con uno sportello, deve essere azionato con lo sportello dello stesso aperto.
- Non tenere il forno pulito potrebbe portare al deterioramento della superficie con conseguenze negative sulla durata dell'apparecchio e possibili situazioni di pericolo.
- L'apparecchio non deve essere pulito con un pulitore a vapore.
- Il riscaldamento a microonde delle bevande può provocare un'ebollizione eruttiva ritardata, pertanto è necessario prestare attenzione quando si maneggia il contenitore.
- **AVVERTENZA:** quando l'apparecchio funziona in modalità combinata, a causa delle temperature generate, i bambini devono utilizzare il forno solo sotto la supervisione di un adulto.
- **Pulizia:** non mettere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Pulire l'involucro solo con una spugna o un panno inumidito con acqua calda e sapone. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi. Vedere le istruzioni dettagliate per la pulizia ai punti **Pulizia e cura** e **Conservazione**.

1.2 Conformità alla direttiva WEEE e allo smaltimento dei rifiuti:

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva UE WEEE (2012/19/EU). Questo apparecchio riporta il simbolo di classificazione per i rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Il dispositivo usato deve essere portato a un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per individuare questi punti di raccolta, contattare le proprie autorità locali oppure il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ciascuna famiglia ha un ruolo importante nel recupero e riciclaggio di vecchi apparecchi. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

1.3 Conformità alla Direttiva RoHS:

L'apparecchio acquistato è conforme alla Direttiva UE RoHS (2011/65/EU). Non contiene materiali pericolosi o proibiti specificati nella Direttiva.

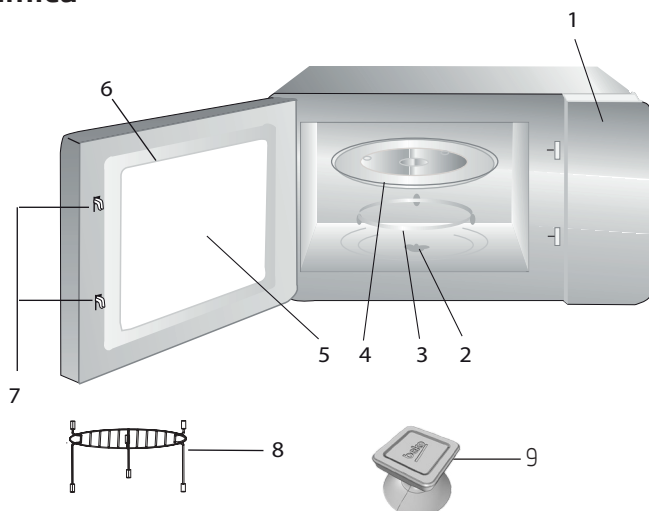
1.4 Informazioni di imballaggio



L'imballaggio del prodotto è fatto di materiali riciclabili in conformità con la normativa nazionale. Non smaltire i materiali di imballaggio con i rifiuti domestici o altri rifiuti. Portarli ai punti di raccolta per materiali di imballaggio previsti dalle autorità locali.

2 Il forno a microonde

2.1 Panoramica



Comandi e parti

1. Pannello di controllo
2. Asta piatto girevole
3. Supporto piatto girevole
4. Vassoio di vetro
5. Vetro sportello forno
6. Gruppo sportello
7. Sistema di interblocco di sicurezza sportello
8. Rastrelliera grill (da usare solo con la funzione grill e posizionata sul vassoio di vetro)
9. Dispositivo di sollevamento a vuoto per l'apertura manuale dello sportello

2.2 Dati tecnici

Consumo energetico	230 V~50 Hz, 1450 W (microonde) 1000 W (grill)
Uscita	900 W
Frequenza operativa	2450 MHz
Dimensioni esterne (A*L*P)	388*595 *400 mm
Capacità forno	25 litri
Peso netto	18.5 kg

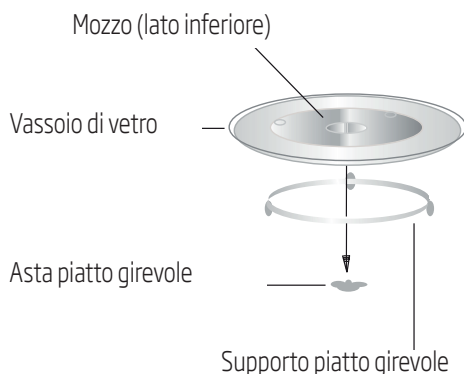
I diritti di modifica tecnica e di progettazione sono riservati.

I contrassegni sul prodotto o i valori dichiarati in altri documenti in dotazione con il prodotto sono valori ottenuti in condizioni di laboratorio secondo gli standard pertinenti. Questi valori possono variare secondo l'utilizzo dell'apparecchio e le condizioni ambientali. I valori di potenza sono testati a 230V.

2 Il forno a microonde

2.3 Installazione del piatto girevole

- Non posizionare mai il vassoio di vetro al contrario. Il vassoio di vetro non deve mai essere ridotto.
- Durante la cottura devono essere sempre utilizzati il vassoio di vetro e il supporto del piatto girevole.
- Non cuocere direttamente gli alimenti sul vassoio di vetro. Mettere gli alimenti in/su utensili appropriati per la cucina prima di metterli nel forno.
- Se il vassoio di vetro o il supporto del piatto girevole si lesionano o si rompono, contattare il centro assistenza autorizzato più vicino.



3 Installazione e collegamento

3.1 Installazione e collegamento

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e gli accessori. Esaminare il forno per eventuali danni, come rientranze o sportello rotto. Non installare se il forno è danneggiato.
- Rimuovere la pellicola protettiva che si trova sulla superficie dell'alloggiamento del forno a microonde.
- Non rimuovere la copertura marrone chiaro montata nella cavità del forno per proteggere il magnetron.
- Questo apparecchio è destinato solo ad uso domestico.
- Questo forno a microonde è concepito solo per uso a incasso. Non è concepito per essere utilizzato su piano di lavoro o all'interno di un alloggiamento.
- Osservare le speciali istruzioni per la installazione.
- L'apparecchio può essere installato in un alloggiamento montato a parete largo 60 cm (almeno 55 cm di profondità e 85 cm di distanza dal pavimento).
- L'apparecchio è dotato di una spina e deve essere collegato solo a una presa messa a terra correttamente installata.
- La tensione di rete deve corrispondere a quella specificata sulla targhetta di classificazione.
- La presa deve essere installata e il cavo di collegamento deve essere sostituito solo da personale autorizzato per l'assistenza. Se la spina non è più accessibile dopo l'installazione, bisogna prevedere un dispositivo di scollegamento onnipolare al lato di installazione con una distanza di contatto di almeno 3 mm.
- Non bisogna utilizzare adattatori, prese multiple e prolunghe. Il sovraccarico può provocare un rischio di incendio.

3 Installazione e collegamento



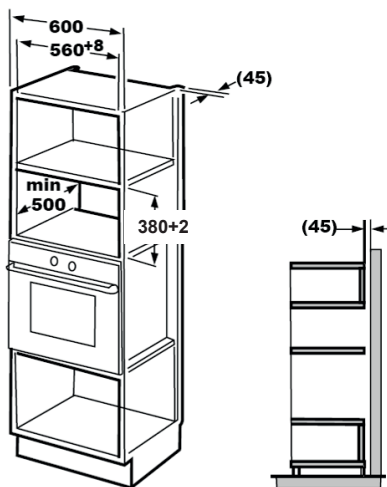
La superficie accessibile potrebbe essere calda durante il funzionamento.



Non intrappolare né piegare il cavo di alimentazione.

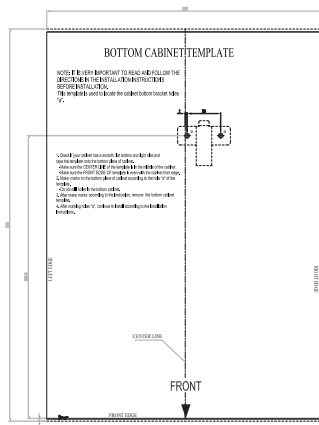
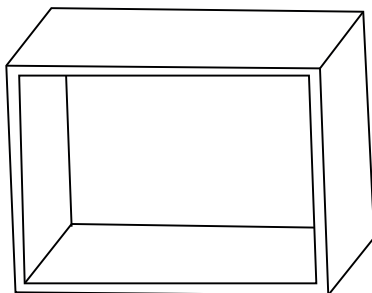
3.2 Installazione a incasso

3.2.1 Dimensione alloggiamento per l'installazione a incasso



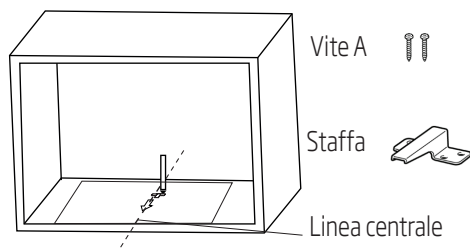
3.2.2 Preparazione dell'alloggiamento

1. Leggere le istruzioni sul modello nella parte bassa dell'alloggiamento e mettere il modello sul ripiano inferiore dell'alloggiamento.

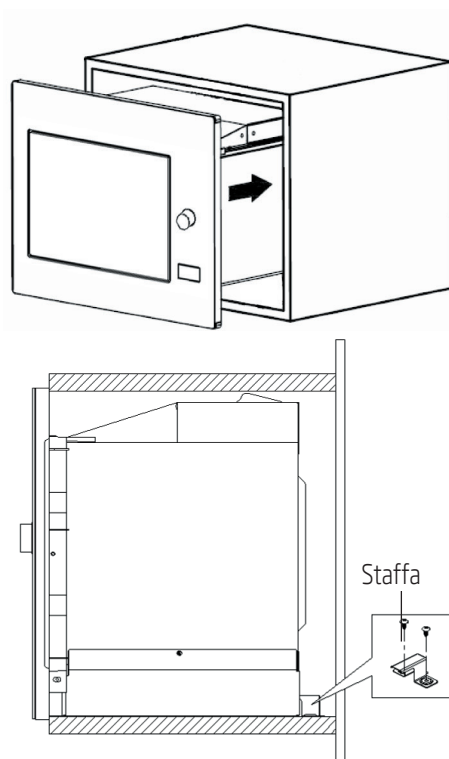
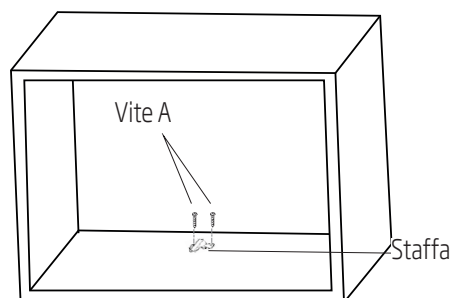


3 Installazione e collegamento

2. Eseguire i contrassegni sul ripiano inferiore dell'alloggiamento secondo i contrassegni "a" del modello.



3. Rimuovere il modello nella parte bassa dell'alloggiamento e fissare la staffa con la vite A.



3.2.3 Fissaggio del forno

1. Installare il forno nell'alloggiamento.



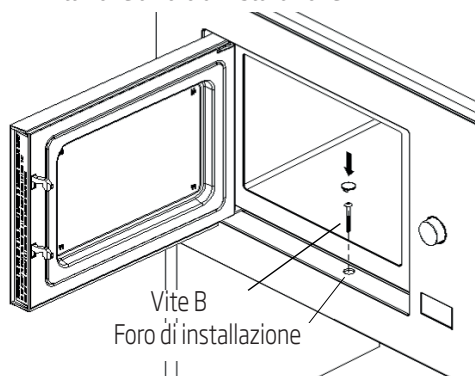
Assicurarsi che il retro del forno sia bloccato dalla staffa.



Non intrappolare né piegare il cavo di alimentazione.

3 Installazione e collegamento

2. Aprire lo sportello, fissare il forno all'alloggiamento con la vite B attraverso il foro di installazione. Poi fissare la copertura in plastica di limitazione al foro di installazione.



3.3 Interferenze radio



Il funzionamento del forno a microonde può provocare interferenze a radio, TV e apparecchi simili.

- Installare il microonde quanto più distante possibile da radio e TV. Il funzionamento del forno a microonde può provocare interferenze con la ricezione di radio o TV. 2. Collegare il forno in una presa elettrica standard. Assicurarsi che la tensione e la frequenza siano le stesse di quelle presenti sulla targhetta di classificazione.
- In caso di interferenza, potrebbe essere ridotta o eliminata prendendo le precauzioni che seguono:
- Pulire lo sportello e la superficie delle guarnizioni del forno.
- Impostare la direzione dell'antenna della radio o della TV.
- Riposizionare il forno sulla base della collocazione del ricevitore.
- Mettere il forno a microonde lontano dal ricevitore.

- Collegare il forno a microonde a un'altra presa, così il forno a microonde e il ricevitore saranno su linee diverse.

3.4 Principi della cottura con le microonde

- Preparare gli alimenti con attenzione. Mettere le parti rimanenti sull'esterno del piatto.
- Prestare attenzione al tempo di cottura. Cuocere nel tempo più breve specificato e aggiungere altri minuti, se necessario. Gli alimenti troppo cotti possono provocare fumo o bruciarsi.
- Coprire gli alimenti durante la cottura. La copertura degli alimenti previene gli schizzi e aiuta ad assicurare che siano cotti in modo uniforme.
- Girare gli alimenti come pollame e hamburger durante la cottura nel forno a microonde per accelerare la cottura di questo tipo di alimenti. Alimenti più grandi, come gli arrosti, devono essere girati almeno una volta.
- Girare al contrario alimenti come polpette a metà della cottura e cambiarne la posizione, dal centro del piatto verso l'esterno e viceversa.

3.5 Istruzioni di messa a terra

Questo apparecchio deve essere messo a terra. Questo forno ha un cavo di messa a terra con una spina messa a terra. L'apparecchio deve essere collegato a una presa elettrica installata e messa a terra nel modo corretto. Il sistema di messa a terra consente di evitare perdite dal collegamento della corrente elettrica in caso di cortocircuito e riduce il rischio di scosse elettriche. Raccomandiamo l'uso di un circuito elettrico dedicato al forno. Il funzionamento ad alta tensione è pericoloso e può provocare incendio o altri incidenti che danneggerebbero il forno.



AVVERTENZA: L'errato utilizzo della spina di messa a terra può provocare scossa elettrica

3 Installazione e collegamento



In caso di domande sulla messa a terra e sulle istruzioni elettriche, consultare un tecnico elettricista qualificato o il personale di assistenza.



Il fabbricante e/o il rivenditore non accettano alcuna responsabilità per lesioni o danni al forno che potrebbero verificarsi quando non si rispettano le procedure di collegamento.

3.6 Test utensili

Non azionare mai il forno vuoto. L'unica eccezione è il test utensili descritto nella sezione che segue. Alcuni utensili non di metallo potrebbero non essere idonei per l'uso nel microonde. Se non si è sicuri dell'eventuale idoneità di un utensile al microonde, è possibile eseguire questo test.

1. Mettere l'utensile vuoto da testare nel forno a microonde assieme a un bicchiere compatibile per le microonde riempito con 250 ml di acqua.
2. Azionare il forno a microonde alla potenza massima per 1 minuto.
3. Controllare attentamente la temperatura dell'utensile in corso di test. Se si è riscaldato, non è idoneo all'uso nel microonde.
4. Non superare mai il limite di funzionamento massimo di 1 minuto. Se si notano archi elettrici durante il funzionamento di 1 minuto, spegnere il microonde. Gli utensili che provocano archi elettrici non sono idonei all'uso nel microonde.

L'elenco che segue è una guida generale che aiuta l'utente a selezionare l'utensile giusto.

Utensile per la cottura	Microonde	Grill	Modalità combinata
Vetro resistente al calore	Sì	Sì	Sì
Vetro non resistente al calore	No	No	No
Ceramica resistente al calore	Sì	Sì	Sì
Piatto di plastica idoneo al forno a microonde	Sì	No	No
Articoli da cucina in carta	Sì	No	No
Vassoio di metallo	No	Sì	No
Rastrelliera metallica	No	Sì	No
Fogli di alluminio e coperture di alluminio	No	Sì	No
Materiali in schiuma	No	No	No

4 Funzionamento

4.1 Pannello di controllo



Microonde



Grill/Modalità combinata



Scongelo a tempo



Scongelo a peso



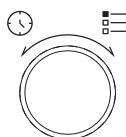
Timer da cucina/Orologio



Avvio/+30 sec./conferma



Stop/Annulla



Pulsante sportello aperto

4.2 Istruzioni operative

4.2.1 Impostazione dell'orario

Quando il forno a microonde viene collegato, si visualizza "0:00" sullo schermo LED e un cicalino suona una volta.

1. Premere "🕒" due volte e le cifre delle ore cominciano a lampeggiare.
2. Ruotare "👉" per regolare l'ora; il valore immesso deve essere compreso tra 0 e 23.
3. Premere "🕒" e le cifre dei minuti cominciano a lampeggiare.
4. Ruotare "👉" per regolare i minuti; il valore immesso deve essere compreso tra 0 e 59.
5. Premere "🕒" per terminare l'impostazione dell'orario. ":" lampeggia e l'orario si illumina.



Se si preme "🕒" durante l'impostazione del tempo, il forno torna automaticamente alla modalità precedente.

4.2.2 Cucinare con il forno a microonde

1. Premere "🔥" e "P100" si visualizza sullo schermo LED.
2. Premere di nuovo "🔥" o ruotare "👉" per selezionare la potenza desiderata. Ogni volta che si preme il pulsante, si visualizzano rispettivamente "P100", "P80", "P50", "P30" o "P10".
3. Premere "▶" per confermare e ruotare "👉" per impostare il tempo di cottura su un valore compreso tra 0:05 e 95:00.
4. Premere "▶" di nuovo per avviare la cottura.

4 Funzionamento



Esempio: Se si desidera utilizzare 80% di potenza microonde per una cottura di 20 minuti, è possibile utilizzare il forno secondo i punti che seguono.

5. Premere  una volta e "P100" si visualizza sullo schermo.
6. Premere di nuovo  o ruotare  per la potenza del forno all'80%.
7. Premere  per confermare e "P 80" si visualizza sullo schermo.
8. Ruotare  per regolare il tempo di cottura finché il forno visualizza "20:00".
9. Premere  per avviare la cottura.

I passi per regolare il tempo con il pulsante sono i seguenti:

Impostazione della durata	Ammontare incremento
0-1 minuto	5 secondi
1-5 minuti	10 secondi
5-10 minuti	30 secondi
10-30 minuti	1 minuto
30-95 minuti	5 minuti

Istruzioni tastiera microonde

Ordine	Schermo	Potenza micro- onde
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

4.3 Cottura con grill o modalità combinata

1. Premere  e "G" si visualizza sullo schermo LED. Premere  ripetutamente o ruotare  per selezionare la potenza desiderata. Ogni volta che si preme il pulsante, si visualizzano rispettivamente "G", "C-1" o "C-2".
2. Premere  per confermare e ruotare  per impostare il tempo di cottura su un valore compreso tra 0:05 e 95:00.
3. Premere  di nuovo per avviare la cottura.



Esempio: Se si desidera utilizzare 55% di potenza microonde e 45% di potenza grill (C-1) per una cottura di 10 minuti, è possibile utilizzare il forno secondo i punti che seguono.

1. Premere  una volta e "G" si visualizza sullo schermo.
2. Premere  ancora una volta o ruotare  per selezionare la modalità combinata 1.
3. Premere  per confermare e "C-1" si visualizza sullo schermo.
4. Ruotare  per regolare il tempo di cottura finché il forno visualizza "10:00".
5. Premere  per avviare la cottura.

Istruzioni tastiera (grill/modalità combinata)

Ordine	Scher- mo	Potenza microon- de	Grill Potenza
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%

4 Funzionamento



Quando metà del tempo del grill è trascorso, il forno suona due volte e ciò è normale. Per ottenere un effetto grill migliore, bisogna ruotare gli alimenti, chiudere lo sportello e poi premere "▶" per continuare la cottura. Se non si esegue alcuna operazione, il forno continua la cottura.

4.4 Avvio rapido

1. In modalità stand-by, premere "▶" per avviare la cottura con la potenza del forno al 100%. Ogni volta che si preme il pulsante, il tempo di cottura aumenta fino a 95 minuti a scatti di 30 secondi.
2. Per la cottura nel forno a microonde, la cottura con grill e modalità combinata o le modalità di scongelamento a tempo, il tempo di cottura aumenta di 30 secondi ogni volta che si preme "▶".
3. In modalità stand-by, ruotare "👉" in senso antiorario per impostare il tempo di cottura in modo da avviare la cottura con il 100% di potenza e premere "▶" per avviare la cottura.



Nel menu auto e nelle modalità di scongelamento a peso, la pressione di "▶" non fa aumentare il tempo di cottura.

4.5 Scongelamento a tempo

1. Premere "❄️" una volta.
2. Ruotare "👉" per selezionare il tempo di scongelamento. Il tempo massimo è 95 minuti.
3. Premere "▶" per avviare lo scongelamento. La potenza di scongelamento è P30 e non può essere modificata.

4.6 Scongelamento a peso

1. Premere "❄️" una volta.
2. Ruotare "👉" per selezionare il peso degli alimenti da 100 a 2000 g.
3. Premere "▶" per avviare lo scongelamento.

4.7 Timer da cucina (contatore)

Il forno è dotato di un contatore automatico che non è collegato alle funzioni del forno e può essere utilizzato separatamente in cucina (può essere impostato su un massimo di 95 minuti).

1. Premere "🕒" e 00:00 si visualizza sullo schermo LED.
2. Ruotare "👉" per immettere il tempo corretto.
3. Premere "▶" per confermare l'impostazione.
4. Quando il conto alla rovescia del tempo immesso arriva a 00:00, il cicalino suona 5 volte. Se il tempo è impostato (sistema a 24 ore), l'ora corrente viene visualizzata sullo schermo LED. Premere "🛑" per interrompere il timer in qualsiasi momento.



Le funzione del timer da cucina sono diverse dal sistema a 24 ore. Il timer da cucina è solo un timer.

4.8 Menu auto

1. Ruotare "👉" per selezionare il menu indesiderato. Vengono visualizzati i menu tra "A-1" e "A-8", cioè pizza, carne, verdure, pasta, patate, pesce, bevande e popcorn.
2. Premere "▶" per confermare.
3. Ruotare "👉" per scegliere il peso predefinito secondo lo schema del menu.

4 Funzionamento

4. Premere "▶" per avviare la cottura.



Esempio: Se si desidera usare "Menu auto" per cucinare 350 g di pesce:

1. Ruotare "👤" in senso orario finché viene visualizzato sullo schermo "A-6".
2. Premere "▶" per confermare.
3. Ruotare "👤" per selezionare il peso del pesce finché "350" viene visualizzato sullo schermo.
4. Premere "▶" per avviare la cottura.

Menu cottura automatica

Menu	Peso	Schermo
 A-1 Pizza	200 g	200
	400 g	400
 A-2 Carne	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
 A-3 Verdure	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-4 Pasta	50 g (con 450 ml di acqua fredda)	50
	100 g (con 800 ml di acqua fredda)	100
 A-5 Patate	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
 A-6 Pesce	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450

 A-7 Bevande	1 bicchiere (120 ml)	1
	2 bicchieri (240 ml)	2
	3 bicchieri (360 ml)	3
 A-8 Popcorn	50 g	50
	100 g	100

4.9 Cottura multi-fase

Possono essere impostate massimo 2 fasi per la cottura. Nella cottura multi-fase se una fase è sbrinamento, bisogna mettere sbrinamento come prima fase.



Se si desidera scongelare gli alimenti per 5 minuti e poi cucinarli con l'80% di potenza del microonde per 7 minuti, eseguire i punti sotto:

1. Premere "❄️" una volta.
2. Ruotare "👤" per selezionare il tempo di scongelamento finché "5:00" viene visualizzato sullo schermo.
3. Premere "🌊" una volta e "P100" si visualizza sullo schermo.
4. Premere di nuovo "🌊" o ruotare "👤" per la potenza del forno all'80%.
5. Premere "▶" per confermare e "P 80" si visualizza sullo schermo.
6. Ruotare "👤" per regolare il tempo di cottura finché il forno visualizza "7:00".
7. Premere "▶" per avviare la cottura. Il cicalino suona una volta per la prima fase e comincia il conto alla rovescia del tempo per lo scongelamento. Il cicalino suona ancora una

4 Funzionamento

volta quando si immette la seconda fase di cottura. Il cicalino suona 5 volte alla fine della cottura.

4.10 Funzione richiesta

1. In modalità microonde, grill e modalità combinata, premere  o  e il livello corrente di alimentazione sarà visualizzato per 3 secondi. Dopo 3 secondi, il forno torna alla modalità precedente.
2. Durante la cottura, premere  e l'ora corrente viene visualizzata per 3 secondi.

4.11 Blocco bambini

1. **Blocco:** In modalità stand-by, premere  per 3 secondi e si sente un cicalino che indica che il blocco bambini è attivato. Se l'ora

è già impostata, viene visualizzata anche l'ora corrente; altrimenti  viene visualizzato sullo schermo LED.

2. **Sblocco:** Per disattivare il blocco bambini, premere  per 3 secondi e si sente un lungo "bip" che indica che il blocco bambini è disattivato.

4.12 Apertura sportello del forno

Premere  e si apre lo sportello del forno.



Se lo sportello non può essere aperto con il pulsante  (per es. a causa di un'interruzione elettrica), si può aprire lo sportello con il dispositivo di sollevamento a vuoto per l'apertura manuale dello sportello.

5 Pulizia e manutenzione

5.1 Pulizia e cura



AVVERTENZA: Non utilizzare benzina, solventi, detergenti abrasivi, oggetti metallici o spazzole dure per pulire l'apparecchio.



AVVERTENZA: Non immergere mai l'apparecchio o il suo cavo di alimentazione in acqua o in qualsiasi altro liquido.

1. Spegnerne il forno e togliere la spina dalla presa di corrente prima di pulire.
2. Attendere il completo raffreddamento dell'apparecchio.

3. Tenere pulito l'interno del forno. In caso di aderenza di schizzi di cibo o liquidi versati alle pareti del forno, pulire con un panno umido. Se il forno è molto sporco, si può usare un detergente delicato. Evitare l'uso di spray e altri detergenti aggressivi perché potrebbero macchiare, striare o opacizzare la superficie dello sportello.
4. Le superfici esterne dovrebbero essere pulite con un panno umido. Per evitare danni alle parti operative all'interno del forno, l'acqua non dovrebbe penetrare nelle bocchette di ventilazione.
5. Pulire frequentemente i due lati dello sportello e del vetro, le guarnizioni dello sportello e le parti adiacenti con un panno umido per rimuovere eventuali perdite o schizzi. Non usare detergenti abrasivi.

5 Pulizia e manutenzione

6. Non usare un pulitore a vapore.
7. Non lasciare che il pannello di controllo si bagni. Pulire con un panno morbido e umido. Quando si pulisce il pannello di controllo, lasciare lo sportello del forno aperto per evitare che il forno si accenda accidentalmente.
8. In caso di accumulo di vapore all'interno o all'esterno dello sportello del forno, pulirlo con un panno morbido. Ciò potrebbe verificarsi quando il forno a microonde viene utilizzato in condizioni di elevata umidità. Ed è normale.
9. Occasionalmente è necessario rimuovere il vassoio di vetro per la pulizia. Lavare il vassoio in acqua calda e umida o in lavastoviglie.
10. L'anello del rullo e il pavimento del forno dovrebbero essere puliti regolarmente per evitare una rumorosità eccessiva. Basta pulire la superficie inferiore del forno con un detergente delicato. L'anello del rullo potrebbe essere lavato in acqua tiepida o in lavastoviglie. Quando si rimuove l'anello del rullo dal pavimento del forno per la pulizia, assicurarsi di rimetterlo nella posizione corretta.
11. Rimuovere gli odori dal forno mettendo insieme una tazza d'acqua con il succo e la buccia di un limone in una ciotola profonda per microonde, lasciandola nel microonde per 5 minuti. Pulire accuratamente e asciugare con un panno morbido.
12. Quando diventa necessario sostituire la luce del forno, si prega di consultare un rivenditore per farla sostituire.
13. Si prega di non gettare questo apparecchio nella spazzatura domestica, ma di smaltirlo nel centro di smaltimento specifico previsto dai comuni.
14. Quando il forno a microonde con funzione grill viene usato per la prima volta, potrebbe produrre un leggero fumo e odore. Questo è un fenomeno normale perché il forno è costituito da una piastra d'acciaio rivestita

di olio lubrificante, e il nuovo forno produrrà fumi e odori generati dalla combustione dell'olio lubrificante stesso. Questo fenomeno scomparirà dopo un certo periodo di utilizzo.

5.2 Conservazione

- Se non si intende usare l'apparecchio per molto tempo, conservatelo con cura.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato, raffreddato e completamente asciutto.
- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini

5.3 Manipolazione e trasporto

- Durante la manipolazione e il trasporto, trasportare l'apparecchio nel suo imballo originale. L'imballaggio dell'apparecchio lo protegge da danni fisici.
- Non appoggiare carichi pesanti sull'apparecchio o sull'imballaggio. L'apparecchio potrebbe essere danneggiato.
- La caduta dell'apparecchio ne causerà il malfunzionamento o potrebbe essere causa di danni permanenti.

6 Ricerca e risoluzione dei problemi

Normale	
Il forno a microonde interferisce con la ricezione TV.	La ricezione radio e TV può essere influenzata dal funzionamento del forno a microonde. È simile all'interferenza provocata da piccoli apparecchi elettrici, come mixer, aspirapolvere e ventilatore elettrico. Ciò è normale.
La luce del forno è scura.	Con la cottura a microonde a bassa potenza, la luce del forno potrebbe oscurarsi. Ciò è normale.
Accumulo di vapore sullo sportello, aria calda che fuoriesce dalle aperture	Durante la cottura, può prodursi vapore dagli alimenti. La maggior parte di questo vapore fuoriesce dalle aperture. Ma potrebbe accumularsene un po' su una parte fredda, come lo sportello del forno. Ciò è normale.
Forno avviato in modo accidentale senza alimenti all'interno.	Non è consentito utilizzare l'apparecchio senza alimenti dentro. È molto pericoloso.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il forno non si avvia.	1) Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente.	Scollegare. Poi ricollegare di nuovo dopo 10 secondi.
	2) Il fusibile è bruciato o è attivato l'interruttore di circuito.	Sostituire il fusibile o reimpostare l'interruttore di circuito (farlo riparare da un professionista della nostra azienda).
	3) Problemi con la presa elettrica.	Testare la presa con altri apparecchi elettrici.
Il forno non si riscalda.	4) Lo sportello non è chiuso bene.	Chiudere bene lo sportello.
Il piatto girevole fa rumore quando il forno a microonde è in funzione.	5) Il piatto girevole e la parte bassa del forno sono sporchi.	Vedere la sezione "Pulizia e manutenzione" per pulire le parti sporche.
Il forno visualizza errore E-3 e non funziona	6) Lo sportello del forno non si apre (per un'ostruzione avanti allo sportello, bassa tensione, ecc.)	Scollegare. Poi ricollegare di nuovo dopo 10 secondi.

CERTIFICATO DI GARANZIA

La presente garanzia commerciale si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode il consumatore, intendendo per consumatore esclusivamente colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta e pertanto per uso domestico/privato, e in particolare non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dal D.Lgs. 206/05. BEKO Italy S.r.l. in conformità alla facoltà prevista dalla legge, offre al consumatore una garanzia commerciale aggiuntiva, nei termini e nei modi di seguito indicati.

Questo certificato non deve essere spedito per la convalida. E' valido e operante solo se conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio.

Condizioni di Garanzia

1. BEKO Italy S.r.l. garantisce il funzionamento dell'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto in caso l'utente sia un consumatore, mentre negli altri casi per un periodo di 12 mesi (ad esempio, se l'apparecchio è stato acquistato con fattura di vendita e non con scontrino fiscale).
2. Questa garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano.
3. Questa garanzia opera solo a beneficio dell'utente che comprovi per iscritto l'acquisto dell'apparecchio, tassativamente esibendo lo scontrino fiscale o la fattura d'acquisto, che riporti il nominativo del rivenditore, la data di acquisto dell'apparecchio nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello, etc.).
4. L'utente decade dai diritti di questa garanzia se non denuncia il malfunzionamento entro 2 mesi dalla scoperta dello stesso (e, comunque, entro il periodo di efficacia della garanzia sopra indicato al punto 1).
5. Questa garanzia dà diritto esclusivamente alla riparazione o sostituzione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che risultano difettose all'origine per vizi di fabbricazione (dunque, ad esempio, non sono coperte da questa garanzia le problematiche dovute a mera usura, quelle conseguenti, anche solo in parte, al mancato rispetto delle istruzioni incluse nel Manuale per l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'apparecchio, oltre che nei casi di cui al punto 11 che segue). In ogni caso, tutte le componenti asportarli e tutte le parti estetiche non sono coperte da garanzia.
6. In particolare, a seconda della natura dell'apparecchio, questa garanzia opera come segue:
 - a. per i grandi elettrodomestici e per i TV/monitor maggiori o uguali a 40": il tecnico esegue la riparazione o il ritiro del prodotto presso il domicilio dell'utente;
 - b. per i piccoli elettrodomestici e per gli apparecchi audio/TV (ad eccezione di quelli rientranti nella lett. a di questo punto 6): l'utente consegna a propria cura e spese l'apparecchio presso il centro di assistenza autorizzato, reperito sul sito internet www.beko.it oppure www.grundig.it oppure tramite il call-center.
7. Se emerge, durante il sopralluogo (nei casi in cui è previsto) o presso il centro autorizzato che il malfunzionamento dell'apparecchio non è dovuto a vizi di fabbricazione, la riparazione/sostituzione non è coperta da questa garanzia ed è eseguita soltanto a pagamento, previa autorizzazione dell'utente.
8. Nel caso di riparazione dell'apparecchio, le parti di ricambio sono garantite soltanto nei limiti della durata residua di questa garanzia. Nel caso di sostituzione dell'apparecchio, l'apparecchio sostituito è garantito ai sensi di questa garanzia e nei limiti della sua durata residua. In nessun caso si avrà, unque, un'estensione della durata di questa garanzia.
9. Questa garanzia non dà diritto all'utente a qualsivoglia diritto al risarcimento degli eventuali danni, per i quali BEKO Italy S.r.l. declina correlativamente ogni responsabilità, che possano derivare, direttamente od indirettamente, dall'apparecchio. Questa previsione non pregiudica gli eventuali diritti dell'utente legati alla cosiddetta responsabilità del produttore.
10. A titolo esemplificativo e non esaustivo e senza pregiudizio di quanto precede, questa garanzia non opera nei seguenti casi.
 - a. Malfunzionamenti dovuti al trasporto o alla movimentazione dell'apparecchio.
 - b. Interventi di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione, mancanza di allacciamento alla presa di terra, e tutte le eventuali regolazioni (come registrazione porte nei frigoriferi e/o inversione apertura, livellamento prodotti, eliminazione staffe fissaggio vasca, sostituzione ugelli e regolazione minimo cucine e piani cottura, etc.).
 - c. Installazione errata, imperfetta o incompleta, per incapacità d'uso da parte dell'utente, se mancano gli spazi necessari ad operare attorno alle apparecchiature, per eccessiva o scarsa temperatura dell'ambiente.
 - d. Interventi nei quali non è stato riscontrato il difetto lamentato, o per generici problemi di funzionamento causati da errata impressione dell'utente (problemi di asciugatura, rumorosità, difetti di lavaggio, eccessiva formazione di schiuma, di centrifuga, di raffreddamento, di riscaldamento, etc.).
 - e. Interventi su prodotti installati ad oltre mt. 2,50 da un piano di lavoro stabile, o in posizioni disagiate e pericolose (tetti, etc.) che non possano quindi garantire l'incolumità dell'operatore come stabilito dalla l. 626/1994 relativa alla sicurezza sul lavoro.
 - f. Malfunzionamenti causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, etc.).
 - g. Se il numero di matricola risulta asportato, cancellato o manomesso.
 - h. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da persone non autorizzate dal produttore o comunque per cause non dipendenti dall'apparecchio. Guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio acqua di condensa, filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei, etc.).
 - i. Mancanza dei documenti fiscali o se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti all'apparecchio.
 - j. L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore, fa decadere il diritto alla presente garanzia.
 - k. Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.
 - l. Si intendono a pagamento anche tutti gli eventuali trasporti necessari per lo svolgimento degli interventi legati ai casi citati.
11. Il Servizio Assistenza di BEKO Italy S.r.l. è l'unico autorizzato a riparare i prodotti a marchio BEKO e GRUNDIG.
12. Per ogni controversia è competente in via esclusiva il foro di Milano, salva la competenza del foro del consumatore se prevista da norme inderogabili di legge.
13. Durante e dopo il periodo di garanzia, vi consigliamo di rivolgervi sempre ai nostri centri di assistenza autorizzati.
14. Per contattare il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato operante nella sua zona chiami il numero unico per l'Italia o scriva al seguente indirizzo e-mail:
 - a. Apparecchiature a marchio "Beko": N. verde: **02.03.03**. E-mail: info@beko.it.
 - b. Apparecchiature a marchio "Grundig": N. verde: **02.06.06**. E-mail: info-grundig@grundig.it.

Prima di contattare l'assistenza tecnica, al fine di agevolare la gestione della chiamata, è necessario avere a portata di mano il modello dell'apparecchio e il documento fiscale di acquisto.

Lees eerst deze gebruikershandleiding!

Zeer gewaardeerde klant,

Bedankt voor uw voorkeur voor dit Beko-toestel. Wij hopen dat u de beste resultaten haalt uit uw toestel dat met hoge kwaliteit en de modernste technologie is geproduceerd. Lees daarom deze gehele gebruikershandleiding en alle andere bijgeleverde documenten zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze ter referentie in de toekomst. Als u het product aan iemand anders geeft, overhandig dan ook de gebruikershandleiding. Volg de instructies op door op alle informatie en waarschuwingen te letten in de gebruikershandleiding.

Vergeet niet dat deze gebruikershandleiding ook van toepassing kan zijn op andere modellen. Verschillen tussen de modellen worden expliciet beschreven in de handleiding.

Betekenis van de symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in de verschillende delen van deze handleiding:



Belangrijke informatie en nuttige aanwijzingen voor gebruik.



Waarschuwingen voor levensgevaarlijke situaties en schade aan eigendom.



Waarschuwing voor hete oppervlakken.



WAARSCHUWING: Gevaar voor elektrische schok.

1 Belangrijke veiligheids- en milieu-instructies

Belangrijke veiligheids-instructies Lees aandachtig en bewaar ze voor een eventuele toekomstige raadpleging

1.1 Veiligheidsinformatie

Dit hoofdstuk bevat veiligheidsinstructies die helpen beschermen tegen het risico van brand, elektrische schokken, blootstelling aan lekken van microgolfenergie, persoonlijk letsel of materiële schade. Het niet naleven van deze instructies resulteert in de nietigverklaring van de garantie.

- De magnetrons van Beko zijn conform de geldige veiligheidsnormen; om die reden, in het geval van schade aan het apparaat of het netsnoer, moet het worden gerepareerd of vervangen door de verdeler, het servicecentrum of een specialist en geautoriseerde service om risico's te voorkomen. Slechte reparatiewerken kunnen gevaar en risico's veroorzaken voor de gebruiker.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en gelijkaardige toepassingen zoals:

- Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen;
- Boerderijen
- Door klanten in hotels en andere residentiële omgevingen;
- Bed and breakfast type omgevingen.
- Het is niet ontworpen voor industrieel of laboratorium gebruik.
- Probeer de magnetron niet te gebruiken als de deur open is; zo niet kunt u worden blootgesteld aan schadelijke microgolfenergie. De veiligheidsvergrendelingen mogen niet worden uitgeschakeld of omzeild.
- De magnetron is bedoeld om etenswaren en drank op te warmen. Etenswaren of kleding drogen en verwarmingskussen, slippers, sponzen, vochtige doeken of iets gelijkaardig opwarmen, kan resulteren in het risico van letsels, ontsteking of brand.
- Plaats geen voorwerp tussen de voorzijde en de deur van de magnetron. Laat geen vuil of resten van reinigingsmiddelen opbouwen op de sluitingsoppervlakken.
- Alle onderhoudswerken, inclusief het verwijderen van de afscher-

1 Belangrijke veiligheids- en milieu-instructies

ming die bescherming biedt tegen de blootstelling aan microgolffenergie, moeten worden uitgevoerd door geautoriseerde personen/diensten. Elke andere benadering is gevaarlijk.

- Uw product is bedoeld om etenswaren te koken, op te warmen en te ontdooien bij u thuis. Dit apparaat mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt.
- Uw magnetron is niet ontworpen om een levend wezen te drogen.
- Gebruik uw apparaat niet om kleding of keukenhanddoeken te drogen.
- Gebruik dit apparaat niet buiten, in badkamers, vochtige omgevingen of in plaatsen waar het nat kan worden.
- Er mag geen verantwoordelijkheid of garantieclaim worden verondersteld voor schade als resultaat van misbruik of een incorrecte hantering van het apparaat.
- Probeer het apparaat nooit te ontmantelen. Er worden geen garantieclaims aanvaard voor schade als het gevolg van een incorrecte hantering.
- Gebruik uitsluitend originele onderdelen of onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht als het in werking is.
- Gebruik het apparaat altijd op een stabiel, plat, schoon, droog en antislip oppervlak.
- Het apparaat mag niet worden bediend met een externe timer of afzonderlijke afstandsbediening.
- U moet alle onderdelen reinigen voor u het apparaat de eerste maal in gebruik neemt. Raadpleeg de details vermeld in het hoofdstuk "Reinigen en onderhoud".
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden zoals beschreven in deze handleiding.
- Het apparaat wordt zeer warm wanneer het in gebruik is. Let erop geen hete onderdelen van de magnetron aan te raken.
- Bedien de oven niet als hij leeg is.
- Keukengereedschap kan warm worden omwille van de warmte die wordt overgedragen van de opgewarmde etenswaren naar het gereedschap. Het is mogelijk dat u ovenwanten moet gebruiken om het gereedschap vast te houden.
- Het gereedschap moet worden gecontroleerd om zeker te zijn dat ze geschikt zijn voor gebruik in een magnetron.

1 Belangrijke veiligheids- en milieu-instructies

- Plaats de magnetron niet op een fornuis of andere apparaten die warmte genereren. Zo niet kan hij worden beschadigd en wordt de garantie nietig verklaard.
- Er kan stoom ontsnappen wanneer de afdekking of de folie wordt geopend na de bereiding van de etenswaren.
- Het apparaat en de toegankelijke oppervlakken kunnen heel warm zijn als het apparaat in gebruik is.
- De deur en de glazen plaat kunnen heel warm zijn als het apparaat in gebruik is.
- Zorg ervoor dat uw netspanning overeenstemt met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat.
- De enige manier om het apparaat los te koppelen van het elektrisch net is door de stekker te verwijderen uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat enkel met een gaard stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Gebruik dit apparaat niet met een verlengsnoer.
- Raak het apparaat of de stekker nooit aan met vochtige of natte handen.
- Het apparaat moet zodanig worden gepositioneerd dat de stekker toegankelijk blijft.
- Voorkom schade aan het netsnoer door het niet plat te drukken, te buigen of over scherpe randen te schuren. Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en open vlammen.
- Zorg ervoor dat er geen gevaar bestaat dat iemand per ongeluk kan trekken aan het netsnoer of dat er iemand over kan struikelen wanneer het apparaat in gebruik is.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact na elke reiniging en wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Trek niet aan het netsnoer van het apparaat om het los te koppelen van het elektrisch net en wikkel het netsnoer nooit rond het apparaat.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de stekker nooit onder in water of in een andere vloeistof. Houd het niet onder stromend water.
- Als u etenswaren opwarmt in papieren of plastic containers moet u de ogen in het oog houden en opletten voor een mogelijke ontbranding.
- Verwijder de draadstrips en/of me-

1 Belangrijke veiligheids- en milieu-instructies

talen handvaten van papieren of plastic zakjes voor u ze in de magnetron plaatst.

- Als u rook opmerkt, moet u het apparaat uitschakelen of de stekker uit het stopcontact verwijderen, als dit veilig kan, en de deur gesloten houden om eventuele vlammen te smoren.
- Gebruik de magnetron niet voor opslag. Laat geen papieren items, kookmateriaal of voedsel in de magnetron staan als u hem niet gebruikt.
- De inhoud van zuigflessen en babyvoeding moeten worden geschud of gemengd en de temperatuur moet worden gecontroleerd voor verbruik om brandwonden te vermijden.
- Dit apparaat is een Groep 2 klasse B ISM apparaat. Groep 2 bevat alle ISM (Industrieel, Wetenschappelijk en Medisch) apparaat waarin radiofrequentie energie opzettelijk wordt gegenereerd en/of gebruikt in de vorm van elektromagnetische straling voor de behandeling van materiaal en vonkerosie apparaat.
- Klasse B apparatuur is geschikt voor huishoudelijk gebruik en voor gebruik in vestigingen die rechtstreeks zijn verbonden met een laagspanningsnetwerk.
- Gebruik geen kookolie in de magnetron. Hete olie kan de onderdelen en het materiaal van de magnetron beschadigen en het kan brandwonden veroorzaken op de huid.
- Doorprik etenswaren met een dikke korst zoals aardappelen, courgettes, appelen en kastanjes.
- Het apparaat moet zodanig worden geplaatst dat de achterzijde naar de muur is gericht.
- Voor u het apparaat verplaatst, moet u de draaitafel vastmaken om schade te voorkomen.
- Eieren in de schaal en volledige hardgekookte eieren mogen niet worden opgewarmd in de magnetron want ze kunnen ontploffen, zelfs na het opwarmen van de magnetron.

WAARSCHUWING: Als de deur of afdichtingen van de deur beschadigd zijn, mag u de magnetron niet gebruiken. U moet hem laten repareren door een bevoegde persoon.

WAARSCHUWING: Het is gevaarlijk voor iemand die niet bevoegd is om een onderhoud of reparatie uit te voeren waarbij een afdekking

1 Belangrijke veiligheids- en milieu-instructies

moet worden verwijderd die bescherming biedt tegen blootstelling aan magnetron energie.

WAARSCHUWING: Vloeistoffen en andere etenswaren mogen niet worden opgewarmd in gesloten containers aangezien ze kunnen ontploffen.

- De magnetron moet regelmatig worden gereinigd en etensresten moeten worden verwijderd.
- Er moet ten minste 30 cm vrije ruimte worden gelaten boven de magnetron.
- U mag etenswaren niet te lang in de magnetron bereiden: dit kan namelijk brand veroorzaken.
- Gebruik geen chemicaliën en stoomreinigers om het apparaat te reinigen.
- U moet uiterst voorzichtig zijn als u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen en personen met een beperkt fysiek, gevoelsmatig en mentaal vermogen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met een beperkt fysiek, gevoelsmatig of mentaal vermogen of met een gebrek aan kennis en ervaring, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan met be-

trekking tot het veilige gebruik van het product of dat ze de instructies hebben gekregen of de potentiële gevaren van het gebruik van het product begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Reinigen en onderhoud door de gebruiker mag niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

- **Verstikkingsgevaar!** Houd alle verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.
- Vanwege de overmatige hitte die wordt gegenereerd in de grill- en combinatiemodi mogen kinderen deze modi niet gebruiken tenzij ze onder toezicht staan van een volwassene.
- Houd het product en het netsnoer buiten handbereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Plaats de etenswaren die u wilt bereiden niet rechtstreeks op de glazen schotel. Plaats de etenswaren in / op geschikte containers voor u ze in de magnetron plaatst.
- Metalen containers voor etenswaren en drank zijn niet toegelaten voor bereidingen in de magnetron. Deze kunnen vonken veroorzaken.

1 Belangrijke veiligheids- en milieu-instructies

- De magnetron mag niet in een kast worden geplaatst die niet conform is met de installatievoorschriften.
- De magnetron is uitsluitend bedoeld voor ingebouwd gebruik.
- Indien er ingebouwde apparaten worden gebruikt die 900 mm of hoger boven de vloer komen, moet u er zorg voor dragen de draaitafel niet te verplaatsen wanneer u de containers uit het apparaat verwijderd.
- Als het ingebouwde product in een kast met een deur wordt gemonteerd, moet de deur van de kast altijd open worden gelaten wanneer het product in gebruik is.
- Als de magnetron niet schoon wordt gehouden, kan dit resulteren in een aantasting van de oppervlaktelaag en dit kan de levensduur van het apparaat negatief beïnvloeden en mogelijk resulteren in een gevaarlijke situatie.
- Het apparaat mag niet worden gereinigd met een stoomreiniger.
- Het opwarmen van dranken in de magnetron kan resulteren in het vertraagd koken van de vloeistof. U moet dus voorzichtig zijn met de container.
- **WAARSCHUWING:** Als het ap-

paraat wordt gebruikt in de combinatiemodus mogen kinderen de magnetron uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene vanwege de temperaturen die worden gegenereerd.

- **Reiniging:** dompel het apparaat niet onder in water of een ander vloeistof. Reinig de behuizing alleen met een vochtige spons/doek en een warm zeepsopje. Gebruik geen harde, schurende reinigingsmiddelen. Zie **Reiniging** en **Opslag** voor gedetailleerde reinigingsinstructies.

1.2 Conformiteit met de WEEE-richtlijn en Verwijdering van afvalproducten:

Dit product is conform met de EU WEEE-richtlijn (2012/19/EU). Dit product draagt een classificatiesymbool voor afval elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).



Dit symbool wijst erop dat dit product niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval aan het einde van de levensduur. Een gebruikt apparaat moet naar een officieel inzamelpunt worden gebracht voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Neem contact op met uw lokale autoriteiten of detailhandelaar waar het product is gekocht om deze collectiesystemen te vinden. Elk gezin speelt een belangrijke rol in de recuperatie en recycling van oude apparaten. De correcte verwijdering van gebruikte apparatuur helpt potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.

1 Belangrijke veiligheids- en milieu-instructies

1.3 Conformiteit met de RoHS-richtlijn

Het product dat u hebt gekocht is conform met de Europese RoHS-richtlijn (2011/65/EU). Het bevat geen schadelijk en verboden materiaal zoals gespecificeerd in de Richtlijn.

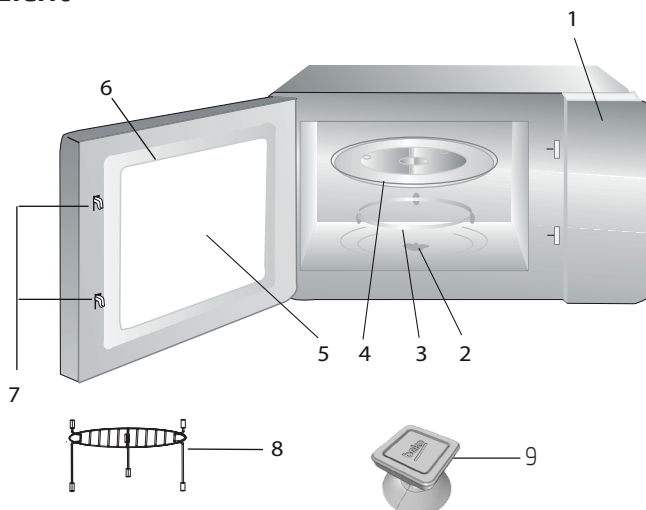
1.4 Informatie op de verpakking



Het verpakkingsmateriaal van het product is gefabriceerd van recyclebaar materiaal in overeenstemming met onze Nationale Milieuwetgeving. U mag het verpakkingsmateriaal niet samen met het huishoudelijke of ander afval weggooien. Breng het naar de inzamelpunten voor verpakkingsmateriaal aangewezen door de lokale autoriteiten.

2 Uw magnetronoven

2.1 Overzicht



Bediening en onderdelen

1. Bedieningspaneel
2. As van het draaiplateau
3. Steun van het draaiplateau
4. Glazen schaal
5. Ovenvenster
6. Deurgroep
7. Vergrendelingssysteem deurbeveiliging
8. Grillrooster (uitsluitend te gebruiken in de grillstand op de glazen schaal)
9. Vacuüm heffer voor handmatig openen van de deur

2.2 Technische gegevens

Stroomverbruik	230 V~50 Hz, 1450 W (magnetron) 1000 W (grill)
Uitvoer	900 W
Bedienings frequentie	2450 MHz
Buitenafmetingen (H*W*D)	388*595 *400 mm
Oven capaciteit	25 liter
Netto gewicht	18.5 kg

Markeringen op het product of de waarden in andere documenten die bij het product worden geleverd, zijn waarden die zijn verkregen onder laboratoriumomstandigheden, volgens de relevante normen. Deze waarden kunnen variëren, afhankelijk van het gebruik van het apparaat en de omgevingstoestand. De vermogenswaarden worden getest op 230V.

2 Uw magnetronoven

2.3 Installeren van het draaiplateau

- Plaats de glazen schaal nooit ondersteboven. De glazen schaal mag nooit worden belemmerd.
- Zowel de glazen schaal als het draaiplateau moeten altijd tijdens het bereiden worden gebruikt.
- Al het voedsel, wel of niet in bakken, moet voor de bereiding altijd op de glazen schaal worden geplaatst.
- Als de glazen schaal of de steun van het draaiplateau scheurt of breekt, moet u contact opnemen met het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.



3 Installatie en aansluiting

3.1 Installatie en aansluiting

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal en accessoires. Inspecteer de oven op schade zoals deuken of een defecte deur. Installeer de oven niet als deze beschadigd is.
- Verwijder enige beschermende folie die u aantreft op het oppervlak van het kastje voor de magnetron.
- Verwijder niet de lichtbruine Mica-folie die zich op de binnenkant van de oven bevindt om de magnetron te beschermen.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik.
- De magnetron is uitsluitend bedoeld voor gebruik als inbouwapparaat. Het is niet bestemd voor gebruik op het aanrecht of in een kast.
- Raadpleeg de speciale installatie-instructies.
- Het apparaat kan worden geïnstalleerd in een aan de wand gemonteerde kast van 60 cm breed (van minstens 55 cm diep en 85 cm vanaf de vloer).
- Het apparaat is uitgerust met een stekker en mag uitsluitend worden aangesloten op een correct geïnstalleerd geaard stopcontact.
- De netspanning moet overeenkomen met het typeplaatje op het apparaat.
- Het stopcontact moet zijn geïnstalleerd en de aansluitkabel mag uitsluitend worden vervangen door erkend servicepersoneel. Als de stekker niet lang genoeg is om de installatie uit te voeren, moet er een meerpolaire schakelaar aan de installatiezijde worden geplaatst met een aansluitgat van minstens 3 mm.
- Er mogen geen adapters, meervoudige stopcontacten en verlengsnoeren worden gebruikt. Overbelasting kan brand tot gevolg hebben.



Het toegankelijke oppervlak kan tijdens de werking heet zijn.

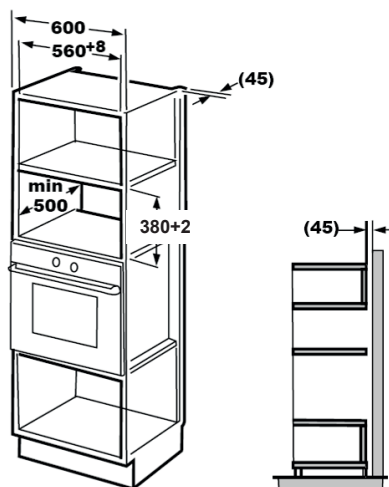


Het stroomsnoer niet knopen of buigen.

3 Installatie en aansluiting

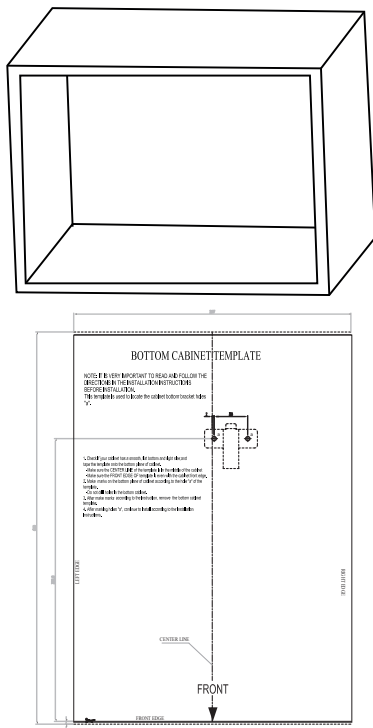
3.2 Inbouwinstallatie

3.2.1 Meubelafmetingen voor inbouwinstallatie



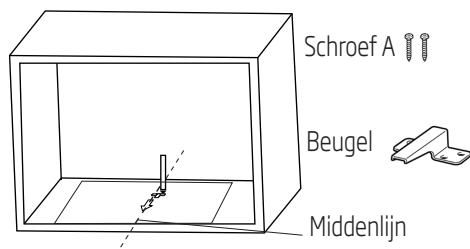
3.2.2 Voorbereiden van de kast

1. Lees de instructie op het sjabloon van het onderkastje en leg het sjabloon op de onderplaat van het kastje.

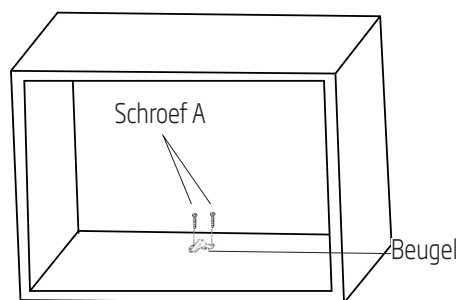


3 Installatie en aansluiting

2. Maak de markeringen op de onderplaat van het kastje volgens de markeringen 'a' van het sjabloon.



3. Verwijder het sjabloon van de onderkant van het kastje en bevestig de beugel met schroef A.



3.2.3 De oven vastzetten

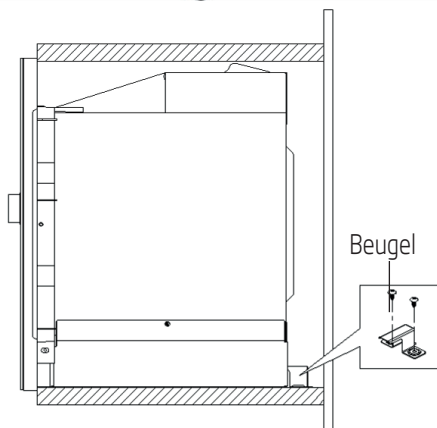
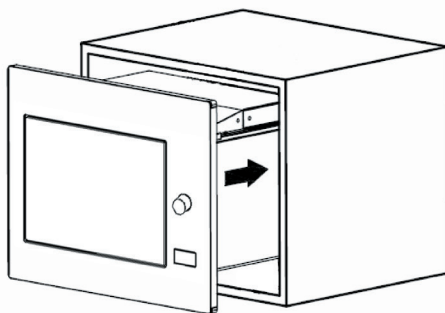
1. Installeer de oven in de kast.



Zorg dat de achterkant van de oven door de beugel wordt vergrendeld.

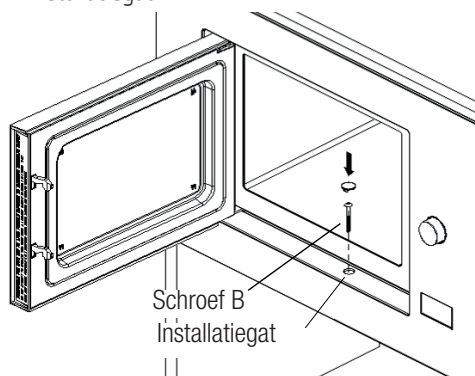


Het stroom snoer niet knopen of buigen.



3 Installatie en aansluiting

2. Open de deur en bevestig de oven aan de kast met schroef B door het installiegat. Bevestig dan het kunststof afdekdopje op het installiegat.



3.3 Radiostoring



De werking van de magnetron kan storing veroorzaken op radio's, tv's en soortgelijke apparaten.

- Plaats de oven zo ver mogelijk van radio's en tv's vandaan. De werking van magnetrons kan storing op uw radio- of tv-ontvangst veroorzaken. 2. Sluit uw oven aan op een standaard huishoudelijk stopcontact. Zorg dat de spanning en de frequentie gelijk zijn aan de spanning en de frequentie op het typeplaatje.
- In geval van storing kan dit verminderd of weggenomen worden door de volgende voorzorgsmaatregelen te nemen:
- Reinig de deur en het afdichtingsoppervlak van de oven.
- Stel de antennerichting van de radio of tv opnieuw in.
- Verplaats de oven rekening houdend met de locatie van de ontvanger.
- Plaats de magnetron uit de buurt van de ontvanger.

- Sluit de magnetron aan op een ander stopcontact, zodat de magnetron en de ontvanger op verschillende lijnen zitten.

3.4 Basisregels van magnetronkoken

- Bereid het voedsel met veel zorg. Plaats de resterende delen aan de buitenkant van de schotel.
- Let op de bereidingstijd. Bereid in de kortst aangegeven tijd en voeg indien nodig meer tijd toe. Overgaar voedsel kan rook veroorzaken of verbranden.
- Dek het voedsel tijdens de bereiding af. Het afdekken van het voedsel voorkomt spatten en helpt het voedsel gelijkmatig te bereiden.
- Draai voedsel zoals gevogelte en hamburgers om tijdens de bereiding in een magnetron om de bereiding van dit soort voedsel te versnellen. Grotere stukken voedsel, zoals een braadstuk, moet minstens eenmaal gedraaid worden.
- Draai voedsel zoals gehaktballen halverwege de bereidingstijd om en verplaats de gehaktballen in het midden naar de zijkanten en andersom.

3.5 Instructies voor aarding

Dit apparaat moet worden geaard. Deze oven heeft een geaarde kabel met een geaarde stekker. Het apparaat moet worden aangesloten op een geïnstalleerd en correct geaard stopcontact. Het aardingssysteem heeft een lekdraad voor elektrische stroom in geval van een kortsluiting en vermindert het risico op een elektrische schok. We raden u aan een elektrisch circuit alleen voor de oven te gebruiken. De werking met hoogspanning is gevaarlijk en kan brand of andere ongelukken veroorzaken die de oven kunnen beschadigen.



WAARSCHUWING: Verkeerd gebruik van de geaarde stekker kan een elektrische schok veroorzaken.

3 Installatie en aansluiting



Raadpleeg voor vragen over aarding en elektrische instructies een bevoegde elektricien of servicepersoneel.



De fabrikant en/of handelaar zijn niet aansprakelijk voor letsel of schade aan de oven die is ontstaan door het niet nakomen van de procedures van de elektrische aansluiting.

3.6 Test voor gebruiksvoorwerpen

Zet de magnetron nooit aan als deze leeg is. De enige uitzondering hierop is tijdens de test voor gebruiksvoorwerpen, zoals beschreven in het volgende gedeelte. Bepaalde niet-metalen gebruiksvoorwerpen zijn mogelijk niet geschikt voor gebruik in de magnetron. Als u niet zeker bent of uw gebruiksvoorwerp geschikt is voor de magnetron, kunt u de volgende test uitvoeren.

1. Plaats het te testen lege gebruiksvoorwerp in de magnetron samen met een magnetronbestendig glas gevuld met 250 ml water.
2. Laat de magnetron gedurende 1 minuut lang op maximaal vermogen werken.
3. Controleer voorzichtig de temperatuur van het te testen gebruiksvoorwerp. Als het warm is geworden, is het niet geschikt voor gebruik in de magnetron.
4. Overschrijd nooit de werkingslimiet van 1 minuut. Als u tijdens deze minuut van werking vonken ziet, moet u de magnetron stoppen. Gebruiksvoorwerpen die vonken afgeven zijn niet geschikt voor gebruik in de magnetron.

De volgende lijst is een algemene gids die u bijstaat het juiste gebruiksvoorwerp te kiezen.

Kookgerei	Magnetron	Grill	Combinatie
Hittebestendig glas	Ja	Ja	Ja
Niet-hittebestendig glas	Nee	Nee	Nee
Hittebestendig keramiek	Ja	Ja	Ja
Kunststof schaal geschikt voor magnetron	Ja	Nee	Nee
Papieren keukengerei	Ja	Nee	Nee
Metalen schaal	Nee	Ja	Nee
Metalen rek	Nee	Ja	Nee
Aluminium folie en deksels van folie	Nee	Ja	Nee
Schuimmaterialen	Nee	Nee	Nee

4 Werking

4.1 Bedieningspaneel



4.2 Bedieningsinstructies

4.2.1 Instellen van de tijd

Als de magnetron op de stroom wordt aangesloten wordt '0:00' in het ledscherm weergegeven en klinkt er eenmaal een zoemer.

1. Druk tweemaal op " en de cijfers voor de uren gaan knipperen.
2. Draai " om het uur aan te passen; u moet een waarde invoeren van tussen de 0 en 23.
3. Druk op " en de cijfers voor de minuten gaan knipperen.
4. Draai " om de minuten aan te passen; u moet een waarde invoeren van tussen de 0 en 59.
5. Druk op " om de tijdsinstelling te beëindigen. Het '-'-symbool knippert en de tijd licht op.



Als u tijdens het instellen van de tijd op "00" drukt, schakelt de oven automatisch terug naar de vorige stand.

4.2.2 Koken met de magnetronoven

1. Druk op " en 'P100' wordt op het ledscherm weergegeven.
2. Druk nogmaals op " of draai " om het gewenste vermogen te selecteren. Bij iedere druk op de toets zal respectievelijk "P100, P80, P50, P30 of P10" worden weergegeven.
3. Druk op " om te bevestigen en draai " om de bereidingstijd in te stellen op een waarde tussen 0:05 en 95:00.
4. Druk nogmaals op " om de bereiding te starten.

4 Werking



Voorbeeld: Als u gedurende 20 minuten met een magnetronvermogen van 80% wilt bereiden, kunt u de oven met behulp van de volgende stappen laten werken.

1. Druk eenmaal op  en 'P100' wordt op het scherm weergegeven.
2. Druk nogmaals op  of draai  om het magnetronvermogen op 80% in te stellen.
3. Druk op  om te bevestigen en 'P80' wordt op het scherm weergegeven.
4. Draai  om de bereidingstijd aan te passen totdat de oven '20:00' weergeeft.
5. Druk op  om de bereiding te starten.

De stappen voor het aanpassen van de tijd in de codeknop zijn als volgt:

Instellen van de tijdsduur	Vermeerderen hoeveelheid
0-1 minuut	5 seconden
1-5 minuten	10 seconden
5-10 minuten	30 seconden
10-30 minuten	1 minuut
30-95 minuten	5 minuten

Instructies van de magnetrontoetsen

Opdracht	Scherf	Magnetronvermogen
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

4.3 Bereiding met de grill of combinatiestand

1. Druk op  en "G" wordt op het ledscherm weergegeven. Druk herhaaldelijk op  of draai  om het gewenste vermogen te selecteren. Bij iedere druk op de toets zal respectievelijk "G, C-1 of C-2" worden weergegeven.
2. Druk op  om te bevestigen en draai  om de bereidingstijd in te stellen op een waarde tussen 0:05 en 95:00.
3. Druk nogmaals op  om de bereiding te starten.



Voorbeeld: Als u gedurende 10 minuten een magnetronvermogen van 55% en een grillvermogen (C-1) van 45% wilt gebruiken, kunt u de oven met behulp van de volgende stappen laten werken.

1. Druk eenmaal op  en "G" wordt op het scherm weergegeven.
2. Druk nogmaals op  of draai  om de combinatiestand 1 te selecteren.
3. Druk op  om te bevestigen en 'C-1' wordt op het scherm weergegeven.
4. Draai  om de bereidingstijd aan te passen totdat de oven '10:00' weergeeft.
5. Druk op  om de bereiding te starten.

Instructies van de toetsen (grill/combinatiestand)

Opdracht	Scherf	Magnetronvermogen	Grill Stroom
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%

4 Werking



Als de helft van de grilltijd voorbij is, klinkt de oven tweemaal. Dit is normaal. Voor een beter grilleffect moet u het voedsel omdraaien, de deur sluiten en dan "▶" indrukken om verder te gaan met de bereiding. Als er geen handeling wordt uitgevoerd, gaat de oven verder met de bereiding.

4.4 Snelle start

1. Druk in de stand-by-stand "▶" om de bereiding te starten op 100% van het magnetronvermogen. Bij iedere druk op de toets wordt de bereidingstijd met 30 seconden per stap verlengd tot 95 minuten.
2. Bij de bereiding in de magnetron, grill en combinatiestand of ontdooien op tijd wordt de bereidingstijd met 30 seconden verlengd bij iedere druk op de knop "▶".
3. Draai in de stand-by-stand "👤" tegen de wijzers van de klok in om de bereidingstijd in te stellen voor bereiding met 100% magnetronvermogen en druk op "▶" om de bereiding te starten.



In de standen automatisch menu en ontdooien op gewicht, heeft het drukken op "▶" geen invloed op de bereidingstijd.

4.5 Ontdooien op tijdsduur

1. Druk eenmaal op "🍷".
2. Draai "👤" om de tijdsduur voor het ontdooien te selecteren. De maximale tijdsduur bedraagt 95 minuten.

3. Druk op "▶" om het ontdooien te starten. Het vermogen voor ontdooien is P30 en dit kan niet gewijzigd worden.

4.6 Ontdooien op gewicht

1. Druk eenmaal op "❄️".
2. Draai "👤" om het gewicht van het voedsel te selecteren tussen 100 en 2.000 g.
3. Druk op "▶" om het ontdooien te starten.

4.7 Keukenwekker (afteller)

Uw oven is uitgerust met een automatische keukenwekker die niet gelinkt is met de ovenfuncties en afzonderlijk voor de keuken gebruikt kan worden (hij kan maximaal tot 95 minuten worden ingesteld.)

1. Druk eenmaal op "🕒" en 00:00 wordt op het ledscherm weergegeven.
2. Draai "👤" om de juiste tijdsduur in te voeren.
3. Druk op "▶" om de instelling te bevestigen.
4. Als het aftellen van de ingevoerde tijdsduur 00:00 bereikt, klinkt de zoemer 5 keer. Als de tijd is ingesteld (24-uursysteem), wordt de actuele tijd in het ledscherm weergegeven.

Druk "🕒" om de keukenwekker op elk willekeurig moment te laten stoppen.



De keukenwekker werkt anders dan het 24-uursysteem. De keukenwekker is slechts een tijd klok.

4.8 Automatische kookmenu

1. Draai "👤" met de wijzers van de klok mee om het gewenste menu te selecteren. Menu's van 'A-1' tot 'A-8', namelijk pizza, vlees, groenten,

4 Werking

pasta, aardappelen, vis, dranken en popcorn worden weergegeven.

2. Druk op  om te bevestigen.
3. Draai  om het standaard gewicht te kiezen in overeenstemming met het menuschema.
4. Druk op  om de bereiding te starten.



Voorbeeld: Als u het 'automatische menu' wilt gebruiken om 350 g vis te bereiden:

1. Draai  met de wijzers van de klok mee totdat 'A-6' op het scherm wordt weergegeven.
2. Druk op  om te bevestigen.
3. Draai  om het gewicht van de vis te selecteren totdat '350' in het scherm wordt weergegeven.
4. Druk op  om de bereiding te starten.

4.8.1 Automatische kookmenu

Menu	Gewicht	Scherf
 A-1 Pizza	200 g	200
	400 g	400
 A-2 Vlees	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
 A-3 Groenten	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-4 Pasta	50 g (met 450 ml koud water)	50
	100 g (met 800 ml koud water)	100

 A-5 Aardappelen	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
 A-6 Vis	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
 A-7 Dranken	1 glas (120 ml)	1
	2 glazen (240 ml)	2
	3 glazen (360 ml)	3
 A-8 Popcorn	50 g	50
	100 g	100

4.9 Bereiding in meervoudige stappen

Er kunnen voor bereiding maximaal 2 stappen worden ingesteld. Indien bij bereiding in meervoudige stappen een van de stappen ontdooien is, dan moet ontdooien de eerste stap zijn.



Als u gedurende 5 minuten voedsel wilt ontdooien en daarna gedurende 7 minuten wilt bereiden op een magnetronvermogen van 80%, voert u de volgende stappen uit:

1. Druk eenmaal op .
2. Draai  om de tijdsduur voor het ontdooien te selecteren totdat '5:00' in het scherm wordt weergegeven.
3. Druk eenmaal op  en 'P100' wordt op het scherm weergegeven.
4. Druk nogmaals op  of draai  om het magnetronvermogen op 80% in te stellen.
5. Druk op  om te bevestigen en 'P80' wordt op het scherm weergegeven.

4 Werking

6. Draai "🕒" om de bereidingstijd aan te passen totdat de oven '7:00' weergeeft.
7. Druk op "▶" om de bereiding te starten. De zoemer klinkt eenmaal voor de eerste stap en het aftellen van de ontdooitijd begint. De zoemer klinkt nogmaals als aan de tweede bereidingsstap wordt begonnen. De zoemer klinkt 5 keer aan het einde van de bereiding.



Indien de deur niet kan worden geopend met de toets "🔒" (bijv. door een stroomstoring), kunt u de deur openen met de vacuüm heffer voor het handmatig openen van de deur.

4.10 Zoekfunctie

1. Druk in de standen magnetron, grill en combinatie op "🔌" of "🔌" en gedurende 3 seconden wordt het huidige vermogen weergegeven. Na 3 seconden schakelt de oven terug naar de vorige stand.
2. Druk tijdens de bereiding op "🕒" en de huidige tijd wordt gedurende 3 seconden weergegeven.

4.11 Kinderslot

1. **Vergrendelen:** Druk in de stand-by-stand gedurende 3 seconden op "🔒" en er klinkt een zoemer die aangeeft dat het kinderslot is geactiveerd. Als de tijd al is ingesteld, wordt ook de huidige tijd weergegeven; anders wordt "🔒" op het ledscherm weergegeven.
2. **Ontgrendelen:** Druk om het kinderslot te ontgrendelen gedurende 3 seconden op "🔒" en er klinkt een lange 'piep' die aangeeft dat het kinderslot is gedeactiveerd.

4.12 Openen van de oven deur

Druk op "🔒" en de deur wordt geopend.

5 Reinigen en onderhoud

5.1

Reiniging



WAARSCHUWING: Gebruik nooit benzine, oplosmiddelen of schuurmiddelen, metalen voorwerpen of harde borstels om het apparaat schoon te maken.



WAARSCHUWING: Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof.

1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Laat het apparaat volledig afkoelen.
3. Houd de binnenkant van de oven schoon. Veeg gespat voedsel of gemorste vloeistof die aan de wanden van de oven plakken af met een vochtige doek. Als de oven erg vuil wordt, kunt u een mild schoonmaakmiddel gebruiken. Voorkom het gebruik van sprays en andere bijtende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen vlekken, sporen en matheid op het deuropervlak veroorzaken.
4. De buitenkant van de oven moet worden gereinigd met een vochtige doek. Laat geen water in de ventilatieopeningen lopen om te voorkomen dat de werkende delen van de oven beschadigd raken.
5. Veeg beide zijden van de deur en het glas, deurrubbers en delen dichtbij de rubbers regelmatig met een vochtige doek om de gemorste en gespatte vlekken te verwijderen. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.
6. Er wordt geen stoomreiniger gebruikt.
7. Laat het bedieningspaneel niet nat worden. Reinig met een vochtige, zachte doek. Laat de deur van de oven open om te voorkomen dat de oven per ongeluk in werking treedt tijdens het schoonmaken van het bedieningspaneel.
8. Veeg eventueel ontstane stoom in en om de ovendeur af met een zachte doek. Dit kan voorkomen als de magnetron wordt gebruikt onder omstandigheden met een hoge luchtvochtigheid. Dit is normaal.
9. In sommige gevallen moet u de glazen schaal verwijderen om deze te reinigen. Was de schaal met warm sop of in de vaatwasmachine.
10. De rolring en bodem van de oven moeten regelmatig worden gereinigd om overmatig lawaai te voorkomen. Het is voldoende om de bodem van de oven te reinigen met een mild schoonmaakmiddel. De rolring kan worden gewassen met sop of in de vaatwasmachine. Als u de rolring uit de bodem van de oven verwijderd om deze te reinigen, zorg er dan voor dat u deze op de juiste positie terugplaatst.
11. Voor verwijdering van slechte geuren in uw oven zet u een glas water met het sap en de schil van een citroen in een diepe magnetronbestendige schaal en laat u de oven gedurende 5 minuten op de magnetronstand werken. Veeg grondig af en droog dan met een zachte doek.
12. Neem contact op met de erkende servicedienst als de ovenlamp vervangen dient te worden.
13. Gooi dit apparaat niet weg met het huishoudelijk afval; oude ovens moeten worden afgevoerd door speciale afvalcentra die door de gemeenten zijn aangesteld.
14. Als de magnetron wordt gebruikt met de grillfunctie kan er een kleine hoeveelheid rook en geur ontstaan, die na kort gebruik zal verdwijnen. Dit is een normaal verschijnsel omdat de oven is gemaakt van een stalen plaat bedekt met smeermiddel, en de nieuwe oven zal dampen en geur produceren die ontstaan door het verbranden van het smeermiddel. Dit verschijnsel zal verdwijnen na een periode van gebruik.

5.2 Opslag

- Als u van plan bent het apparaat gedurende een lange periode niet te gebruiken, ruim het dan zorgvuldig op.
- Zorg ervoor dat het apparaat los is van het stopcontact, volledig is afgekoeld en compleet droog is.

5 Reinigen en onderhoud

- Bewaar het apparaat op een koele en droge plaats.
 - Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- 5.3 Manuseio e transporte**
- Durante o manuseamento e transporte, levar o aparelho na embalagem original. A embalagem do aparelho protege-o contra danos físicos.
 - Não colocar cargas pesadas sobre o aparelho ou sobre a embalagem. O aparelho pode ficar danificado.
 - Deixar cair o aparelho irá torná-lo inoperacional ou causar danos permanentes.

6 Probleemoplossing

Normaal	
Magnetron stoort op de ontvangst van de tv	Radio- en tv-ontvangst kunnen worden gestoord door de werkende magnetron. Het is een soortgelijke storing als die wordt veroorzaakt door kleine elektrische apparaten, zoals een mixer, stofzuiger en elektrische ventilator. Dit is normaal.
De ovenverlichting is gedimd	Tijdens bereiding op laag magnetronvermogen kan de ovenverlichting gedimd zijn. Dit is normaal.
Ontstane stoom op de deur, hete lucht uit de ventilatiegaten	Tijdens de bereiding kan er uit het voedsel stoom ontstaan. Het merendeel van deze stoom zal door de ventilatiegaten worden afgevoerd. Toch kan er wat stoom ontstaan op een koele plaats als de ovendeur. Dit is normaal.
De oven ging per ongeluk in werking zonder voedsel.	Het apparaat mag niet worden gebruikt zonder voedsel te bevatten. Dit is heel gevaarlijk.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Oven kan niet worden gestart.	1) Stroomkabel is niet goed aangesloten.	Trek de stekker uit het stopcontact. Steek de stekker na 10 seconden terug in het stopcontact.
	2) Zekering is gesprongen of de stroomonderbreker is geactiveerd.	Vervang de zekering of reset de stroomonderbreker (gerepareerd door professioneel personeel of ons bedrijf).
	3) Problemen met het stopcontact.	Test het stopcontact met andere elektrische apparaten.
De oven verwarmt niet.	4) De deur is niet goed gesloten.	Sluit de deur goed af.
Het glazen draaiplateau maakt lawaai als de magnetron in werking is	5) Het draaiplateau en de bodem van de oven zijn vuil.	Raadpleeg het deel 'Reinigen en onderhoud' om vuile delen te reinigen.
De oven geeft een E-3 foutcode weer en werkt niet	6) Ovendeur gaat niet open (door een belemmering aan de voorkant van de deur, lage spanning enz.)	Trek de stekker uit het stopcontact. Steek de stekker na 10 seconden terug in het stopcontact.

Slijtage door normaal gebruik

U heeft een Beko of Grundig Groot huishoudelijk product gekocht waarvan u bij goed gebruik vele jaren plezier kunt hebben. Goed gebruik betekent dat u de instructies in de gebruiksaanwijzing toepast, vooral die over de wijze van gebruik en onderhoud. Dit is erg belangrijk voor een goede werking van het product, ook op de lange termijn. Daarnaast moet u er rekening mee houden dat elk product slijtagegevoelige onderdelen bevat. Sommige onderdelen slijten pas nadat de normale levensduur van het product voorbij is. Andere onderdelen slijten eerder, al voordat de normale levensduur van het product voorbij is. Het is met die onderdelen net als met een auto: ruitenwissers en banden moeten vaak al na enkele jaren worden vervangen, terwijl de auto zelf nog heel veel jaren mee kan.

Bij elektrisch-huishoudelijke apparaten kan bijvoorbeeld worden gedacht aan de volgende slijtagegevoelige onderdelen:

- bewegende delen (zoals motor, scharnier, wieltjes)
- elektronica-modules (zoals printplaat, sensoren, verlichting)
- kunststof- en rubberen delen (zoals deurrubber, reservoirs, geleiders)
- afdichtingen (slangen)
- verwarmingselementen
- lagers

Dit soort onderdelen slijt vaak eerder dan u van het totale product verwacht. Die eerdere slijtage is normaal, net als bij auto-onderdelen. De kwaliteit van het product is daardoor niet minder. De kosten van vervanging of reparatie van die onderdelen zijn daarom voor rekening van u als gebruiker van het product. Afhankelijk van de omstandigheden kan er voor de verkoper altijd reden zijn om de kosten niet of slechts gedeeltelijk aan u in rekening te brengen. Als sprake is van abnormale slijtage bij normaal gebruik zijn de kosten sowieso voor rekening van de verkoper.

Houdt er rekening mee dat de levensduur van een product afhangt van hoe vaak u het gebruikt, hoe u het gebruikt en waar u het product gebruikt.

Kérjük, először olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet!

Kedves Értékes Vásárló!

Köszönjük, hogy ezt a Beko készüléket részesítette előnyben. Reméljük, hogy a legjobb eredményeket kapja a készülékéből, amelyet kiváló minőségű és legmodernebb technológiával gyártottak. Ezért kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a teljes felhasználói kézikönyvet és az összes többi kísérő dokumentumot a készülék használata előtt, és őrizze meg referenciaként a későbbi használatra. Ha átadja a készüléket valaki másnak, adja meg a felhasználói kézikönyvet is. Kövesse az utasításokat, figyeljen a felhasználói kézikönyvben szereplő összes információra és figyelmeztetésre.

Ne feledje, hogy ez a felhasználói kézikönyv más modellekre is vonatkozhat. A modellek közötti különbségeket a kézikönyv kifejezetten ismerteti.

A szimbólumok jelentése

A felhasználói kézikönyv különböző szakaszaiban a következő szimbólumokat használjuk:



Fontos információk és hasznos tippek a használatra vonatkozóan.



FIGYELMEZTETÉS:Figyelmeztetések az élet és a vagyon biztonságát érintő veszélyes helyzetekre.



Figyelmeztetés forró felületekre.



FIGYELMEZTETÉS:Figyelmeztetés áramütésre.

1 Fontos biztonsági és környezetvédelmi utasítások

Fontos biztonsági utasításokat figyelmesen olvassa el, és őrizze meg későbbi felhasználásra

1.1 Biztonsági figyelmeztetések

Ez a rész biztonsági utasításokat tartalmaz, amelyek segítenek megvédeni a tűz, áramütés, szivárgó mikrohullámú energiának való kitettség, személyi sérülések vagy vagyongárosodás kockázatától. Ezen utasítások betartásának elmulasztása érvényteleníti a garanciát.

- A Beko mikrohullámú sütők megfelelnek az alkalmazandó biztonsági előírásoknak; ezért a készülék vagy a tápkábel bármilyen károsodása esetén a forgalmazónak, a szervizközpontnak vagy szakembernek és hivatalos szerviznek kell javítania vagy cserélnie a veszély elkerülése érdekében. A hibás vagy minősítés nélküli javítási munkák veszélyesek lehetnek, és kockázatot okozhatnak a felhasználó

számára.

- Ezt a készüléket háztartási és hasonló alkalmazásokban való használatra szánják, például:
 - A személyzet konyhái üzletekben, irodákban és egyéb munkakörnyezetekben;
 - Mezőgazdasági házak
 - Ügyfelek által szállodákban és más lakossági környezetekben;
 - Panzió típusú környezet.
- Nem ipari vagy laboratóriumi használatra szánják.
- Ne próbálja meg elindítani a sütőt, amikor az ajtó nyitva van, különben káros mikrohullámú energiának lehet kitéve. A biztonsági zárat nem szabad leltiltani vagy megváltoztatni.
- A mikrohullámú sütő ételek és italok melegítésére szolgál. Az élelmiszerek vagy ruházat szárítása, valamint a melegítő párnák, papucsok, szivacsok, nedves ruhák és hasonlóak melegítése sérülés, gyújtás vagy tűz kockázatához vezethet.

1 Fontos biztonsági és környezetvédelmi utasítások

- Ne helyezzen tárgyakat a sütő elülső oldala és ajtaja közé. Ne hagyja, hogy szennyeződések vagy tisztítószer maradványai felhalmozódjanak a zárófelületeken.
- Minden olyan szervizmunkát, amely magában foglalja a fedél eltávolítását, amely védelmet nyújt a mikrohullámú energiának való kitettség ellen, meghatalmazott személyek/szerviznek kell elvégeznie. Bármely más megközelítés veszélyes.
- A termék otthoni ételek főzésére, melegítésére és leolvasztására szolgál. Nem szabad kereskedelmi célokra használni.
- A sütőt nem úgy tervezték, hogy semmilyen élőlényt szárítson.
- Ne használja készülékét ruhák vagy konyhai törölközők szárítására.
- Ne használja ezt a készüléket szabadban, fürdőszobában, nedves környezetben vagy olyan helyeken, ahol nedves lehet.
- Nem vállalunk felelősséget vagy jótállási igényt a készülék helytelen kezeléséből vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
- Soha ne próbálja szétszerelni a készüléket. A nem megfelelő kezelés által okozott károkra nem fogadunk el jótállási igényeket.
- Csak a gyártó által ajánlott eredeti alkatrészeket vagy alkatrészeket használja.
- Ne hagyja felügyelet nélkül ezt a készüléket használat közben.
- A készüléket mindig stabil, lapos, tiszta száraz és csúszásmentes felületen használja.
- A készüléket nem szabad külső óraidőzőtővel vagy külön távirányítóval működtetni.
- A készülék első használata előtt tisztítsa meg az összes alkatrészt. Kérjük, olvassa el a „Tisztítás és gondozás” részben megadott részleteket.
- A készüléket rendeltetésszerűen csak a jelen kézikönyvben leírtak szerint működtesse.
- A készülék használat közben nagyon felmelegszik. Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a sütő belsőjében lévő forró részeket.

1 Fontos biztonsági és környezetvédelmi utasítások

- Ne használja üresen a sütőt.
- A főzőedény felmelegedhet a fűtött ételből az edénybe átadott hő miatt. Szüksége lehet sütőkesztyűre az edény tartásához.
- Az edényeket ellenőrizni kell annak biztosítása érdekében, hogy alkalmasak-e mikrohullámú sütőben való használatra.
- Ne helyezze a sütőt kályhákra vagy más hőtermelő készülékekre. Ellenkező esetben megsérülhet, és a garancia érvénytelenné válik.
- Az étel főzése után a fedelek vagy a fólia kinyitásakor gőz jöhet ki.
- A készülék és hozzáférhető felületei nagyon melegek lehetnek, amikor a készüléket használják.
- Az ajtó és a külső üveg nagyon forró lehet, amikor a készüléket használják.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati tápegység megfelel-e a készülék névjelző tábláján található információknak.
- A készülék leválasztásának egyetlen módja a tápegységről az, ha eltávolítja a hálózati csatlakozót a konnektorból.
- A készüléket csak földelt kimenettel használja.
- Soha ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy maga a készülék sérült.
- Ne használja ezt a készüléket hosszabbító kábelrel.
- Soha ne érintse meg a készüléket vagy a dugóját nedves vagy nedves kézzel.
- Helyezze a készüléket úgy, hogy a dugó mindig hozzáférhető legyen.
- Kerülje meg a tápkábel károsodását azáltal, hogy ne szorítsa meg, hajlítsa vagy ne dörzsölje éles széleken. Tartsa távol a tápkábelt a forró felületektől és a szabad lángtól.
- Győződjön meg róla, hogy nincs veszélye annak, hogy a tápkábel véletlenül meghúzódjon, vagy hogy valaki átütöközhessen rajta, amikor a készülék használatban van.
- Húzza ki a készüléket minden tisztítás előtt és amikor a készülék

1 Fontos biztonsági és környezetvédelmi utasítások

léket nem használja.

- Ne húzza meg a készülék tápkábelét a tápegységről való leválasztásához, és soha ne tekerje a tápkábelt a készülék köré.
- Ne merítse a készüléket, a tápkábelt vagy a hálózati csatlakozót vízbe vagy más folyadékba. Ne tartsa folyó víz alatt.
- Ha az ételt műanyag vagy papírtartályokban melegíti, tartsa szemmel a sütőt a gyújtás lehetősége miatt.
- Mielőtt a zsákokat a sütőbe helyezné, távolítsa el a papír- vagy műanyag zacskók drótszárait és/ vagy fém fogantyú
- Ha füst észlelhető, kapcsolja ki vagy húzza ki a készüléket, ha biztonságos, és tartsa zárva az ajtót a lángok elfojtása érdekében.
- Ne használjon mikrohullámú sütőt tároláshoz. Ne hagyjon papírtárgyakat, főzőanyagot vagy ételt a sütőben, ha nem használják.
- Az etetőpalackok és a bébiételek tartalmát keverni vagy rázni kell, és fogyasztás előtt ellenőrizni kell a hőmérsékletet az égési sérülések elkerülése érdekében.
- Ez a készülék egy 2. csoportú ISM berendezés. A 2. csoport magában foglalja az összes ISM (ipari, tudományos és orvosi) berendezést, amelyben rádiófrekvenciás energiát szándékosan állítanak elő és/vagy használnak elektromágneses sugárzás formájában anyagok kezelésére, valamint szikraerőzítés berendezéseket.
- A B osztályú berendezések alkalmasak kisfeszültségű tápegységekhez közvetlenül csatlakoztatott háztartási létesítményekben és létesítményekben való használatra.
- Ne használjon főzőolajat a sütőben. A forró olaj károsíthatja a sütő alkatrészeit és anyagait, sőt bőregést is okozhat.
- Szűrja át az ételeket vastag kéreggel, például burgonyával, cukkinit, almát és gesztenyét.
- A készüléket úgy kell elhelyezni,

1 Fontos biztonsági és környezetvédelmi utasítások

hogya a hátsó oldal a falhoz nézzen.

- A készülék áthelyezése előtt rögzítse a lemezjátszóasztalt a sérülések elkerülése érdekében.
- A héjában lévő tojásokat és az egész keményen főtt tojást nem szabad mikrohullámú sütőben melegíteni, mivel felrobbanhatnak, még a mikrohullámú fűtés befejezése után is.

FIGYELMEZTETÉS:Ha az ajtó- vagy ajtótömítések sérültek, a sütőt addig nem szabad üzemeltetni, amíg azt illetékes személy nem javította.

FIGYELMEZTETÉS:Az illetékes személyek kivételével bárki számára veszélyes bármilyen szervizelési vagy javítási művelet elvégzése, amely magában foglalja a fedél eltávolítását, amely védelmet nyújt a mikrohullámú energiának való kitettség ellen.

FIGYELMEZTETÉS:A folyadékokat és egyéb élelmiszereket nem szabad lezárt tartályokban melegíteni, mivel azok felrobbanhatnak.

- A sütőt rendszeresen meg kell

tisztítani, és az élelmiszerlerakódásokat el kell távolítani.

- A sütő felső felülete felett legalább 30 cm-es szabad hely legyen.
- Ne főzze túl az ételeket, különben tüzet okozhat.
- Ne használjon vegyszereket és gőztisztítókat a készülék tisztításához.
- Rendkívüli óvatosság javasolt, ha gyermekek és fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeik korlátozott személyek közelében alkalmazzák őket.
- Ezt a készüléket a 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint a korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, vagy nem rendelkeznek ismeretekkel és tapasztalattal rendelkező személyek, mindaddig, amíg felügyelik őket a termék biztonságos használatával kapcsolatban, vagy ennek megfelelően oktatják őket, vagy megértik a termék használatának kockázatait. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

1 Fontos biztonsági és környezetvédelmi utasítások

A takarítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetnek, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.

- **Fulladás veszélye!**Tartsa távol az összes csomagolóanyagot gyermekektől.
- A grill és a kombinált üzemmódban felmerülő túlzott hő miatt a gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják ezeket az üzemmódokat.
- Tartsa a terméket és tápkábelét úgy, hogy azok 8 év alatti gyermekek számára hozzáférhetetlenek legyenek.
- Ne főzzön ételt közvetlenül az üvegtálcán. Tegye az ételt in/megfelelő konyhai eszközökre, mielőtt a sütőbe helyezné őket.
- A mikrohullámú főzés során élelmiszerekhez és italokhoz készült fémtartályok nem megengedettek. Ellenkező esetben szikrázás léphet fel.
- A mikrohullámú sütőt nem szabad olyan szekrénybe helyezni, amely nem felel meg a telepítési

utasításoknak.

- A mikrohullámú sütő csak beépített használatra szolgál.
- Ha a padló felett 900 mm-nél nagyobb beépített készüléket használnak, ügyelni kell arra, hogy a készülékből tartályok eltávolításakor ne cserélje ki a forgóasztalt.
- Ha a beépített termék ajtós szekrényben van, a terméket nyitott szekrényajtóval kell működtetni.
- A sütő tiszta állapotban tartásának elmulasztása a felület romlásához vezethet, ami hátrányosan befolyásolhatja a készülék élettartamát, és veszélyes helyzetet okozhat.
- A készüléket nem szabad gőztisztítóval tisztítani.
- Az italok mikrohullámú melegítése késleltetett kitörő forralást eredményezhet, ezért óvatosan kell eljárni a tartály kezelésekor.
- **FIGYELMEZTETÉS:**Ha a készüléket kombinált üzemmódban üzemeltetik, a gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett hasz-

1 Fontos biztonsági és környezetvédelmi utasítások

nálhatják a sütőt a keletkező hőmérséklet miatt.

- **Tisztítás:** Ne helyezze a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Tisztítsa meg a házat csak meleg, szappanos vízben megnedvesített szivacssal/ruhával. Ne használjon kemény, csiszoló tisztítószeret. Lásd a **Tisztítás és gondozás** és **Tárolás** részletes tisztítási utasítások.

1.2 Az elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfelelés és a hulladéktermék ártalmatlanítása:

Ez a termék megfelel az EU WEEE irányelvnek (2012/19/EU). Ez a termék a hulladék elektromos és elektronikus berendezések (WEEE) osztályozási szimbólumát viseli.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket élettartama végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A használt eszközt vissza kell küldeni a hivatalos gyűjtő-

helyre az elektromos és elektronikus eszközök újrahasznosítása céljából. Ezeknek a gyűjtőrendszereknek a megtalálásához forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a kiskereskedőhöz, ahol a terméket feltöltötték. Minden háztartás fontos szerepet tölt be a régi készülékek visszanyerésében és újrahasznosításában. A használt készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket.

1.3 A RoHS irányelvnek való megfelelés

A megvásárolt termék megfelel az EU RoHS irányelvnek (2011/65/EU). Nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros és tiltott anyagokat.

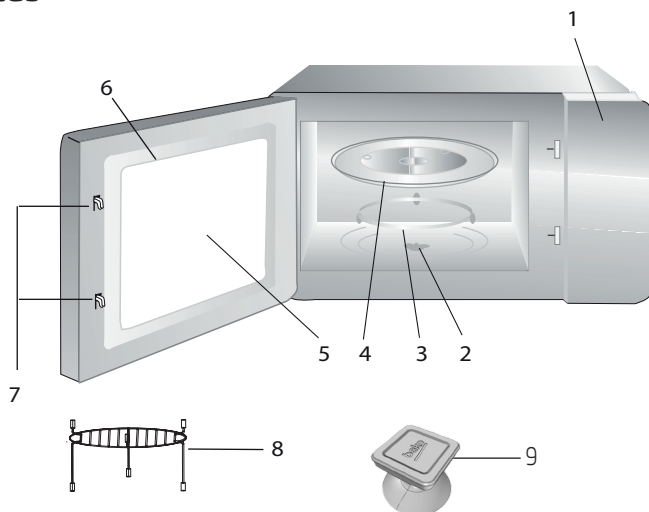
1.4 Csomaginformációk



A termék csomagolóanyagai újrahasznosítható anyagokból készülnek, a nemzeti környezetvédelmi előírásainak megfelelően. Ne dobja ki a csomagolóanyagokat a háztartási vagy egyéb hulladékkal együtt. Vigye őket a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag-gyűjtő pontokra.

2 A mikrohullámú sütő

2.1 Áttekintés



Vezérlők és alkatrészek

1. Vezérlőpult
2. Forgóasztal tengely
3. Lemeztámasztó támogatás
4. Üvegtálca
5. Sütőablak
6. Ajtócsoport
7. Ajtóbiztonsági reteszelő rendszer
8. Grilltartó (csak grill funkcióban használható és az üvegtálcára helyezhető)
9. Vákuumemelő kézi ajtónyitáshoz

2.2 Műszaki adatok

Energiafogyasztás	230 V ~ 50 Hz, 1450 W (mikrohullámú sütő) 1000 W (Grill)
Kimenet	900 W
Működési frekvencia	2450 MHz
Külső méretek (H* W* D)	388* 595* 400 mm
Sütő kapacitása	25 liter
Nettó súly	18,5 kg

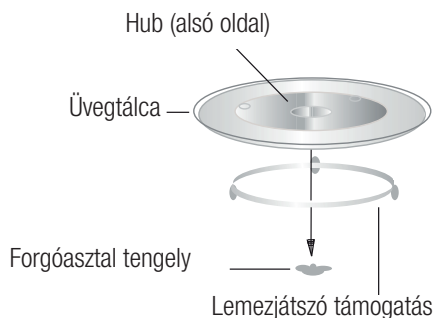
A műszaki és formatervezési módosítási jogok fenntartva.

A terméken található jelölések vagy a termékhez mellékelte egyéb dokumentumokban megadott értékek laboratóriumi körülmények között a vonatkozó szabványok szerint kapott értékek. Ezek az értékek a készülék használatától és a környezeti körülményektől függően változhatnak. A teljesítményértékeket 230V-on teszteljük.

2 A mikrohullámú sütő

2.3 A lemezjátszó telepítése

- Soha ne tegye fejfel lefelé az üvegtálcát. Az üvegtálcát soha nem szabad korlátozni.
- Főzés közben mindig az üvegtálcát és a forgótámasz használatát kell használni.
- Minden ételt és ételtartályt mindig az üvegtálcára kell helyezni a főzéshez.
- Ha az üvegtálca vagy a lemezjátszó támasz megreped vagy eltörik, forduljon a legközelebbi hivatalos szervizközpontjához.



3 Telepítés és csatlakoztatás

3.1 Telepítés és csatlakoztatás

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és tartozékot. Vizsgálja meg a sütőt, hogy nincs-e sérülés, például horpadások vagy törött ajtó. Ne telepítse, ha a sütő sérült.
- Távolítsa el a mikrohullámú sütő szekrény felületén található védőfóliát.
- Ne távolítsa el a sütő üregéhez rögzített világosbarna csillámfedelelet a magnetron védelme érdekében.
- Ezt a készüléket csak háztartási használatra tervezték.
- Ez a sütő csak beépített használatra készült. Nem munkalapasztalos használatra vagy szekrényben való használatra szolgál.
- Kérjük, vegye figyelembe a speciális telepítési utasításokat.
- A készülék 60 cm széles falra szerelhető szekrénybe szerelhető (legalább 55 cm mély és 85 cm-re a padlótól).
- A készülék dugóval van felszerelve, és csak megfelelően telepített földelt aljzathoz kell csatlakoztatni.
- A hálózati feszültségnek meg kell felelnie a névjegytáblán megadott feszültségnek.

- Ha a csatlakozó a beszerelés után már nem érhető el, a szerelési oldalon egy teljes pólusú szigetelő kapcsolónak kell lennie, amelynek érintkezési rése legalább 3 mm.
- Adapterek, többutas aljzatok és hosszabbító kábelek nem használhatók. A túlterhelés tűzveszélyt eredményezhet.



A hozzáférhető felület működés közben forró lehet.

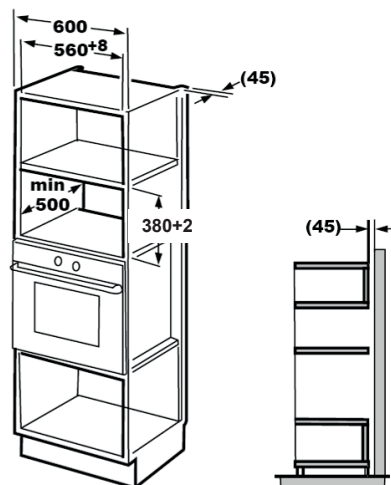


Ne csapdítsa be és ne hajlítsa meg a tápkábelt.

3 Telepítés és csatlakoztatás

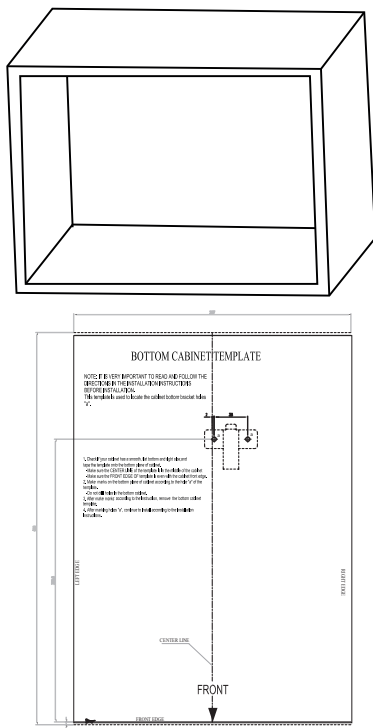
3.2 Beépített telepítés

3.2.1 Bútorméretek beépített telepítéshez



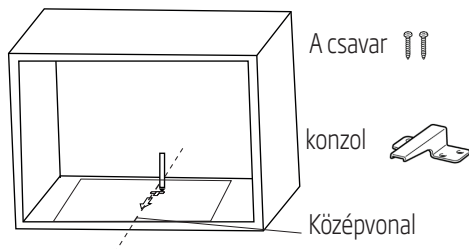
3.2.2 A szekrény előkészítése

1. Olvassa el az alsó szekrény sablonján található utasításokat, és helyezze a sablont a szekrény alsó síkjára.

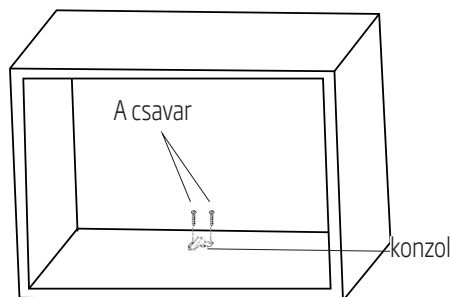


3 Telepítés és csatlakoztatás

2. Készítse el a jeleket a szekrény alsó síkján a sablon „a” jelei szerint.



3. Távolítsa el az alsó szekrény sablont, és rögzítse a konzolt A csavarral.



3.2.3 A sütő rögzítése

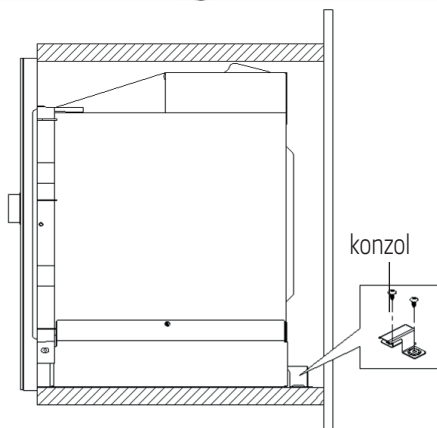
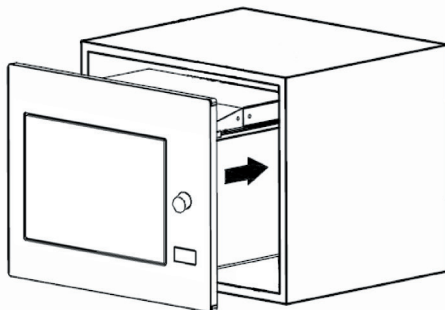
1. Szerelje be a sütőt a szekrénybe.



Győződjön meg arról, hogy a sütő hátulja konzollal van rögzítve.

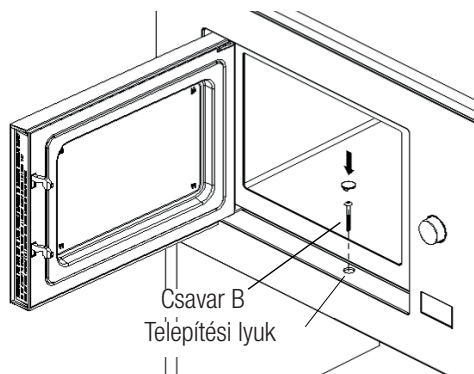


Ne csapdítsa be és ne hajlítsa meg a tápkábelt.



3 Telepítés és csatlakoztatás

2. Nyissa ki az ajtót, rögzítse a sütőt a szekrényhez a B csavarral a szerelési furaton keresztül. Ezután rögzítse a burkolókészlet műanyag felületét a szerelési lyukhoz.



3.3 Rádióinterferencia



A mikrohullámú sütő működése interferenciát okozhat a rádiókban, TV-kben és hasonló készülékekben.

- Helyezze a sütőt a lehető legtávolabb a rádióktól és a tévéktől. A mikrohullámú sütő működése interferenciát okozhat a rádió vagy a TV vétele során.
- Csatlakoztassa a sütőt egy szokásos háztartási aljzathoz. Győződjön meg róla, hogy a feszültség és a frekvencia megegyezik a névjegytáblán lévő feszültséggel és frekvenciával.
- Interferencia esetén az alábbi óvintézkedések megtételével csökkenthető vagy kiküszöbölhető:
 - Tisztítsa meg a sütő ajtaját és tömítőfelületét.
 - Állítsa újra a rádió vagy a TV antenna irányát.
 - Helyezze át a sütőt a vevő helye alapján.
 - Helyezze a mikrohullámú sütőt távol a vevőtől.
 - Csatlakoztassa a mikrohullámú sütőt egy másik aljzatba, így a mikrohullámú sütőnek és a vevőnek különböző vezetékeken kell lennie.

3.4 Mikrohullámú főzési elvek

- Óvatosan készítse elő az ételt. Helyezze a fennmaradó részeket az edény külsejére.
- Ügyeljen a főzési időre. Főzzük a legrövidebb idő alatt, és szükség esetén adjunk hozzá még egy kis időt. A túlfőtt ételek füstöt okozhatnak vagy megégethetnek.
- Főzés közben fedje le az ételt. Az étel lefedése megakadályozza a fröccsenést, és segít biztosítani, hogy az ételek egyenletesen készüljenek.
- Fordítsa át az ételeket, például a baromfit és a hamburgert, miközben mikrohullámú sütőben főzi őket, hogy felgyorsítsa az ilyen ételek főzését. A nagyobb ételeket, például a sült ételeket legalább egyszer meg kell fordítani.
- Fordítsa fejjel lefelé az ételeket, például a húsgombócot a főzés közepén, és cserélje ki egymással az edény közepétől kifelé.

3.5 Földelési utasítások

Ezt a készüléket földelni kell. Ez a sütő földelő kábelrel rendelkezik, földelt dugóval. A készüléket megfelelően kell csatlakoztatni a telepített és földelt fali aljzathoz. A földelő rendszer rövidzárlat esetén lehetővé teszi az elektromos áram szivárgási vezetéket, és csökkenti az áramütés kockázatát. Javasoljuk a sütőhöz szánt elektromos áramkör használatát. A nagyfeszültségű működés veszélyes, és tüzet vagy egyéb baleseteket okozhat, amelyek károsíthatják a sütőt.



FIGYELMEZTETÉS:A földelő csatlakozóval való visszaélés áramütést okozhat.



Ha bármilyen kérdése van a földeléssel és az elektromos utasításokkal kapcsolatban, kérjük, forduljon szakképzett villamos technikushoz vagy szervizszemélyzethez.

3 Telepítés és csatlakoztatás



A gyártó és/vagy forgalmazó nem vállal felelősséget a sütő sérüléseiért vagy sérüléseiért, amelyek akkor fordulhatnak elő, ha nem tartják be az elektromos csatlakozási eljárásokat.

3.6 Eszközteszt

Soha ne működtesse üresen a mikrohullámú sütőt. Az egyetlen kivétel a következő szakaszban leírt edényteszt. Bizonyos nem fém edények előfordulhatnak, hogy nem alkalmasak mikrohullámú sütőben való használatra. Ha nem biztos benne, hogy az edény alkalmas-e mikrohullámú sütőhöz, elvégezheti a következő tesztet.

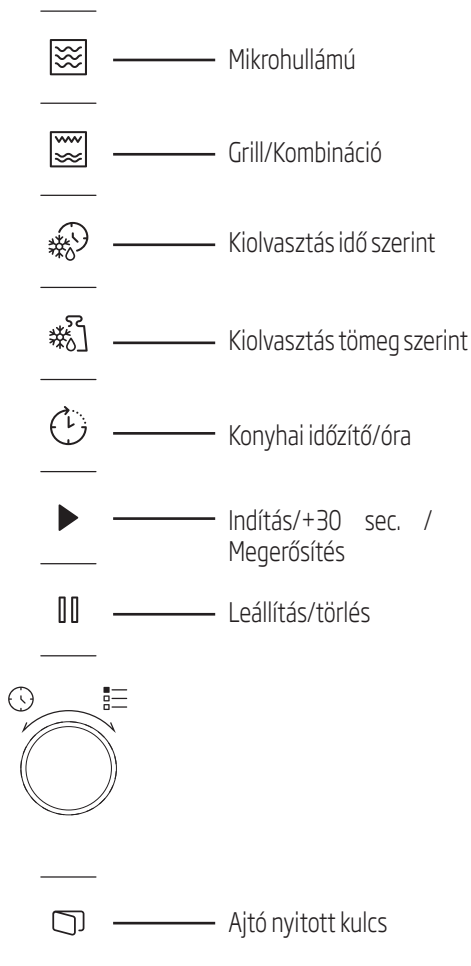
1. Helyezze a vizsgálandó üres edényt a mikrohullámú sütőbe egy 250 ml vízzel töltött, mikrohullámú sütővel kompatibilis üveggel együtt.
2. A mikrohullámú sütőt maximális teljesítményen működtesse 1 percig.
3. Gondosan ellenőrizze a vizsgált edény hőmérsékletét. Ha felmelegszik, nem alkalmas mikrohullámú sütőben való használatra.
4. Soha ne lépje túl az 1 perc működési határidőt. Ha 1 perc alatt ívelést észlel, állítsa le a mikrohullámú sütőt. Az ívelést okozó edények nem alkalmasak mikrohullámú sütőben való használatra.

Az alábbi lista egy általános útmutató található, amely segít a megfelelő edény kiválasztásában.

Főzőedény	Mikrohullámú	rostély	Kombináció
Hőálló üveg	Igen	Igen	Igen
Nem hőálló üveg	Nem	Nem	Nem
Hőálló kerámia	Igen	Igen	Igen
Mikrohullámú sütőhöz alkalmas műanyag edény	Igen	Nem	Nem
Papír konyhai eszközök	Igen	Nem	Nem
Fém tálca	Nem	Igen	Nem
Fém állvány	Nem	Igen	Nem
Alumínium fólia és fólia burkolatok	Nem	Igen	Nem
Habanyagok	Nem	Nem	Nem

4 Működés

4.1 Vezérlőpult



4.2 Használati utasítás

4.2.1 Az idő beállítása

Amikor a mikrohullámú sütő feszültség alatt áll, a LED-képernyőn „0:00” jelenik meg, és a hangjelző egyszer csenget.

1. Nyomja meg kétszer, és az órák számai villogni kezdenek.
2. Forduljon az óra beállításához; a bemeneti értéknek 0 és 23 között kell lennie.
3. Nyomja meg és a percek számai villogni kezdenek.
4. Forduljon a percek beállításához; a bemeneti értéknek 0 és 59 között kell lennie.
5. Nyomja meg az időbeállítás befejezéséhez. „” szimbólum villog, és az idő világít.



Ha megnyomja a az időbeállítás során a sütő automatikusan visszatér az előző üzemmódba.

4.2.2 Főzés mikrohullámú sütővel

1. Nyomja meg és a „P100” megjelenik a LED-képernyőn.
2. Nyomja meg „Újra vagy fordulj” a kívánt teljesítmény kiválasztásához. Minden alkalommal, amikor megnyomja a gombot, megjelenik a „P100”, „P80”, „P50”, „P30” vagy „P10”.
3. Nyomja meg megerősítés és fordítás a főzési idő 0:05 és 95:00 közötti értékre állítható.
4. Nyomja meg ismét a főzés elkezdéséhez.



Példa: Ha 80% -os mikrohullámú energiát szeretne használni 20 percre főzve, akkor a sütőt a következő lépésekkel működtetheti.

4 Működés

5. Nyomja meg  egyszer és a „P100” jelenik meg a képernyőn.
6. Nyomja meg , Újra vagy fordulj  80% -os mikrohullámú teljesítmény beállításához.
7. Nyomja meg  megerősítéséhez, és a „P 80” megjelenik a képernyőn.
8. Forduljon  állítsa be a főzési időt, amíg a sütő meg nem jelenik a „20:00”.
9. Nyomja meg  a főzés megkezdéséhez.

A kódolási gomb idejének beállításának lépései az alábbiak:

Az időtartam beállítása	Növelési összeg
0-1 perc	5 másodperc
1-5 perc	10 másodperc
5-10 perc	30 másodperc
10-30 perc	1 perc
30-95 perc	5 perc

Mikrohullámú billentyűzet utasításai

Rendelés	Képernyő	Mikrohullámú teljesítmény
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

4.3 Főzés grill vagy kombinált üzemmódban

1. Nyomja meg  és „G” megjelenik a LED-képernyőn. Nyomja meg , ismételten vagy forduljon  a kívánt teljesítmény kiválasztásához. Minden alkalommal, amikor megnyomja a gombot, megjelenik a „G”, „C-1” vagy „C-2”.
2. Nyomja meg  megerősítés és fordítás  a főzési idő 0:05 és 95:00 közötti értékre állítható.

3. Nyomja meg  ismét a főzés elkezdéséhez.



Példa: Ha 55% -os mikrohullámú teljesítményt és 45% -os grillteljesítményt (C-1) szeretne használni 10 percig történő főzéshez, akkor a sütőt a következő lépésekkel működtetheti.

1. Nyomja meg  egyszer és a „G” jelenik meg a képernyőn.
2. Nyomja meg , Újra vagy fordulj  az 1. kombináció mód kiválasztásához.
3. Nyomja meg  a megerősítéshez, és a „C-1” megjelenik a képernyőn.
4. Forduljon  állítsa be a főzési időt, amíg a sütő meg nem jelenik a „10:00”.
5. Nyomja meg  a főzés megkezdéséhez.

(Grill/kombináció) Billentyűzet utasításai

Rendelés	Képernyő	Mikrohullámú teljesítmény	rostély Teljesítmény
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%



Amikor a grillidő fele eltelik, a sütő kétszer hangzik, és ez normális. A jobb grillezési hatás érdekében fordítsa meg az ételt, zárja be az ajtót, majd nyomja meg  a főzés folytatásához. Ha nem hajtanak végre műveletet, a sütő folytatja a főzést.

4.4 Gyors indítás

1. Készletlét állapotban nyomja meg  a főzés megkezdéséhez 100% -os mikrohullámú energiával. Minden alkalommal, amikor megnyomja a gombot, a főzési idő 95 percre nő, 30 másodper-

4 Működés

ces lépésekkel.

2. Mikrohullámú sütőben főzve, grillezésben és kombinált főzésben vagy leolvasztásban az időmódok szerint a főzési idő 30 másodperccel növekszik minden alkalommal, amikor megnyomja a .
3. Készenléti állapotban kapcsolja be  Az óramutató járásával ellentétes irányban állíthatja be a főzési időt a főzés 100% -os mikrohullámú energiával történő elindításához és nyomja meg  a főzés megkezdéséhez.



Automatikus menüben és leolvasztásban súlyüzemmódok szerint, nyomja meg a gombot  nem növeli a főzési időt.

4.5 Kiolvasztás idő szerint

1. Nyomja meg  egyszer.
2. Forduljon  a leolvasztási idő kiválasztásához. A maximális idő 95 perc.
3. Nyomja meg  a leolvasztás megkezdéséhez. A leolvasztási teljesítmény P30, és nem változtatható meg.

4.6 Olvasztás tömeg szerint

1. Nyomja meg  egyszer.
2. Forduljon  az élelmiszer tömegének kiválasztása 100 és 2000 g között.
3. Nyomja meg  a leolvasztás megkezdéséhez.

4.7 Konyhai időzítő (számláló)

A sütő automatikus pulttal van felszerelve, amely nem kapcsolódik a sütő funkcióihoz, és külön használható a konyhában (maximálisan 95 percre állítható).

1. Nyomja meg  egyszer, és 00:00 jelenik meg a LED-képernyőn.
2. Forduljon  a helyes idő megadásához.

3. Nyomja meg  a beállítás megerősítéséhez.

4. Amikor a megadott időtől számított visszaszámlálás eléri a 00:00 -ig, a hangjelző öt-ször csenget. Ha az idő be van állítva (24 órás rendszer), az aktuális idő megjelenik a LED-képernyőn.

Nyomja meg  hogy bármikor leállítsa az időzítőt.



A konyhai időzítő különböző funkciói, mint a 24 órás rendszer. A konyhai időzítő csak időzítő.

4.8 Automatikus menü

1. Forduljon  Az óramutató járásával megegyező irányban válassza ki a kívánt Megjelennek az „A-1” és az „A-8” közötti menük, nevezetesen pizza, hús, zöldség, tészta, burgonya, hal, ital és pattogatott kukorica.
2. Nyomja meg  megerősíteni.
3. Forduljon  az alapértelmezett súly kiválasztásához a menüdiagramnak megfelelően.
4. Nyomja meg  a főzés megkezdéséhez.



Példa:Ha az „Automatikus menü” használatával 350 g hal főzéséhez szeretné:

1. Forduljon  az óramutató járásával megegyező irányban, amíg az „A-6” nem jelenik meg a képernyőn
2. Nyomja meg  megerősíteni.
3. Forduljon  a halak súlyának kiválasztásához addig, amíg a „350” nem jelenik meg a képernyőn.
4. Nyomja meg  a főzés megkezdéséhez.

4 Működés

Menü	Súly	Képernyő
 A-1 Pizza	200 g	200
	400 g	400
 A-2 hús	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
 A-3 Zöldség	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-4 Tészta	50 g (450 ml hideg vízzel)	50
	100 g (800 ml hideg vízzel)	100
 A-5 burgonya	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
 A-6 hal	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
 A-7 ital	1 üveg (120 ml)	1
	2 pohár (240 ml)	2
	3 pohár (360 ml)	3
 A-8 Pattogatott kukorica	50 g	50
	100 g	100

4.9 Többlépcsős főzés

Legfeljebb 2 lépés állítható be a főzéshez. A többlépcsős főzés során, ha az egyik lépés a leolvasztás, akkor a leolvasztást az első lépésben kell elvégezni.



Ha 5 percig szeretné felolvasztani az ételt, majd 80% -os mikrohullámú energiával főzni 7 percig, hajtsa végre a következő lépéseket:

1. Nyomja meg  egyszer.
2. Forduljon  a leolvasztási idő kiválasztásához addig, amíg az "5:00" nem jelenik meg a képernyőn.
3. Nyomja meg  egyszer és a „P100” jelenik meg a képernyőn.
4. Nyomja meg  ismét vagy forduljon  80% -os mikrohullámú teljesítmény beállításához.
5. Nyomja meg  megerősítéshez, és a „P 80” megjelenik a képernyőn.
6. Forduljon  addig állítsa be a főzési időt, amíg a sütő meg nem jelenik a "7:00".
7. Nyomja meg  a főzés megkezdéséhez. Az első lépésben egyszer hangzik a hangsugár, és elindul a leolvasztási idő visszaszámlálása. A második főzési lépésbe való belépéskor ismét hangzik a hangjelző. A zümmör ötször hangzik a főzés végén.

4.10 Lekérdezés funkció

1. Mikrohullámú, grill és kombinációs üzemmódban nyomja meg a" gombot  vagy  és az aktuális teljesítményszint 3 másodpercig jelenik meg. 3 másodperc elteltével a sütő visszatér az előző üzemmódba.
2. Főzés közben nyomja meg a" gombot  és az aktuális idő 3 másodpercig jelenik meg.

4.11 Gyermekzár

1. **Zárás:** Készenléti állapotban nyomja meg a" gombot  3 másodpercig, és egy hangjelző hangzik, amely jelzi, hogy a gyermekzár aktív. Ha az idő már be van állítva, akkor az aktuális idő is megjelenik; ellenkező esetben  megjelenik a LED-képernyőn.
2. **Feloldás:** A gyermekzár letiltásához nyomja meg  3 másodpercig, és egy hosszú" hangjelzés"

4 Működés

jelenik meg, amely jelzi, hogy a gyermekzár le van tiltva.

4.12 A sütő ajtajának kinyitása

Nyomja meg  és kinyílik a sütő ajtaja.



Ha az ajtót nem lehet kinyitni  " kulcs bekapcsolása (pl. áramkimaradás miatt), az ajtót vákuummemlővel nyithatja ki az ajtó kézi kinyitásához.

5 Tisztítás és karbantartás

5.1 Tisztítás és gondozás



FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használjon benzint, oldószert, csiszolóanyagokat, fémtárgyakat vagy kemény keféket a készülék tisztításához.



FIGYELMEZTETÉS: Soha ne merítse a készüléket vagy tápkábelét vízbe vagy más folyadékba.

1. Tisztítás előtt kapcsolja ki a sütőt, és vegye ki a csatlakozót a fali aljzatból.
2. Várja meg, amíg a készülék teljesen lehűl.
3. Tartsa tisztán a sütő belsejét. Amikor az élelmiszerek vagy a kiömlött folyadékok tapadnak a sütő falaihoz, törölje le nedves ruhával. Enyhe mosószer használható, ha a sütő nagyon szennyeződik. Kerülje a spray és más kemény tisztítószer használatát, mivel ezek elszínezhetik, csíkozhatnak vagy tompíthatják az ajtó felületét.
4. A külső felületeket nedves ruhával kell tisztítani. A sütő belsejében lévő működtető alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében a víz nem szívárogon be a szellőzőnyílásokba.
5. Az ajtó és az ablak mindkét oldalát, az ajtótömítéseket és a szomszédos részeket gyakran nedves ruhával törölje le, hogy eltávolítsa a kiöm-

lódéseket vagy fröccsenéseket. Ne használjon csiszoló tisztítót.

6. Gőztisztító nem használható.
7. Ne engedje, hogy a kezelőpanel nedvesedjen. Tisztítsa meg puha, nedves ruhával. A kezelőpanel tisztításakor hagyja nyitva a sütő ajtaját, hogy megakadályozza a sütő véletlen bekapcsolását.
8. Ha gőz halmozódik fel a sütő ajtaja belsejében vagy külső oldalán, törölje le puha ruhával. Ez akkor fordulhat elő, ha a mikrohullámú sütő magas páratartalom mellett működik. És ez normális.
9. A tisztításhoz alkalmanként el kell távolítani az üvegtálcát. Mossa le a tálcát meleg vízben vagy mosogatógépben.
10. A görgőgyűrűt és a sütő padlóját rendszeresen meg kell tisztítani a túlzott zaj elkerülése érdekében. Egyszerűen törölje le a sütő alsó felületét enyhe mosószerrel. A görgőgyűrűt enyhe vízben vagy mosogatógépben lehet mosni. Amikor eltávolítja a görgőgyűrűt az üregpadlóról tisztítás céljából, feltétlenül cserélje ki a megfelelő helyzetben.
11. Távolítsa el a szagokat a sütőből úgy, hogy egy csésze vizet keverjen egy citrom levélével és héjával egy mély mikrohullámú sütőben, mikrohullámú sütőben 5 percig. Alaposan törölje le és szárítsa meg puha ruhával.

5 Tisztítás és karbantartás

12. Ha szükségessé válik a sütő lámpájának cseréje, kérjük, forduljon kereskedőhöz a cseréjéhez.
13. Kérjük, ne dobja el ezt a készüléket a háztartási szemétszemétbe; azt az önkormányzatok által biztosított adott ártalmatlanító központba kell ártalmatlanítani.
14. Amikor a grill funkcióval ellátott mikrohullámú sütőt először használják, enyhe füstöt és szagot okozhat. Ez normális jelenség, mivel a sütő kenőolajjal bevont acéllemezből készül, és az új sütő a kenőolaj elégetésével keletkező füstöt és szagot termel. Ez a jelenség egy ideig tartó használat után eltűnik.

5.2 Tárolás

- Ha nem szándékozik hosszú ideig használni a készüléket, kérjük, óvatosan tárolja.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy a készülék ki van-e kapcsolva, lehűtve és teljesen száraz.
- Tárolja a készüléket hűvös és száraz helyen.
- Tartsa a készüléket gyermekektől elzárva.

5.3 Kezelés és szállítás

- Kezelés és szállítás közben vigye a készüléket eredeti csomagolásában. A készülék csomagolása megvédi a fizikai károsodásoktól.
- Ne tegyen nagy terhelést a készülékre vagy a csomagolásra. A készülék megsérülhet.
- A készülék leejtése nem működik, vagy tartós károsodást okoz.

6 Hibaelhárítás

Normál	
A mikrohullámú sütő zavarja a TV vételét	A rádió és a TV vétele zavarhat, ha mikrohullámú sütő működik. Hasonló a kis elektromos készülékek, például keverő, porszívó és elektromos ventilátor által okozott interferenciához. Ez normális.
A sütő fénye tompított	Alacsony teljesítményű mikrohullámú főzés esetén a sütő fénye elhalványulhat. Ez normális.
Az ajtón felhalmozódó gőz, forró levegő jön ki a szellőzőnyílásokból	Főzés közben gőz keletkezhet az ételből. Ennek a gőznek a nagy része kijut a szellőzőnyílásokból. De néhányan felhalmozódhatnak hűvös helyen, például a sütő ajtaján. Ez normális.
A sütő véletlenül elindult, étel nélkül.	A készüléket nem szabad étkezés nélkül üzemeltetni. Ez nagyon veszélyes.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A sütő nem indítható el.	1) A tápkábel nincs megfelelően csatlakoztatva.	Húzza ki. Ezután 10 másodperc múlva csatlakoztassa újra.
	2) A biztosíték kifűjt vagy a megszakító be van kapcsolva.	Cserélje ki a biztosítékot vagy állítsa vissza a megszakítót (cégünk professzionális személyzete javítja).
	3) Probléma a kimenettel.	Tesztelje az aljzatot más elektromos készülékekkel.
A sütő nem melegszik.	4) Az ajtó nincs megfelelően zárva.	Csukja be megfelelően az ajtót.
Az üveg lemezjátszó zajt ad, amikor mikrohullámú sütő működik	5) A lemezjátszó és a sütő alja piszkos.	A szennyezett alkatrészek tisztításához olvassa el a „Tisztítás és karbantartás” részt.
A sütő az E-3 hibát jeleníti meg, és nem működik	6) A sütő ajtaja nem nyílik meg (az ajtó előtti elzáródás, alacsony feszültség stb.)	Húzza ki. Ezután 10 másodperc múlva csatlakoztassa újra.

EN - Additional Information for User Manual: ES - Información Adicional para el Manual del Usuario: FR - Informations supplémentaires pour le manuel de l'utilisateur: IT - Informazioni addizionali per il Manuale Utente: CZ - Další informace pro Uživatelskou příručku: NL - Bijkomende informatie voor de gebruikershandleiding: PT - Informação adicional ao Manual do Utilizador: SK - Ďalšie informácie pre Používateľskú príručku: HU - További információk a használati útmutatóhoz:		
Technical information on the operating Low Power Modes pursuant to EU Regulation 2023/826 Información técnica sobre el funcionamiento de los Modos de Baja Potencia conforme al Reglamento 2023/826 de la UE Informations techniques sur les modes de fonctionnement à faible consommation d'énergie conformément au règlement européen 2023/826. Informazioni tecniche sul funzionamento delle Modalità a Basso Potere in conformità al Regolamento UE 2023/826 Technické informace o provozních režimech nízké spotřeby podle nařízení EU 2023/826 Technische informatie over de operationele spaarstanden conform EU-verordening 2023/826 Informação técnica sobre os modos de funcionamento de baixo consumo de acordo com o Regulamento 2023/826 da UE. Technické informácie o prevádzkových režimoch nízkej spotreby podľa nariadenia EÚ 2023/826 Műszaki információk a 2023/826 EU-rendelet szerinti alacsony fogyasztású üzemmódokról		
Mode Modo Mode Modalità Režim Modus Modo Režim Mód	POWER CONSUMPTION(WATT) CONSUMO DE ENERGÍA (VATIOS) CONSOMMATION D'ÉNERGIE(WATT) CONSUMO ENERGIA (WATT) SPOTŘEBA (WATT) ENERGIEVERBRUIK (WATT) CONSUMO DE ENERGIA (WATT) SPOTREBA ENERGIE (WATT) ÁRAMFOGYASZTÁS (WATT)	PERIOD(MINUTES)* PERÍODO (MINUTOS)* PÉRIODE(MINUTES)* PERIODO (MINUTI)* DOBA (MINUTY)* PERIODE (MINUTEN)* PERÍODO(MINUTOS)* DOBA (MINÚTY)* IDŐSZAK (PERC)*
Standby Mode with information or status display Modo de Espera con información o visualización de estado Mode veille avec affichage d'informations ou d'état Modalità Standby con informazioni o display di stato Pohotovostní režim s informačním nebo stavovým displejem Stand-bymodus met informatie of statusweergave Modo Em Espera com informação ou exibição do estado Pohotovostný režim s informačným alebo stavovým displejom Készenléti üzemmód információs vagy állapotkijelzővel	0.8	20
* The period after which the equipment reaches automatically standby mode, off mode or networked standby in minutes and rounded to the nearest minute. * El periodo después del cual el equipo pasa automáticamente al modo de espera, al modo apagado o al modo de espera en red, en minutos y redondeado al minuto más cercano. * Période au bout de laquelle l'équipement passe en mode veille automatique, en mode arrêt ou en veille en réseau, en minutes et arrondie à la minute la plus proche. * Il periodo dopo il quale l'apparecchiatura raggiunge la modalità di standby automatico, la modalità di spegnimento o lo standby in rete, espresso in minuti e arrotondato al minuto più vicino. * Doba, po které zařízení přejde automaticky do pohotovostního režimu, vypnutého režimu nebo síťového pohotovostního režimu v minutách a zaokrouhlená na nejbližší minutu. * De periode waarna de apparatuur automatisch overschakelt naar stand-by, de uit-modus of netwerk stand-by in minuten en afgerond naar de dichtstbijzijnde minuut. * O período após o qual o equipamento alcança automaticamente em minutos o modo em espera, o modo desligado ou o modo em espera em rede e arredondado para o minuto mais próximo. * Doba, po ktorej zariadenie prejde automaticky do pohotovostného režimu, vypnutého režimu alebo sieťového pohotovostného režimu v minútach a zaokrúhlená na najbližšiu minútu. * Az az időtartam, amely után a berendezés automatikusan készenléti, kikapcsolt vagy hálózati készenléti állapotba kerül percekben, percrekre kerekítve.		

Arçelik A.Ş.
Karaağaç Caddesi No: 2-6, 34445,
Sütlüce, İstanbul, Türkiye

www.beko.com